

فهرهه نگا په یقین هه قبیژ د زمانې کوریدا

د. شیرزاد سهبری عهلی

محمد عبدالله ئامیدی

کتیبخانا جزیری

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾

صدق الله العظيم

سورة البقرة الآية (32)

کتیب: فەرھەنگا پەقیقین ھەقیبێژ د زمانێ کوردیدا

نقیسین: د. شیرزاد سەبری عەلی

محمد عبدالله ئامیدی

دیزایننا بەرگی : یحیی بە رواری

چاپ: ئیکێ ساڵا 2017 ل ھەولێر

ژمارا سپارتنی:

ژ چاپ و وه شانی #کتیبخانا جزیری - دهوك

07504588806 - دهوك جادا کاوه

مافی چاپی د پاراستینه بو کتیبخانا جزیری ©

پیشکش کرن:

پیشکشه بو :

1- ههمی پیشمه رگه یین کوردستانی.

2- ههمی شههیدین کورد و کوردستانی.

نافەرۆك

بابەت :

لاپەر :

- 7..... پېشەكى -
- 23-9..... سدروازە -
- 9..... چەمكى ھاوييژى -
- 10..... جوړين ھاوييژى -
- 13..... ھەفبىژ وەكو ژيډمەك بۇ دروستكرنا تەمومژيى -
- 14..... ھۆكارين دروستبوونا ھەفبىژى -
- 16..... فرەواتا و ھەفبىژ -
- فەرھەنگا پەيفين ھەفبىژ ل دويڤ ئەلفابىيا عەرەبى:
- 24..... ۱ -
- 27..... ۵ -
- 28..... و -
- 28..... ۆ -
- 28..... ى -
- 29..... ى -
- 29..... ب -
- 40..... پ -

46.....	ت -
51.....	ج -
53.....	چ -
58.....	ح -
59.....	خ -
64.....	د -
70.....	ذ -
75.....	ز -
77.....	ژ -
79.....	س -
85.....	ش -
89.....	ع -
89.....	غ -
90.....	ف -
	ف -
91.....	
92.....	ق -
97.....	ك -

گ -

106.....

111..... ل -

م -

113.....

118..... ن -

121..... ه -

125..... و- w -

127..... ی- y -

پاشکو -

129.....

131..... لیستا ژیدهران -

پیشگوتن

ئەف پەرتووکە ب نافونیشان:(فەرھەنگا پەیفین ھەفبێژ د زمانى کوردیدا). ئەف پەرتووکە یا ھاتیە تەرخانکرن بۆ دیارکرن ھندەک پەیفین ھەفبێژ د زمانى کوردیدا، کو پتریا ئەوان پەیفان پەیفین دیالیکتا ژووروونە و ھندەک ژ پەیفین دیالیکتا نافەرپاستن. ئەف پەرتووکە ھژمارەکا پەیفین ھەفبێژ ب خۆفە دگرت، ئەف پەرتووکە ھەولدانەکە بۆ دیارکرن ھندەک پەیفین ھەفبێژ د زمانى کوردیدا. ئارمانجا مە ژ نفیسینا ئەف پەرتووکی ئەو ھەندەک پەیفین کوردی بۆ خواندەفانى کورد بێخینە بەرچاف ئەفە ژلایەکیفە و ژلایەکی دیفە داکو ببیتە ریکەک و دەرازینکەک، داکو فەرھەنگ و پەرتووکی باشتر و چێتر ژلای فەکوڵەرین کوردفە بەیتە نفیسین.

بێدقیقە ئامازەیی ب ئەوێ چەندێ بدەین، کو گەلەک جارن تیکەلییەک د نافەرپا پەیفین ھەفبێژ و فرەواتادا پەیدادبیت و ب زەحمەتە بەیتە زانین، کا ئەو پەیف ھەفبێژن یان فرەواتانە، ئی ھەر چەوان بیت، مە ھەولداپە ئەفان پەیفان بکەینە ھەفبێژ، چونکی ئەو پەیفین پتر ژ دوو واتایان ھەین، رەنگە دوو واتایین ئەوان پەیفان ل گەل ئیک ببە فرەواتا، ئی ل گەل واتایا دی یا پەیفی دبیتە ھەفبێژ، چونکی نیزیکبوونا واتایی یان سیمایی ھەفبێژک د نافەرپا ئەواندا نینە، ئی ل گەل ئەف چەندێ ژى ھەندەک زانا باوەریا ئەوان ئەو، کو پەیفین ھەفبێژ د بنەرەتدا فرەواتا بووین، پاشی ھیدی ھیدی واتایین ئەوان ژیک دویرکەفتینە و بووینە ھەفبێژ، لەوا گەلەک جارن تیکەلییەک د نافەرپا ئەفان پەیفاندا دروستدبیت و ژیکجوداکرنا ئەوان یا ب سانەھی نینە.

ئەف فەرھەنگە ژ دەروازەیکى و چەند پەیفین ھەفبێژ کو ل دویف پیتین ئەلفا بییا عەرەبی ھاتینە ریزکرن بیکدھیت، کو د تەوہری دەرازمییدا بەحسێ چەمکی ھەفبێژ و جۆرین ھەفبێژ و ھۆکارین دروستبوونا ھەفبێژ و جوداکرنا ھەفبێژ و فرەواتای ژ ئیک ھاتیە کرن و د تەوہری ریزکرن پەیفین ھەفبێژدا، مە ھەولداپە ئەوان پەیفان ل دویف پیتین ئەلفا بییا عەرەبی پۆلینکەین، کو بۆ ھەر پیتەکی ھژمارەکا پەیفین ھەفبێژ ھاتیە ریزکرن.

بەرى ئەم قەكۆلىنا خۇ ب دوماهىك بەينىن، پىدقىيە ھىدەك خال و تىبىنىيان ل دۆر پەيقيىن ھەقىيىز بىخىنە بەرجاڧ، ئەوۋى ئەفەنە:

1-پەيقيىن ھەقىيىز درەوانبىژىيدا دچنە دناڧ خانا جوانكارىيدا، كو ب رەگەزدووزىيا تەمام دەيتە نياسىن. بۇ نموونە (خامە خامە) د ھەلبەستا (ئەحمەدى خانى) دا (خامە) يا ئىكى (قەلەم - كەلەم - پىنقىس)، (خامە) يا دوۋى (خافە - بى خوى - بى تام) .

2-گەلەك ژ پەيقان ل ھىدەك جەھان پاشگىر و ھىدەك جاران پەيقيىن كورتىن و سادە نە و ھىدەك جاران پەيقيىن ھەقىيىز دارشتى و لىكداينە .

3-ھىدەك ژ پەيقيىن د ئەقى فەرھەنگىدا ھەين ، دكەڧتىن و بكارھىنانا ئەوان پەيقان نوکە كىم دەينە بكارھىنان .

4-ھىدەك ژ واتايىن پەيقيىن ھەقىيىز ل ھىدەك دەفەرەن شەرمىن و ل ھىدەك دەفەرەن ئاسايىنە. ھەكى پەيڧا (بۆز) ل دەفەرەن كوردىن باكوور (دەن - كەپ - بىڧل - لووت) ھ و ل دەفەرەن كوردىن بەھىدىنان (پاشىيا مرۋقى) يە ، ھەرۋەسا (چىلك) ل دەفەرەن كوردىن باكوور ئانكو مىيىن ھەرام (پىڧ) ھ و ل دەفەرەن بەھىدىنان ئانكو (ھەش ، زروكە⁽¹⁾) ، دارىن بچويك) ھ . ھەرۋەسا (پىرسىر) ل دەفەرەن كوردىن باكوور ئانكو (بەرسىنگ ، بەرچچەك) ھ و ل دەفەرەن بەھىدىنان ئانكو د نافبەرە ھەردوۋ پىياندا.

5-ھىدەك ژ واتايىن پەيقيىن ھەقىيىز مىتافۋىر و پىر ئىدىيەمىن. ۋەكو: (دەستىرىژ ، ئەزماندىرىژ ، ھەفكستوىر ھتد) .

6-واتايا پەيقيىن ھەقىيىز ل دەفەرەكى بۇ دەفەرەكا دى دەيتە گوھۋىرپىن.

ل دوماهىكى پىدقىيە ئامازەيى ب ئەۋى چەندى بدەين، كو ئەف فەرھەنگا بچويك ژ كىماسى و شاشىيان يا فاللا نىنە، لى ھەر چەۋان بىت ھەۋلەكە بۇ دەۋلەمەندىكرنا پەرتوۋىكخانا زماى كوردى، لەۋا داخۋازا مە ژ خواندەڧانى مە ئەۋە، ئەگەر كىماسىيەك د ئەقى فەرھەنگىدا ھەبىت، مە ئاگەھداربەكت، داکو د چاپىن بەيتدا يا باشتى و دەۋلەمەندىربىت و داخۋازا مە ژ خودى ئەۋە خىرا ئەقى پەرتوۋكى ل ئاخىرتى ژى بگەھىنىتە مە.

⁽¹⁾ زروكە ئانكو (ھەش) ئەۋ جەللىيە ئەۋى بەز بەلگىن ئەۋىن دىخۋىت و دارىن ئەۋى دىبىزنى زروكە.

دەروازە:

- چەمكى ھەقىيىتى :

1- ھەقىيىتى (ھاوبىيىتى) Homonymy :

پەيىقا ھەقىيىتى دىزمانى كوردىدا ژ دوو مۇرفىمان پىكىدھىت ، ئىك ژ ئەوا مۇرفىما بەندە ، ئەوژى (ھەق) كو ب واتايا (چەند) دھىت و يادى (بىژ) كو مۇرفىما تەومرە ، كو ب واتايا (واژە - لفظ) دھىت ، كو ھەردوو پىكفە واتايا (چەند واژە - تعدد لفظى) دگەھىنىت (شىرزاد سەبرى على ، 2015 ، 400) .

پەيىقا ھەقىيىتى ئانكو ب زمانى عەرەبى (مشتك لفظى) (ھاو - ھەق ئانكو ل گەل ، بىژ رەگى كارى) (گوتن) ە ئانكو بىژىن . د فەكۆلىنىن ئەدەبىدا ب رەگەزدۆزىيا تەواو دھىتە نىاسىن و دچىتە د ناف پشكا جوانكارىيدا و دبىتە ھونەرەك ژ ھونەرپن جوانىيا پەيىقى(شىرزاد سەبرى على ، 2015 ، 399) .

2- پىناسەيا ھەقىيىتى :

گەلەك پىناسە بۇ ھاوبىيىتى ژ لايى زمانفانانقە ھاتىنە گوتن . بۇ نەمونه:

1- مىسباح د پىناسەكرنا ھاوبىيىتىدا دبىژىت: ئەف زارافە ئامازەيى ب دياردەيەكى ددەت، كو دوو لىكسىم يان پتر، كو ھەمان شىو ەمان دەنگ ھەبىت، بەلى واتايىن ئەوان ب تەمامى ژىكجودابن. ھەروەسا ئامازەيى ب ئەوى چەندى ژى ددەت، كو ھەر لىكسىمەكا(پەيىقەكا) ھاوبىيىتى دەروازەيەك ھەيە و بۇ ھەر ئىك ژ ئەوان ژمارەك يان پىتەك دھىتە دانان(Al- 215 Sulaimaan.M.M,2010,).

2- جورج يول ل دوور پىناسەيا ھاوبىيىتى دبىژىت: ئەو ە دوو پەيىقن ەكو ئىك، بەلى خودان واتايىن جودا، دوو دەروازە د ناف ەرھەنگىدا ھەبن(Yule.G,2006,107) .

3- كاوى ل دوور پىناسەيا ھاوبىيىتى دبىژىت: ھاوبىيىتى ئەو ە دوو پەيىقان يان پتر، ھەمان رىنقىس يان خودان ھەمان دەنگ بن، بەلى د واتايىدا ب تەمامى ژىكجودانە(Cowie.A.P,2009 , 25) .

4- جون لاينز دەربارەي پىناسەيا ھاوبىيىتى دبىژىت: ھاوبىيىتى شىو ەيى تەقلىدى دھىتە پىناسەكرن، كو پەيىقن حياواز ژ لايى واتايىقە ھەمان شىو ەھەبن. بەلى د ئەفى پىناسەيىدا كىماسى ھەنە، چونكى د راستىدا گەلەك زمان ھەنە، كو پەيىقن(لىكسىمىن) ئەوان نە ب تنى ئىك شىو ەھەيە، بەلكو چەند شىو ەيەك ھەنە، كو ھاوتايى و

هه‌قچه‌شنیا سینتاکسی د نا‌ق‌به‌را ئه‌واندا نینه، (ئانکو سهر ب ئیک پولا ری‌زمانیقه نینن)
(Lyons.J, 1996, 55).

5- کریستال د پیناسه‌کرنا هاوبیژیدا دبیزیت: هاوبیژ ئه‌وه ئامازهی ب ئه‌وان حاله‌تان
بدهت، ل ده‌می دوو لیکسیمان یان پتر هه‌مان شیوه هه‌بیت (Crystal.D, 1997, 106).

6- ستیفن ئولان دهرباره‌ی پیناسه‌یا هاوبیژیدا دبیزیت: هاوبیژ ئه‌وه ل ده‌می دوو په‌یف یان
پتر ژ لای دهنگیقه وه‌کو ئیکبن، به‌ل ژ لای واتیایقه ژیکجودابن (Ullmann.S, 1977, 159).

7- ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف، ل دوور پیناسا هاوبیژیدا دبیزیت: ((چون له
گشت زمانیکدا، هه‌روه‌ها له زمانی کوردیدا وشه هه‌ن که به‌خویندنه‌وه و نوسین وه‌ک
یه‌کن، به‌لام مانایان جیاوازه)) (ئه‌وره‌حمان حاجی مارف، 1975، 14).

ئه‌گهر ته‌ماشه‌ی پیناسین ل سهری بکه‌ین دی بینین ئه‌وه هه‌می پیناسه ل سهر هندئ
ریکه‌فتینه، کو هاوبیژ ئه‌وه دوو په‌یف یان پتر ژ لای فو‌رمیشه وه‌کو ئیکبن، به‌ل واتیای
ئه‌وان یا ژیکجودایه.

- جو‌رین هه‌قبیژی :

هه‌قبیژی چه‌ند جو‌ره‌ک هه‌نه ، ئه‌وژی ئه‌فین ل خوارینه :

1- هه‌فده‌نگ : ئه‌و په‌یفین کو ل گوتنی ل ئیکتر دچن ، به‌ل جوداهی دنقیسینیدا هه‌یه ، (عبدالله
عه‌زیز محمد

بابان). هه‌فده‌نگ ئه‌و حاله‌ته ، ل ده‌می دوو په‌یف ب هه‌مان ریک به‌ینه‌زارکرن ، به‌ل شیوه‌یی
جودا

دنقیسینیدا هه‌بن ، به‌ل ئه‌ف دیارده د زمانی کوردیدا نینه. وه‌کی (sea) , (see) , (week
(weak

، (through , threw) (شیرزاد سه‌بری عه‌ل ، 2015 ، 404 - 405) .

2- هه‌فیت - Homograph :

هاوپیت ئه‌و په‌یفین، کو د نفیسینیدا وه‌کو ئیکبن، به‌ل د گوتن و دهربرینیدا ژیکجودانه)

محمد معروف فتاح، 2001، 174). وه‌کو :

1- تا⁽¹⁾ : گا، لق ، شاخ ، گایی داری .

تا⁽²⁾ : نه‌ساخی ، تایی لی .

2- تازی⁽¹⁾ : به‌هی ، ته‌عزی .

تازی⁽²⁾ : گازی، رویت ، رويس .

3-تى⁽¹⁾ : براى ھەڤزىنى ژنى .

تى⁽²⁾ : تىيا خوارنى (فىفى) .

4-پىر⁽¹⁾ : پىرى ئىزدىان .

پىر⁽²⁾ : دانعمر (شىرزاد سەبرى ەلى، 2015 ، 406) .

5-كا⁽¹⁾ : كانى .

كا⁽²⁾ : ئىم ، ئالىكا پەزى و دەواران .

6-كار⁽¹⁾ : سايلىو ، كارا دەخل و دان .

كار⁽²⁾ : شول ، كەد ، ئىش ، رىنجبەرى .

7-كەتى⁽¹⁾ : جۆرەكى تەپراپە .

كەتى⁽²⁾ : ژناڭچووى، ھەزار .

8-كەر⁽¹⁾ : پرت، نىف ، پارچە .

كەر⁽²⁾ : گوھدرىژ، گيانەوەر .

9-كەل⁽¹⁾ : گەرم .

كەل⁽²⁾ : كەلھە، كەلات .

10-كەلى⁽¹⁾ : گوشتى كەلى .

كەلى⁽²⁾ : كەلىيا مارى .

11-كەو⁽¹⁾ : جۆرەكى تەپراپە .

كەو⁽²⁾ : كەوى كر ، كەوى كرن .

12-كول⁽¹⁾ : سەرکول ، خاس ، پوت ، پويس .

كول⁽²⁾ : كوئى دەواران .

3- ھەڤبىژ تەواو (فەبىر) -:Absolute homonymy:

ئەوان پەيشان ب خۇڧە دگريت، كو د خواندن و نقيسينىدا وەكو ئىكن، بەلى ئەو پەيف

چەند واتايان ددەن، بەلى واتايىن ئەوان لىك دوورن (عبدالواحد موشىر دزمى، 2011 ، 130) .

جون لاينز دىبىزىت : د ئەڧى جۆرى ھەڤبىژىدا دڧىت ئەڧ مەرجىن ل خوارى ھەبن،

زىدەبارى ھەببونا مەرجى سەرەكى كو (دڧىت پەيف د نقيسين و گوتنىدا وەكو ئىك بن)

. ئەو ھەر سى مەرج زى ئەڧەنە :

- ا- ژ لایځ واتیایفه په یوهندی د ناقبهرا نهوان په یقاندانده بیت .
- ب- نهوان په یقاندانده هه مان شیوه هه بیت یان ژلایځ شیوه یقه هه فبهش بن .
- ج- دفتیت هه فچه شنییا سینتاکس و دناقبهرا په یقاندانده هه بیت . نانکو سهرې هه مان پولا ریژمانیفه بن (شیرزاد سهرې عهلی، 2015 ، 402) . وهکو :
- 1- نازار⁽¹⁾ : مه ها ئاداری .
 - نازار⁽²⁾ : نیځ ونازار (عبدالواحد موشیر دزهیی، 2011، 130) .
 - 2- ناش⁽¹⁾ : خوارن، جوړه کی خوارنییه ل دهغهرا گهرمیان .
 - ناش⁽²⁾ : نهسل، نهزیز، نه دلمای .
 - ناش⁽³⁾ : ناشی ئافی ، ناشی ته حینی و ئاری .
 - 3- بارکرن⁽¹⁾ : بارکرن دهمژمیړی .
 - بارکرن⁽²⁾ : بارکرن که لوپه لان .
 - 4- تیژ⁽¹⁾ : تامه کا دژوار .
 - تیژ⁽²⁾ : خوشییا کیړی (شیرزاد سهرې عهلی ، 2015 ، 130) .
 - 5- خال⁽¹⁾ : (.) نوخته ، ل دوماهیکا رسته یی خاله کی دانن .
 - خال⁽²⁾ : برای دایکی .
 - خال⁽³⁾ : خالا گومرکی : خالا زالگه هی .
 - خال⁽³⁾ : دابه شکرنا بابته تی ل سهر چهند خالان .
 - خال⁽⁴⁾ : نیشنا مروقی : دهق : خالا له شی .
 - 6- شیر⁽¹⁾ : شیرئ فه خوارنی
 - شیر⁽²⁾ : چه که کی که فنه، شیرئ کوشتنی، شمشیر .
- 4- هه فبیژا نه ته واو- partial homonymy :
- جیاوازییا نه فی جوړئ هه فبیژئ ل گهل هه فبیژا ته واو نه وه، کو د هه فبیژا نه ته واو دا ب تنی دفتیت شیوه وهکو ئیک بن و ههر دوو مهرج دییین هه فبیژا ته واو نه بن. وهکو:
- 1- سهرکه فت⁽¹⁾ : (کار) .
 - سهرکه فت⁽²⁾ : (ناف) .
 - 2- هه لکه فت⁽¹⁾ : (کار) .
 - هه لکه فت⁽²⁾ : (ناف) (شیرزاد سهرې عهلی، 2015 ، 403) .

- هه قبیژ وهکو ژیدهرهك بۆ دروستكرنا ته مومژیی :

1- بېناسهيا ته مومژیی :

مه بهست ژ زارافى ته مومژیی ئه وه، ل دهمى ههر كه رسته و يه كه يهكا واتايى پتر ژ وانا و رافه كرنى بۆ هه بيت . ب واتايهكا دى ته مومژى ئه وه كه رسته يهكى يان دانه يهكا زمانى دوو يان زيده تر ژ دوو واتايان هه بيت . ئه فجا ئه وه كه رسته يه يان دانه يه د ئاستى ريزمانيدا بيت يان د ئاستى واتايدا بيت .

2- ئه گهرين هه قبیژ دبته ژیدهرهك بۆ ته مومژى :

1- ئه گهر په يشف تنى بهيت خوانده فان يان ئه وى گوھ لى بيت نزانيت به حسى چى يه؟ وهكو (من شیر كرى) ته كيژ شیر كرى، شیرى فه خواری يان شیرى چهك (شیرى كوشتنى) ئه فه ته مومژى (شیلیاتى) پهيدا دكهت. ئیلا د ناڤ ئاخفتنى يان د نفیسینىدا (د رسته ييدا بهيت دى واتايا ئه وى هيته زانين .

2- ئه گهر زمانه كى گه لهك زار (ديالېكت) تيدا هه بن ، ههر زارهك بۆ خو په يشه كى بكار بهين . وهكو :

1- كه پ⁽¹⁾ : دفن .

كه پ⁽²⁾ : ئه وى دكه فته سه ر تايرى ، كه پا تايرا ترومبىلى .

2- بۆز⁽¹⁾ : دفن ، كوردین باكوور دبىژنى .

بۆز⁽²⁾ : پاشيا مرقى يان گيانه وهرى ، كوردین به هدينان دبىژنى .

3- لوت⁽¹⁾ : دفن ئه فه ل ديالىكتا نافه راست دهیته بكارهينان .

لوت⁽²⁾ : خواهافيتن ، ب لوتا چوو ، كوردین به هدينى دبىژنى .

3- ئه گهر ئىكى بيانى دڤيت خو فيرى زمانه كى دياركرى بكهت په يڤين هه قبیژ . دى ئاستهنگ بۆ په يداكهت، دى بۆ يا زهحمهت بيت و زوى فيرى ئه وى زمانى دياركرى نابيت.

4- د ته مومژىيدا گه لهك جارن ئاخفتنه كره تووشى ئاستهنگين تيگه هشتنى دبیت(كلود جېرمان وريمؤد

لۆ بلان ، 2006 ، 32) . جاره كى مي هفانهك بۆ ئىكى هات، دا مي هفان روينته خواری سه ر ته نهكا دوهنى،

هينا خودانى مالى گوتى (نهروونه روونه) ، روونا ئىكى رونشته، دانشته، روونا دووى دوهنه ، روينه .

- ھۆكاريڭ دروستبونا ھەقىيىتى :

ب شىۋەكى گىشتى دىياندايە ھۆكاريڭ دروستبونا ھەقىيىتى دابەشى دوو ھۆكاريڭ سەرەكى بىكەين، ئەۋزى (ھۆكاريڭ نافخۇيى) و (ھۆكاريڭ ژدەرۋە) نە .

ئىك : ھۆكاريڭ نافخۇيى :

ئەۋزى ئەفان خالىڭ ل خوارى ب خۇۋە دگىرىت :

1- گەشە و گوھۇرپىنا دەنگان : ھەر وەكو دوو پەيۋ ھەبىن كو دىنەرەتدا شىۋە و واتا ئەۋان ژىكچو دابىت ، بەلى گوھۇرپىن ب سەر ھىدەك دەنگىن ئىك ژ ئەۋان پەيۋاندا بىت، كو دىتە ھۇيى ھىدى ل گەل پەيۋا دى ژلايى دەنگانفە وەكو ئىك لى بىيىن بەلى واتايىن ئەۋان ھەر ژىكچودا بىمىن(حسام البىنساوي، 2009، 182). ب ئەۋى پەنگى ل خوارى ديار :

ا- گوھۇرپىنا دەنگەكى بۇ دەنگەكى دى :

ل ——— ر. وەكو مال ——— مار ، پىشتى گوھۇرپىنا دەنگى، ھەقىيىتى دى نەۋەرا پەيۋا (مار ، مال) دا ،

1- سار⁽¹⁾ : سال دوازە مەھە ، ھولپىرى دىيىنى .

سار⁽²⁾ : نەگەرم ، دونيا سارە .

مار⁽¹⁾ : مارى گىانەۋەر، گىانەۋەرەكى زىانەخىشە .

مار⁽²⁾ : مالا مەۋى ، كەركوكى دىيىنى .

يان وەكى د گوھۇرپىنا:

ژ ——— ز. وەكو:

آزار ——— نازار پىشتى گوھۇرپىنا دەنگى / ذ / د پەيۋا ەرەبىيا نەۋەرا بۇ دەنگى / ز

/ د زمانى كوردىدا . ھەقىيىتى دى نەۋەرا پەيۋا (نازار : مەھاسى ژ سالى ، پەيۋا نازار : ئىشان و خەم و نەخۇشى) دا پەيداۋويە .

ب- جەگوھۇرپىنا دەنگەكى ل گەل دەنگەكى دى . بۇ نەۋە :

خىز ب جەگوھۇرپىنا /خ/ و /ز/ خىز دىتە زىخ.

زىخ⁽¹⁾ : زىرەك ، دىيالىكتا ژووروودا ، فلان كەسى زىخە .

زىخ⁽²⁾ : خىز ، دىيالىكتا نەۋەراستدا .

خ- ھىدەك ژ ھەقىيىتىن ب رىكا نەۋەرا دەنگەكى يان دەنگان پەيدا دىن. وەكو : ددان پىشتى

ژ نەۋەرا دەنگى /د/ ، پەيۋا ددان بوويە دان .

دان⁽¹⁾ : تشتهکی بدهته کهسهکی .

دان⁽²⁾ : ددان(فتاح مامه عمل، 1989، 30).

دان⁽³⁾ : دانئ نیقرو ، دانئ نیقاری .

2- دارشتنا په یقی :

بیکهاتا په یقی دبیته هوئی دروستکرنا په یقین هه قبیژئ . ئهفهژی د ئهوان زماندا دیار دبیت ، کو پیشگر و پاشگر دبنه هوئی دارشتنا په یقین نوی . زمانئ کوردی ژئ ئیکه ژ ئهوان زمانانه و ژمارهکا ئیکجار زور ژ په یف و دهر برینئ کوردی ب ریکا پیشگر و پاشگران دروستدبن . ژ بهر هندئ ژمارهکا زورا هه قبیژئ په یقا دارشتی دهینه دیتن . وهکو ئهفان هه قبیژئ ل خواری ، کو ل دویف یاسایئ (پیشگر + کار) دروسبووینه. ئهوژی ئهفهنه :

هه لگرت⁽¹⁾ : داخست .

هه لگرت⁽²⁾ : فهشارت (فتاح مامه عمل، 1989، 32).

هه لگرت⁽³⁾ : بو پاشهروژئ هه لگرت .

هه لگرت⁽⁴⁾ : هه لگرتنا تشتی ب ریکا دهستی.

هندهک هه قبیژ هه نه کو ب ریکا (ناف + پاشگر)ی، دروستدبن . وهکو :

ئافا⁽¹⁾ : گوندئ ئافا .

ئافا⁽²⁾ : ماهینا ئافا، ماهینا ئافز .

3- ریککهفت :

چهوا د میژوویا په یدابوونا په یقین گشت زماناندا ، ههروهسا د میژوویا په یدابوونا په یقین کوردی ژیدا وهسا ریککهفتیه کو دوو په یف یان پتر دابرینه ب سهر تشتی جیاواز دا و ب ریککهزتئ شیوهئ دهربرینا ئهوان وهکو ئیک لیهاییه(ئهوهرحمان حاجی مارف ، 1975 ، 408) . وهکو :

خرپ⁽¹⁾ : دهنگی خراندا تشتهکی .

خرپ⁽²⁾ : گروفر .

خرپ⁽³⁾ : ههمی .

دوو- هوکارین ژدهرفه :

ئهوژی ئهفان خالین ل خواری ب خوفا دگریت :

أ- هه‌مه‌جۆریا دیالیکت و حیوازییا ژینگه‌هان :

دقیقیدا په‌یقین هه‌قبیژ ، ژ ئه‌نجامی هه‌بونا دیالیکت و شیوازاران په‌یدا دبن ، ئانکو حیوازییا ژینگه‌هان هۆ کاره‌کی گرنه‌گه‌ بۆ دروستبونا په‌یقین هه‌قبیژ و فره‌واتا(حسام البه‌نساوی، 2009، 184). وه‌کو :

تازه⁽¹⁾ : ب واتا دهمی نه‌هۆ ، ئه‌ز تازه‌هاته‌م. د دیالیکتا ژوو‌روودا .

تازه⁽²⁾ : جوان ، خشکۆک د دیالیکتا ژوو‌روودا .

تازه⁽³⁾ : نوی، د دیالیکتا نافه‌راستدا .

ب- خواستنا په‌یقان ژ زمانین بیانی :

هنده‌ک په‌یقین بیانی یین که‌فتینه‌ دنا‌ف زمانی کوردیدا و وه‌سا ری‌ککه‌فتیه‌ ل گه‌ل په‌یفه‌کا کوردیدا ره‌سهند ژ لای‌ی نفی‌سین و خواندن‌یفه‌ وه‌کو ئیک بن و د هه‌مان دهمدا هه‌ر ئیک ژ ئه‌وان واتایا تایبه‌تی و حیوازا خۆ هه‌بیت(ئه‌رحمانی حاجی مارف، 1975، 18). وه‌کو :

1- بیر⁽¹⁾ : بیرا ئافی ، چالا ئافی ، بئر ژ زمانی عه‌ره‌بی هاتییه .

بیر⁽²⁾ : هزر ، بیرا خۆ هینافه‌ ، د زمانی کوردیدا.

2- قه‌ر⁽¹⁾ : ده‌ین ، پاره‌ ژ ئیکی وه‌رگرتن ، د زمانی کوردیدا .

قه‌ر⁽²⁾ : ره‌ش ، وه‌کو مها قه‌ر ، به‌رانی قه‌ر ، قه‌ره‌ داغ (چیا‌یی ره‌ش) ، د زمانی تورکیدا .

3- مه‌تین⁽¹⁾ : به‌یز ، موکم ، د زمانی عه‌ره‌بیدا.

مه‌تین⁽²⁾ : زنجیرا چیا‌یی مه‌تینا ل ده‌فه‌را ئامیدی، د زمانی کوردیدا .

- فره‌واتا و هه‌قبیژ :

هه‌ر چه‌نده‌ جودا‌کرنا هه‌قبیژ و فره‌واتایی هه‌می دهمان یا ئاسان نینه‌، ئه‌فه‌ژی ژ به‌ر هندیه‌، کو ئه‌ف هه‌ر دوو زارافه‌ یین چووینه‌ د ناف ئیکدا، هه‌تا هنده‌ک زمانقانی‌ن کورد د ئه‌وی باوه‌ری‌دانه‌، کو دبیزن: (په‌یقین هه‌قبیژ ژ په‌یقین فره‌واتا یین دروستبووین)(محم‌دی مه‌حوی، 2009، 108).

په‌یفا (فره‌واتا- پۆلواتا- polysemy) ژ دوو مۆرفیمان پیکده‌یت، مۆرفیما ئیکی (فره‌) مۆرفیمه‌کا به‌نده‌ ، کو ب واتا یا (گه‌له‌ک - پر - زه‌حف) ده‌یت ، و مۆرفیما دووی مۆرفیما سه‌ربه‌خویه‌ ، ئه‌وژی مۆرفیما (واتا) یه‌ و ئه‌و هه‌ر دوو مۆرفیمه‌ پیکفه‌، واتا (فره‌واتا - گه‌له‌ک واتا ، پر واتا ، زه‌حف واتا) ده‌ین(شیرزاد سه‌بری عه‌لی ، 2015 ، 389) .

فردواتا ، په‌یښه‌که پتر ژ واتیاه‌کې هه‌یه، ئی واتیایا ئه‌وان د بن‌چینه‌دا ژیک نی‌زیکن و ب ئیک په‌یف د فهره‌ه‌نگ‌یدا ده‌یته نفیسین یان هر په‌یښه‌کې کو زی‌ده‌تر ژ ئیک رامانی هه‌بیت دبیرنی فردواتا . نه‌گهر سیمایین هه‌فېشک د ناقبه‌را واتیاین په‌یشیدا هه‌بوون، ل نه‌وی دهمی نه‌و په‌یف دی بڼه فردواتا (عبدالسلام نه‌جمه‌دین عه‌بدولا و شیرزاد سه‌بری عه‌لی ، 2011 ، 197) . وه‌کو :

1-گر: 1-گرئ ناخې.

2-گراتی.

سیمایي هاوبه‌ش د ناقبه‌را نه‌واندا(بلند)یه.

2-شاخ: 1-چیا.

2-شاخې گیانه‌وهری.

سیمایي هاوبه‌ش د ناقبه‌را نه‌واندا(بلند)یه.

3-به‌ردان: 1-ته‌لاق.

2-به‌ردانا هر تشته‌کی.

سیمایي هاوبه‌ش د ناقبه‌را نه‌واندا(نه‌مانا تشتییه).

4-رؤژ: 1-حه‌تاف

2-رؤژین حه‌فتیي.

سیمایي هاوبه‌ش د ناقبه‌را نه‌واندا(رونه‌ییه).

5-(هه‌لاتن: 1- رؤژه‌لاتن.

2-ئاف هه‌لاتن) (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 502).

سیمایي هاوبه‌ش د ناقبه‌را نه‌واندا(به‌رف بلندبوونییه ژ خواری)ه.

6-لاو: 1-گه‌نج.

2-پیچ‌پووی.

3-لاوینی.

سیمایي هاوبه‌ش د ناقبه‌را نه‌واندا(هی‌ز و جهیلینی)یه.

7-رپوون: 1- هه‌لسان.

2- سه‌ره‌لدان.

سیمایي هاوبه‌ش د ناقبه‌را نه‌واندا(نه‌روینشتن)ه.

8-پر: 1-تزی.

2-گهلهك.

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (زۆر)یه.

9-(سهرنشیف: 1-مرؤفئ سهر چه میای

2-عهردئ سهر بهرهف خوارئ) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 289).

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (ژبلندی بهرهف خوارئیه).

10-(دیړان: 1-بیډهر دانه بای.

2-پارزنن.

3-سهفاندن، پالاوتن) (مهسعود خالد گولی، 2011، 230).

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (پاڅژکرنا تشیه).

11-دیمه: 1-وینه.

2-نیگار.

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (رؤخسارئ تشتی).

12-دهرهینان: 1-دهرئځستن.

2-زانن.

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (ب دهستقه ئځستن).

13-یانه: 1-یانه یا وهرزی.

2-کافتریا.

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (جه)ه.

14-دلی: 1-دهلهمه، نیف کهلیایی. ئهف هیکه یا دلئیه.

2-نهگههشتی، سست و خاف.

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (نهتهمام و نهدروست)ه.

15-دووربین: 1-دیتنا پاشهروژی.

2-دیربینه.

سیمایی ھاوبهش د ناڅېره ئهواندا (دیتن)ه.

16-(دؤبر: 1-دوا برینا پهزییه.

2-فروشتنا ههمی پهزییه) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 225).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(دوماھىك پېھىنان)ە.

17-(داربەن: 1- تىردار، پىل)(مصطفى مزورى، 2011، 126).

2-دارا كەزانى.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ھەبوونا دار)پىيە.

18- دەھمەن: 1- پەراويز .

2-دەھمەنا چىيى ، بنى چىيى .

3- دەھمەنا كراسى.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(نزمى و ل خوارپىيە).

19-(خەمخۆر: 1- خەمكىش.

2-گرنگيدان ب خەلكى) (فاضل نظام الدين، 1989، 213).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(خەم ھلگر)ە.

20-خەندقاندىن: 1- مە ئەو د ئاقىدا خەندقاندىن

2- سىدارەدان ، ب سىپىكىڭھە كرن ، وەرىس كرە ھەفكى .

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(كوشتن يان مراندن)ە.

21-خۆپ خۆپ: 1-ئاوازەكە ب حىشتران دەيتە گوتن.

2-داوۋەتكەرژى ل دەمى ھەلپەركى خۆپ خۆپى دكەن) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 171).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(دەنگ)ە.

22-خۆچ: 1- حلى.

2-سەرى خۆچ ، چ پىڭھە نىنە .

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(نەبوونا موى)يە.

23-جوان: 1-رند، قەشەنگ، بەركەفتى.

2- گەنج، ججىل.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(پەيت و سەرخۇ)يە.

24-تەنشت: 1-ب رەخقە .

2-ئەندامەكى لەشىيە .

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ئارستە)يە.

25-تالار: 1-كوچك، ژوور.

2- ئافاھى و بىنايەت.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(جھى روينشتى)يە.

26- بن دەست: 1- تەپەسەر.

2- بن دەست.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(نەبوونا دەستھەلاتى)يە.

27-(تیشك: 1- تیشكىن پۇژى).

2- چەند داڧەك ژ ھرىي يان پويس و سووفى) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 121).

3- ئىشاعە.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ھەبوونا چق و لقان)د.

28- ترازان: 1- خەلىان.

2- ژبەر ئىك چوون) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 119).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(زىان لىكەفتى)د.

29-(پىشەنگ: 1- سەركىشى كاروانى).

2- نەقىب) (مەسعود خالد گول، 2011، 205).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(بەرىپسن ژ كۆمەكا كەسان).

30- پەخشان: 1- نثر.

2- كۆمكرنا پەخش و بەلاڧكرنىيە. (پەخش+ان).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(دانا ھزر و تشت)يە.

31- پەتى: 1- خورى.

2- باقثر.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ساف و خاوينى)يە.

32- پىشتىوان: 1- پەسىدى بەنكى. بۇ پارەى دەيت.

2- پىشتەفان.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(پىشتگەرمى)يە.

33-(پوور : 1- مەت.

2- خالەت.

3- داپىر) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 95).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(مىيىتى و ھەقىزىنى)يە.

34- بازار: 1-سويك.

2- موعاملە.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ھەبوونا كرىن و فروشتى)يە.

35- بەراھى : 1-سەرگىش، سەرۆك ، رېبەر .

2- بەرسىنگ ، پىشى.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(دەستپىك)ە.

36- بەردەستك: 1-بەردەستكى ھۆستايى، ھاريكارى شولى، شارەزايى شولى .

2- پاتەكە ددەنە بەر دەستى خۇ بۇ ھەلگرتنا ئامانين كەل و گەرم .

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ھاريكارىكرن)ە.

37-بەرگ: 1-بەرگى پەرتووكى.

2-جلك.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(نخاقتن و ب خۇفەگرتنا تشت)يىە.

38- بەرھافىتن: 1-بەرى خۇ پافىتن بۇ چىل و پەزى دەيت ، بەرى زانى ، ئەگەر بەرھەمى ئەوان بچيت.

2- ئەگەر ئىك بەرى پافىزىت ، بەران فرقرىنىت.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ھافىتن تشت)يىە.

39- بەل : 1- بۇ پەزى گۇھ چىخ ، پەزى گۇھ رەب ، يان بۇ مروقى دەيت: مروقى گۇھ

بەل.

2-گژ ، بلند ، سىفوك ، ئاشكرا، ديار.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(كفش و بەرچاڧ)ە.

40- بشكوژ: 1- بشكوژا چىچكى.

2- بشكوژا گولى.

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ھەقىشۈە)يە.

41-(بژيان: 1-بەلاڧ.

2-بى سەرۈبەر) (مصطفى مزورى، 2011، 87).

سىمايى ھاوبەش د ئاقبەرا ئەواندا(ودك خۇ نەما)يە.

42-بەرچاڧ: 1-جوان، لاو.

2- بهر چاقان بیت.

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(دیتن)ه.

43- ماك : 1- بنيات .

2- پارچه‌كا ميوييه ل دهمي كه‌زيځدن دهيلن دبيژني: ماك.

3- دايك، دي، دا.

4- ژيډهر، چاوگ .

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(بنه‌رته بو تشتي).

44- كه‌ف: 1- هه‌رښه.

2- ږه‌وينا سه‌ي.

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(توره‌بوون)ه.

45- گرتي: 1- زينداني.

2- تنو‌كي.

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(ه‌بوونا قه‌يد و كو‌تان ل سه‌ر)ه.

46- (گزه‌گز: 1- ده‌نگي گوشتي براشتي.

2- گيزه‌گيزا ده‌نگي به‌ركين تفه‌نگي) (مه‌لا خه‌ليل مشه‌ختي، 2006، 434).

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(ه‌بوونا ده‌نگي)يه.

47- (كه‌فانده: 1- سه‌رلي‌ف.

2- كنار، قه‌راغ) (مه‌لا خه‌ليل مشه‌ختي، 2006، 435).

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(سه‌ر ږه‌خ)يه.

48- (كه‌هين: 1- كه‌هشتن.

2- چي‌بوون) (مه‌سعود خالد گولي، 2011، 303).

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(پي‌گه‌هشتن)ه.

49- (وينه: 1- ميناك.

2- وه‌كو.

3- رسم) (فاضل نظام الدين، 1989، 531).

سیمایّ هاوبه‌ش د نافبه‌را ئه‌واندا(هه‌فشيوه)يه.

50- (كنك: 1- كورت.

2-عەردی نزم) مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 409).

سیمایی ھاوبەش د نافبەرا ئەواندا(نە بلندی)یە.

ب کورتی جیاوازییا هەفبێژی ژ فرەواتایی ئەو، کو د هەفبێژییدا دوو یان پتر ژ دوو پەیفان هەمان شیوە هەبن، بە ئی واتایین ئەوان ژ یکجودانە، بە ئی د فرەواتایییدا ئیک پەیف هەیه، چەند واتا هەنە و پەیهندی د نافبەرا واتایین ئەواندا هەیه .

-فەرھەنگا پەيشېن ھەقىيژل دويڤ نەلفايييا عەرەبى:

A - ۱

- 1- ئاخ⁽¹⁾: نالين ، ئاخينك ، بۆكەسەرئ ، مخابنيي .
ئاخ⁽²⁾: گل ، خاك ، عەرد ، ئاخا چاندنى .
- 2- (ئاخلىڧه)⁽¹⁾: خاكلىڧه .
ئاخلىڧه⁽²⁾: سەرەتيا بەھارئ
ئاخلىڧه⁽³⁾: فەرورەدين، ئەڧە نافي ھەيڧا ئىككيە ژ ھەيڧين سالا ھەتافا ئيرانئ) (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 13).
- 3- (ئاخين)⁽¹⁾: كول و كەسەر .
ئاخين⁽²⁾: جۆرەكى گولايە) (مەسعود خالد گولئ، 2011، 16).
- 4- (ئادارۆك)⁽¹⁾: نافي جۆرەكى كوليلكانە، مەھا ئادارئ گولەت .
ئادارۆك⁽²⁾: نافي مەھا ئاخلىڧە، جەژنا نەورۆزا كەڧنە) (محمد ناھيد، 2011، 24).
- 5- ئار⁽¹⁾: ئارئ گەنمى .
ئار⁽²⁾: ئاگر ، مللەتئ ئارى .
- 6- (ئارا)⁽¹⁾: جەي مروف ھەردەم لى بژيت .
ئارا⁽²⁾: ھەڧالينى، دۆستايەتى .
ئارا⁽³⁾: ھەبوون) (مەسعود خالد گولئ، 2011، 17).
- ئارا⁽⁴⁾: جوان .
- ئارا⁽⁵⁾: وارئ زستانئ) (مصطفى مزورى، 2011، 66) .
- 7- ئارامى⁽¹⁾: زمانئ ئارامى .
ئارامى⁽²⁾: پەحەتى .
- 8- (ئارى)⁽¹⁾: خوجھ ، بنە جھ .
ئارى⁽²⁾: نەژادئ ھند وئيرانى و ئەورۆپى) (مەسعود خالد گولئ، 2011، 172) .
- 9- ئازا⁽¹⁾: سەرەست، زيرەك، دليړ، چاف نەترس .
ئازا⁽²⁾: مۆكم ، ھشك ، رەق .
- ئازا⁽¹⁾: ھەى كرى ، بەردا ، ئازاكر .
- 10- ئازار⁽²⁾: ب زارافي سۆرانى، ئادار، ئافدار .

- ٺاڙار⁽³⁾ : ٺيڻس ، ڙان . ٺيڻسان، (پهرتويي ههڪاري) گوتيهه:
- "ل زهخما خوونا جهگهري شهما دلي زارت كهت
- ٺاهام ئيفشايي كهلي زهخما هت و ٺاڙار كهت" (پهرتويي ههڪاري، 2006، 148)
- 11- ٺاش⁽¹⁾ : خوارنهڪه ل دمفهره گهرميان .
- ٺاش⁽²⁾ : نهسل .
- ٺاش⁽³⁾ : ٺاميرهڪي ٺار يان تهحيني دهيريت ، مهزن دبيڙن (ٺاشي نهزانان خودي دگيريت) .
- 12- ٺافا⁽¹⁾ : ب حمله بو ماهيني دهيت ، يا پي گران ، ٺافز .
- ٺافا⁽²⁾ : تڙي .
- ٺافا⁽³⁾ : تيداچوون ، بهرزهبون ، نقوبوون .
- ٺافا⁽⁴⁾ : گوندئي ٺافا ، ڙ ٺافي هاتييه ، مهزن دبيڙن : (ٺاف ٺافاهييه) . (مالهڪا ٺافا چيتره، ڙ سهديڻ خراب)
- 13- ٺافدهل⁽¹⁾ : جوڙهڪي تهيرانه . هندهڪ دبيڙني: ٺافدهال، عافدهل، عافدهال.
- ٺافدهل⁽²⁾ : رهبهن ، نهئي زيانبهخش) (نعمت حسين باجلوري، 2011، 14).
- ٺافدهل⁽³⁾ : سهقاف، ٺافڪيش .
- 14- ٺافريڙ⁽¹⁾ : سيلاف .
- ٺافريڙ⁽²⁾ : عهردهڪي ٺافريڙ) (نعمت حسين باجلوري، 2011، 15).
- 15- ٺاڪام⁽¹⁾ : سهرهنجام، ٺههنجام.
- ٺاڪام⁽²⁾ : مراڙ(حشره الموت) (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 19).
- ٺاڪام⁽³⁾ : بهرههم.
- ٺاڪام⁽⁴⁾ : سوود، مفا) (مهسعود خالد گولي، 2011، 175).
- 16- ٺاگر⁽¹⁾ : نهساخيهڪه دهواران دگريت .
- ٺاگر⁽¹⁾ : ٺاگر ٺيڪه ڙ چوار کانزايڻ سهرهڪي (ٺاف وٺاخ ، با ، ٺاگر) .
- 17- ٺاگرباران⁽¹⁾ : بريتيه ڙ بهلاڻبوونا فتنهئي.
- ٺاگرباران⁽²⁾ : قوماشهڪي ب رهوش و شهوقه (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 20).
- 18- ٺال⁽¹⁾ : رهخ ، لا ، كنا ، تهنشٽ ، ڪيلهڪ ، ٺالي .
- ٺال⁽²⁾ : رهنگي سوور ، رهنگي سووري فهبي .

- ئال⁽³⁾ : نېقەكا تېلېن دەستى .
- 19-ئالا⁽¹⁾ : باژېرەكى مەمى ئالانە .
- ئالا⁽²⁾ : نېشاننا مە ، ئالايى مە .
- ئالا⁽³⁾ : فرقا لەشكەرى .
- 20-(ئالان)⁽¹⁾:ئاليان، تى ئاليان.
- ئالان⁽²⁾:ئافى جۆرەكى گولئيه (مەسعود خالد گول، 2011، 21).
- ئالان⁽³⁾: ئافى كورانە.
- 21-ئالەك⁽¹⁾: پەخەك ، تايەك ، لقەك ، لايى تىشتى .
- ئالەك⁽²⁾: كولىا هريى .
- ئالەك⁽³⁾: لامك ، لام ، لاچلاچك .
- 22-(ئامەد)⁽¹⁾: باژېرەكى كوردانە ئافەكى دى ھەيە ، كو دياربەكرە .
- ئامەد⁽²⁾: بەخت ، سەود (نعمت حسين باجلورى، 2011، 22) .
- ئامەد⁽³⁾: بەھر .
- 23-ئاه⁽¹⁾: بۇ ئاخىنك وكەسەرى ، ئوفىن.
- ئاه⁽²⁾: تول ، مەزن دېژن (ئاھا ئەفى دەستى ، ل دەستى دى ناچىت) .
- ئاه⁽³⁾: دەرامەت ، قويت .
- ئاه⁽⁴⁾: گازىكرنا جوتياران بۇ گارەشان ل دەمى جىوتى دكەن.
- 24-(ئاهوو)⁽¹⁾: گوتنا كەرب فەبوونى .
- ئاهوو⁽²⁾: مامبىز ، ئاسك ، غەزال ، شفر ، مامز ، كەفى، ھەلە(مصطفى مزورى، 2011، 69).
- 25-(ئاهىن)⁽¹⁾: ھەسرەت، كول و كەسەر، ئاخىنك.
- ئاهىن⁽²⁾: كانزايەكە. وەكو ئاسنى (مەسعود خالد گول، 2011، 23).
- 26-(ئاورنگ)⁽¹⁾: دلۇپا ئافىيە ل بەھاران دكەفىتە سەر گز و گيايى.
- ئاورنگ⁽²⁾:دەفرەكە ژ سفرى دەيتە دروستكرن (محەمەد مەعروف فەتاح و سەباح رەشىد قادىر، 2006، 69).
- 27-(ئاويتە)⁽¹⁾: ژ نامرازى فەلاحەتى، لاپيتە، لاپيتە.
- ئاويتە⁽²⁾: نالىن، فيغان (مەلا خەلىل مەختى، 2006، 23).

E - ۵

- 1-(ئەبدال: پۇرى نىر.
ئەبدال: دەرويش.
ئەبدال: بەلنگاز) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 25).
- 2- ئەختە⁽¹⁾ : كەوال .
ئەختە⁽²⁾ : ھەسپى خەساندى .
3-(ئەختەر⁽¹⁾ : ستىر، ئەستىرە.
ئەختەر⁽²⁾ : بەخت.
ئەختەر⁽³⁾ : ئالا.
ئەختەر⁽⁴⁾ : فرىشتەيى ۋەكىلى عەردى) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 25).
- 4-(ئەرد⁽¹⁾ : ئافى فرىشتەيەكئىيە، كو ۋەكىلى سەرمالىيە ل دىنى زەرەدەشتىيان
ئەرد⁽²⁾ : زەمىن، عەرد) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 26).
- 5-(ئەردەلان⁽¹⁾ : ئاشقان.
ئەردەلان⁽¹⁾ : ھۆزەكا كوردىيە، ھەروەسا مىرنشېنەكا كوردى بوو) (مەسعود خالد گولى، 2011، 179).
- 6-(ئەروەند⁽¹⁾ : ئەزموون، تافىكرن.
ئەروەند⁽²⁾ : ئاەزوو.
ئەروەند⁽³⁾ : رويبارئ ئەروەندى(دجلە)) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 26).
- 7- ئەرنى⁽¹⁾ : پتر كول بوو .
ئەرنى⁽²⁾ : پكو بوو .
- 8- ئەزمان⁽¹⁾ : زمان ، پارچەكى لەشى مرؤفئىيە، مەزن دىبژن (ئەزمانى دريژ داركوگى
سەرى خودانىيە).
ئەزمان⁽²⁾ : ئەسمان ، عەرد و ئەسمان (ل ھندەك دەفەرەن دىبژنە ئەسمان ، ئەزمان) .
9-ئەۋى⁽¹⁾ : كورتكرنا (ئەز +ۋى)يە.
ئەۋى⁽²⁾ : ماری مەزن، جۆرە مارەكى سۆرى شەكفتايە) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 27).
- ئەۋى⁽³⁾ : دى ژيت.
10-(ئەگەر⁽¹⁾ : ھەكو.
ئەگەر⁽²⁾ : ھۆ) (بەجت محمد ھەروى ، 1984، 33) .

ئەگەر⁽³⁾: كۆسپ، رېگر، تەگەرە.

11- (ئەور⁽¹⁾: عەور، ھەور.

ئەور⁽²⁾: ويړى (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 32).

U - و

1- ئودە⁽¹⁾: ژ دارى كەزانی دھیتە دروستكرن بۆ ئاشان .

ئودە⁽²⁾: مەزەل، ژوور .

2- (ئومەر⁽¹⁾: ب ئومید.

ئومەر⁽²⁾: ئەو كەسە ئەوئ ژ ۇنا خو بترسیت) (مصطفى مزورى، 2011، 280) .

ئومەر⁽³⁾: نافى كورانە.

ۆ

1- (ئۇجاخ⁽¹⁾: كوچك، جەئ قازانى.

ئۇجاخ⁽²⁾: عەشیرەت.

ئۇجاخ⁽³⁾: پیرى تەریقەتى) (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 37).

2- ئۆرە⁽¹⁾: نافى گوندەكیە، ل دەفەرە بەرواریان.

ئۆرە⁽²⁾: بايى توندی پۆژھەلاتى.

ئۆرە⁽³⁾: ويړى (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 37).

ئ – Ê

1- (ئى⁽¹⁾: بەئى.

ئى⁽²⁾: ئهئى، بۆ گەفكرنى دھیت) (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 34).

2- (ئىخسیر⁽¹⁾: بى دەنگى) (نعمت حسين باجلورى، 2011، 38) .

ئىخسیر⁽²⁾: ھەژار .

3- ئیشان⁽¹⁾: ژاندان.

ئیشان⁽²⁾: ب دەفۆكا شەبەكى دېتە ئەوینھە) (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 34).

- 4-(ئیشك)⁽¹⁾:چاقدیری و پاراستنا تشتی و ئاگه‌هدارییا ئه‌وی.
- ئیشك⁽²⁾:ئیلەك (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 34).
- ئیشك⁽³⁾: نه‌ساخی، به‌رسیف، ئه‌و ئیشك یا هاتی من.
- 5-(ئیکانه)⁽¹⁾: تیشکی به‌رازی، به‌رازی ئیکانه.
- ئیکانه⁽²⁾: کورئ بئ خویشك و برا ، دایك و بابان ئه‌و ب تنئ هه‌یه (نعمت حسین باجلوری ، 2011، 41).
- ئیکانه⁽³⁾: بریتییه ژ مروقی به‌یز و ده‌ست و له‌پ(مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 36).
- 6-ئیکسه‌ر⁽¹⁾: ئیکسه‌ر، وه‌کو ماری ئیکسه‌ر.
- ئیکسه‌ر⁽²⁾: زیندی، راسته‌وخۆ.
- 7-(ئیکمال)⁽¹⁾: ماله‌ك ب تنئ .
- ئیکمال⁽²⁾: ب وانه‌کی كه‌فتیه‌یه(نعمت حسین باجلوری ، 2011، 41).

ی - Î

- 1-(ئیتراك)⁽¹⁾: زهنده‌ق.
- ئیتراك⁽²⁾:زه‌راف.
- ئیتراك⁽³⁾: كه‌رب (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 32).
- 2-(ئیشك)⁽¹⁾: داره‌کی بچویه‌ وه‌ریسی پئ توندكه‌ن (نعمت حسین باجلوری، 2011، 44).
- ئیشك⁽²⁾: ئیشکی خانئ ، كوژی ، كوژیک ، قورنه‌ت .
- 3-(ئیشیک)⁽¹⁾:هه‌له‌په‌رین.
- ئیشیک⁽²⁾:هیرشكرن (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 34).

ب - B

- 1-با⁽¹⁾: با صورك ، نه‌خوشیه‌یه‌كا مروفايه .
- با⁽²⁾: باكه‌فت ، ژبو هیژوکی .
- با⁽³⁾: به‌لئ .
- با⁽⁴⁾: وه‌کو پيشگر ده‌یت. وه‌کی بامه‌رنئ ، بانه‌سورا ، باكرمان ، بامشمش.

- با⁽⁵⁾ : كوهنيللا سهيئ مئ (ديهلئ) ،گورگانه ، خيژانا سهيان ، مهزن دبيژن (ديھلا بايه سەل بەغدايه) .
- با⁽⁶⁾ : نك ، جەم ، بامنه .
- با⁽⁷⁾ : ههوا . مهزن دبيژن: (بانهكه دوو با) ، (بيدەر خەما بايه) (پيژانئ ئاليخاني، 1985، 67-68).
- 2-(بابان)⁽¹⁾ : مالبات.
- بابان⁽²⁾ : مەلبەند.
- بابان⁽³⁾ : ميژنشينهكا كوردی بوو (مصطفى مزوري، 2011، 287).
- 3- بادار⁽¹⁾ : جهئ بهربا وگەلەك ب هرهبا .
- بادار⁽²⁾ : گيايهكئ ڤهنگ زهره ، گەلەكئ زهره ڤيس وهريا پئ ڤهنگ دكهن .
- 4- بار⁽¹⁾ : بارا كهوان.
- بار⁽²⁾ : بارا ههيقئ ، دهمئ رهخين ههيقئ وهكي جوخيني ئي دهيت ، كهسانين شارەزا دبيژن: سبههي
- نیشانين خوشييينه .
- بار⁽³⁾ : بارودوخ ، كاودان .
- بار⁽⁴⁾ : بارئ دهواران. مهزن دبيژن:(كوچەر ئيفاري تهكبير نهكر، سپيڊئ مالا خو بارنهكر)(ئەحمەد قەرنى، 1984، 90).
- بار⁽⁵⁾ : بههر ، پشك .
- بار⁽⁶⁾ : ڤهخ ، وهكي زيبار ، ڤويبار .
- بار⁽⁷⁾ : مشهختبوونا تهيروتهوالان .
- 5-(بارزان)⁽¹⁾ : بهرزي، بلندی.
- بارزان⁽²¹⁾ : دهقەرا بارزان. دهقەرا سەرگرده مهلا مستهفا بارزانييه (مهسعود خالد گولي، 2011، 190).
- 6- باركرن⁽¹⁾ : باركرنا دهمژميڤئ.
- باركرن⁽²⁾ : دهوار باركرن .
- 7-(بارپزه)⁽¹⁾ : جوڤهكئ گيايه.
- بارپزه⁽²⁾ : بارانهكا بال گەل(صباح رشيد قادر، 2000، 23).
- 8- باز⁽¹⁾ : بازه بهر، ئانكو ئەو بهره ئەوئ د نيفئا ئافيدا و مروف پئ خو ددانيتە سەر و ژ ئافئ دهر بازدييت، كو دبيژنئ (بازە بهر).

باز⁽²⁾ : بازین پهز کویقیان .

باز⁽³⁾ : جوړهکې تهیرییه .

باز⁽⁴⁾ : گاډ ، پینگاډ .

باز⁽⁵⁾ : ئاست .

9- (بازیان⁽¹⁾ : گهلی و دمره‌بند.

بازیان⁽²⁾ : باژیره‌که ل کوردستانا عیراقی.

بازیان⁽³⁾ : ره‌فین.

بازیان⁽⁴⁾ : کو‌مکرنا (بازی+ان)، کو بازی: نافی بالنده‌یه‌کییه (مصطفی مزوری، 2011، 81).

10- باسک⁽¹⁾ : باسکی گایي .

باسک⁽²⁾ : باسکی پیی ، دریشیا پیی .

باسک⁽³⁾ : باسکی جگاران .

باسک⁽⁴⁾ : باسکی چلی .

باسک⁽⁵⁾ : به‌ته‌نی لحييفی .

باسک⁽⁶⁾ : دبیزنه دارئ رمی .

باسک⁽⁷⁾ : ده‌فه‌ره‌کا باکوورئ ئه‌سپانییه .

باسک⁽⁸⁾ : گه‌له‌ک جار ژ لی‌ک که‌فتنی هاتییه ، مه هند دیت هه‌لباسکی ئیک دوو بوون .

باسک⁽⁹⁾ : لقه ، تایه ، شاخه ، باسکی دی، لایه‌ک .

باسک⁽¹⁰⁾ : مه‌له‌فانییا باسکان . مه‌زن دبیزن: (مه‌له‌فان و باسک و ملین خو)

باسک⁽¹¹⁾ : د نافه‌ره‌ئا نه‌نیشکا مرو‌فی هه‌تا پشته له‌پیدا . مه‌زن دبیزن: (زیره‌کی نه ب باسک

و ملانه)

باسک⁽¹²⁾ : هه‌لباسکی دارئ بوو (ئانکو ل دارئ سه‌ره‌که‌فت) ، ل گه‌ل پیشگری (هه‌ل) .

باسک⁽¹³⁾ : هنده‌ک دبیزنه مژانه.

باسک⁽¹⁴⁾ : ئیدییه‌مه‌کی جوگرافییه ژ گری (ملی) بچویک‌تره ئانکو باسکی گری .

11- (باژار⁽¹⁾ : شار.

باژار⁽²⁾ : سوپک، بازار (مه‌سعود خالد گولی، 2011، 191).

12- باڤ⁽¹⁾ : تام دای ب ره‌نگه‌کی و‌ه‌کی بافزهر ، بافسوور ، بافسپی ، بافزیر ، بافزیف .

باڤ⁽²⁾ : باب، هنده‌ک ژ کوردین باکوور و ر‌وژ‌ئافی، دبیزنه (باب‌ی: باڤ.

- 13- باقى⁽¹⁾: باھىف.
- باقى⁽²⁾: يى خەللى گوندى بافيا بيت(مەسعود خالدا گولى، 2011، 191)، كو گوندەكە ل دەشتا سلىفانەيان. وەكو بىژىن: ئەرى تۆ باقى؟
- 14- باق⁽¹⁾: باقا پىي .
- باق⁽²⁾: باقا پىفازى ، نىرىكا پىفازى ئەوا توفرىشىكى دەدت .
- باق⁽³⁾: باقا گوشتى ، گوشتى گرى گوسە و ب پھ .
- باق⁽⁴⁾: باقا گولان ، كەفا گولان ، دەستكى گولان .
- 14- بال⁽¹⁾: بەژن ، بەژن و بال .
- بال⁽²⁾: زەنكىن مروقى .
- بال⁽³⁾: شەپەر ، چەنگ ، زەفلەك ، فرفرۆك .
- بال⁽⁴⁾: نەھنگ ، حۆت .
- بال⁽⁵⁾: نك ، بال منە .
- بال⁽⁶⁾: نىرپىن ، سەرنج ، بالكىش .
- 15- بالە⁽¹⁾: جلكىن كەفن و نوى .
- بالە⁽²⁾: لەوچە ، چقىل .
- 16- (بالەبان⁽¹⁾: بالندى نىچىرى.
- بالەبان⁽²⁾: نافى ئامىرەكى مۆزىكىيە، كو ب پفكرنى دەيتە ژەنىن) (مەسعود خالدا گولى، 2011، 192).
- 17- (بالەك⁽¹⁾: ھەستىيى مى.
- بالەك⁽²⁾: نافى چىايەكى و دەفەرەكى و ھۆزەكى و گوندەكىيە ل كوردستانا عىراقى) (مەسعود خالدا گولى، 2011، 192).
- 18- (بالا⁽¹⁾: بەژن ، بەژن و بال.
- بالا⁽²⁾: سەرى، ژوورى) (مەسعود خالدا گولى، 2011، 192).
- 19- (بالىن⁽¹⁾: باوەش.
- بالىن⁽²⁾: ھەمبىز.
- بالىن⁽³⁾: بالىفك.
- بالىن⁽⁴⁾: دارى كو دداننە بەر دەرگەھى دا دەرگەھ قەنەبىت) (مەسعود خالدا گولى، 2011، 32).
- 20- (باھوو⁽¹⁾: شان و قۆل.

- (1) باهوو : ئاسۆ (ئەرەحمانى حاجى مارف، 1975، 18).
- 21-(باو) (1) : بەربەلاڧ.
- باو (2) : دەستوور.
- باو (3) : باوك (ئەرەحمانى حاجى مارف، 1975، 15).
- 22-(باوان) (1) : مالباب، بابانى.
- باوان (2) : دەفەرەكا نەپلىيانە ل پارىزگەھا دھۆكى (مەسعود خالد گولى، 2011، 33).
- باوان (3) : برىتتيە ژ (باو+ان)، ئانكو كۆمكرنا بەربەلاڧيىيە.
- 23-(باوەر) (1) : بېروا، ئيمان.
- باوەر (2) : كەرتهك، سنوورئ د ناڧبەرا دوو زەڧياندا (مەسعود خالد گولى، 2011، 192).
- 24-(بايەزىد) (1) : ئيماندار، باوەردار.
- بايەزىد (2) : ناڧى باژىرەكئىيە ل كوردستانا توركييا (مەسعود خالد گولى، 2011، 192).
- 25-(بەخشان) (1) : بەھرە.
- بەخشان (2) : لىبورىن.
- بەخشان (3) : نيشانكرن.
- بەخشان (4) : بەخشين (مصطفى مزورى، 2011، 85).
- 26-بەر (1) : بەرھاتن، بەرئ خۆ ھافئت، ژبو پەزى وچىلان دھئت .
- بەر (2) : بەروكە، ئەنى، بەرسىنگ .
- بەر (3) : بەرئ تشتى، رپشت .
- بەر (4) : بەرئ فيقى، ئەڧ فيقىيە يى ب بەرە، بەرھەمدارە . مەزن دىيژن:(دارا خوزىيان
- بى بەرە) (بىژانئ ئالىخانى، 1985، 79).
- بەر (5) : بەھر، پشك، بار .
- بەر (6) : پيش، بەراھى، بەرى، بەرسىنگى، بەردەرى .
- بەر (7) : فرەھى، بەرفرەھى، پەحنى، پانى .
- بەر (8) : كپە بەر، كەڧر، مەزنان گوتىيە (بەر ل جھى خۆ يى ب قەدرە) .
- بەر (8) : لا، رەخ، ئەو بەرئەھە .
- 27-بەرەن (1) : بەرانئ نير (پەزئ سېى) .
- بەرەن (2) : تېلا بەرانى، پەنجە گەورە .

- 28- بهرهدار⁽¹⁾ : بهردار ، نك دارى .
 بهرهدار⁽²⁾ : گيټه ، د نافبهرا دوو كاريټاندا.
 29- بهربهن⁽¹⁾ : ديل ، ئيخسير ، ژير دهست .
 بهربهن⁽²⁾ : كومهكا پرچييه ، ل تنهشت سهري .
 30- بهردانك⁽¹⁾ : تايي ژيري يين دارو باري ، دههمه نين داران .
 بهردانك⁽²⁾ : چهقلكي تهبكى ، دارى دهنه بهرحه لانكى تهبكى .
 31- بهركار⁽¹⁾ : بهري دهمى شولى .
 بهركار⁽²⁾ : ل بهر كارا دهخل ودانى .
 بهركار⁽³⁾ : بهركاري پيرمانى .
 32- بهرگ⁽¹⁾ : بهرگي په رتووكي . جلك.
 بهرگ⁽²⁾ : بهش ، پشك.
 بهرگ⁽³⁾ : بهلگي دارى .
 33- بهرگري⁽¹⁾ : بهرسينگ گرتن . وهزاره تا بهرگري .
 بهرگري⁽²⁾ : پيش گري ، نك گري .
 34- بهرمال⁽¹⁾ : بهرمالي ، بهر دهري خانى .
 بهرمال⁽²⁾ : شهملكا نفيزان.
 35- بهروار⁽¹⁾ : سهيرانگه ها چيائى .
 بهروار⁽²⁾ : رهخ و رهخ .
 بهروار⁽³⁾ : ميژوو ، پيكيكهفت (مهسعود خالد گولي، 2011، 194).
 36- بهرواري⁽¹⁾ : بو پيكا بهوار دهيت .
 بهرواري⁽²⁾ : پيكيكهفتى ، ميژووا پوژانه ، ب شيوه زاري سوراني .
 بهرواري⁽³⁾ : عهشيره تهكا مهزنا كوردويه ل قهزا ناميديي .
 37- بهري⁽¹⁾ : ناشكراكرن ، دياركرن ، خوياكرن .
 بهري⁽²⁾ : بهري نوكه .
 بهري⁽³⁾ : ژ بهري هاتييه ، پيش .
 بهري⁽⁴⁾ : بي گونه ه ، بي سوجه بهري .
 بهري⁽⁵⁾ : فرهه ، بهري پهروكي .

- 38- بهری⁽¹⁾ : بهرییا خوارنی .
- بهری⁽²⁾ : دهشت و لهیلان، بیابان، چولستان .
- 39- بهز⁽¹⁾ : بهزی ، کرهغار .
- بهز⁽²⁾ : بهزی گوشتی ، رونی گیانهوهری .
- 40- بهست⁽¹⁾ : بهستا بهران .
- بهست⁽²⁾ : بهستن ، جهمه د گرتی .
- بهست⁽³⁾ : زهفیا برنجی بهست، بیئان .
- بهست⁽³⁾ : گریدان ، وهکی دار بهست ، سهربهست .
- 41- بهستن⁽¹⁾ : بیئان ، بو زهفیا برنجی دهیت .
- بهستن⁽²⁾ : گریدان ، لیكدان ، لیك بهرچیمهکرن .
- بهستن⁽³⁾ : مهیین ، قهرسین ، جهمدین .
- 42- بهش⁽¹⁾ : باهر ، پشک ، پیش ، بار ، پار ، ب شیوهزاری سؤرانی .
- بهش⁽²⁾ : بو گیانهوهری دهیت ، یی نافعچا سپی .
- بهش⁽³⁾ : دمور ، بهد ، بی ئیقله ح ، نهباش ، خراب ، کریت .
- بهش⁽⁴⁾ : قهبووی ، قهکری ، چلقی ، کهلاشتی ، کهلشی .
- 43- (بهفرین⁽¹⁾ : جهی مشه بهفر لی دباریت، تشت و کچا سپی و جوان وهکو بهفری).
- بهفرین⁽²⁾ : جوړهکی گولییه (مهسعود خالد گولی، 2011، 35).
- 44- بهفل⁽¹⁾ : بهروفازی .
- بهفل⁽²⁾ : دفن .
- 45- بهلهك⁽¹⁾ : بهلهكا پیی ، نهندامهکی لهشییه .
- بهلهك⁽²⁾ : پنی پنی ، بزنا بهلهك ، بهلهکین بهفری .
- بهلهك⁽³⁾ : رووهکی میکوکی، جوړهکی گیایه .
- 46- بهلهم⁽¹⁾ : سینیا مهزن ، سینیا بالافی .
- بهلهم⁽²⁾ : کایا گارسییه ، پهلهخی گارسییه .
- بهلهم⁽³⁾ : کهلهك ، سهر ئافی دچن .
- 47- (بهلهنجه⁽¹⁾ : بهناز، نازدار .
- بهلهنجه⁽²⁾ : جوړهکی گولا جوان و بیهنخوشه) (مهسعود خالد گولی، 2011، 35).

- 48- بهن⁽¹⁾ : دارا که زانا نیږ ، دار بهن .
- بهن⁽²⁾ : پيس ، هريا رستی ، بهندک .
- 49- بهند⁽¹⁾ : بهرسینگ گرتن، سکر، بهنداډ. مهزن دبیزن : (ثاف رابوو سکر و بهند به لافبوو) .
- بهند⁽²⁾ : بهش، پشک، بهندی ئیکی .
- بهند⁽³⁾ : بهندا دارا دهمی ل دهواران دکهن، بهندهک ، بهرمهک .
- بهند⁽⁴⁾ : بهندا سترانی .
- بهند⁽⁵⁾ : بهندهکی کاغهان .
- بهند⁽⁶⁾ : بهندکرن ، گريدان ، ههلبهستفانا گهلهک بهحسی بهندا زولفی یاگری .
- بهند⁽⁷⁾ : بهنی، عهبد، ما نهز بهندی ته مه .
- بهند⁽⁸⁾ : برکه .
- بهند⁽⁹⁾ : جوړهکی گیایی نوژداریییه ، ل چیا شین دبیت .
- بهند⁽¹⁰⁾ : کوری ههلبهستی ، نیفا هوزانی ، پارچهک ژ هوزانی ئانکو ژ ههلبهستی .
- بهند⁽¹¹⁾ : ل بهندا تهیه ، ل هیفیا تهیه ، ل ژفانا تهیه .
- بهند⁽¹²⁾ : هندهک جاران وهک پاشگر دهیت ودهکی دهره بهند .
- بهند⁽¹³⁾ : ئیخسیر ، یی بهندگری کری ، بهندیخانه .
- 50- بهندهک⁽¹⁾ : بهرتفک ، قوسک ، لاستیک .
- بهندهک⁽²⁾ : ږهخهکی باری .
- 51- (بهندهوار⁽¹⁾ : نهفیندار، دلدار، شهیدا .
- بهندهوار⁽²⁾ : کهسی کو وهلاتی نهوی داگیرگری بیت و نهو ب خو دهره بهدور بوویت .
- بهندهوار⁽³⁾ : هیفیدار، ژفاندار (مهسعود خالد گولی، 2011، 195) .
- 52- (بهنگین⁽¹⁾ : سالار، مهزن .
- بهنگین⁽²⁾ : بهختهوهر .
- بهنگین⁽³⁾ : بهنجکرن (مصطفی مزوری، 2011، 295) .
- بهنگین⁽⁴⁾ : گهنج، سنیلله (مهسعود خالد گولی، 2011، 195) .
- بهنگین⁽⁵⁾ : نافی کورانیه .
- 53- بههی⁽¹⁾ : تازی ، شینی . مهزن دبیزن: (چوو بههییا دایی، د کیلیا بابی هه لنگفت) .

بهه‌ی⁽²⁾ : دهمی بهار بهه‌ی . مه‌زن دبێژن: (خزیران خنزری، شیناهی ل عه‌ردی بهه‌ی ک‌ری).

54- به‌ور⁽¹⁾ : جۆره پ‌لنگه‌که.

به‌ور⁽²⁾ : به‌فر.

55- (به‌یان⁽¹⁾ : سپ‌ده .

به‌یان⁽²⁾ : بینین، دیتن.

به‌یان⁽³⁾ : دیارک‌رنا راستیان، ئاشک‌راک‌رن (مصطفی مزوری، 2011، 92) .

56- برادۆست⁽¹⁾ : هه‌فالێ ژ‌دل.

برادۆست⁽²⁾ : نافێ هۆزه‌کا کوردی و ده‌قه‌ر و چیاپه‌که‌ییه‌ ل کوردستانا عیراقی (مه‌سعود خالد گولی، 2011، 196).

57- بری⁽¹⁾ : ب هه‌یبه‌ت ، ب رووی .

بری⁽²⁾ : بروو ، بره‌ ، ئه‌وێ دکه‌فنه‌ هنداف چافان.

بری⁽³⁾ : خوگ‌فاشتنا مرو‌فان ، ژان ، مه‌زن دبێژن: (مریشک هێکان دکه‌ن، بری ل دیکلی دکه‌فن) .

58- بر⁽¹⁾ : بزاف ، لقلشین .

بر⁽²⁾ : بله‌زچوون .

بر⁽³⁾ : جه‌ی دهر‌باز بوونا ئافا رو‌یبارییه .

بر⁽⁴⁾ : گیاپه‌کێ خو‌شه‌ ل گه‌ل په‌نیری تێکه‌لدکه‌ن .

بر⁽⁵⁾ : کۆم ، بره‌کا که‌وان ، بره‌کا ته‌یران، ژبو هژمارێ .

59- برک⁽¹⁾ : بایی نه‌فسی ب رێکا ده‌فی دهر‌دکه‌فیت، برکا تێر خوارنی .

برک⁽²⁾ : برکا ئافی .

60- بری⁽¹⁾ : تشته‌کێ ده‌یته‌ برین ، برین (چاوگه‌) قه‌دا ئه‌وێ دبیته‌ (بری) .

بری⁽²⁾ : کاره‌کێ فرمانه‌ ژ چاووگێ (رویتن) هاتییه .

62- بز‌دیا⁽¹⁾ : ترسییا ، گه‌له‌ک ترسییان .

بز‌دیا⁽²⁾ : ژێ که‌فت ، ژێ قه‌بوو ، ژێ قه‌تیا .

63- بسته‌⁽¹⁾ : به‌وسته‌ک ب شیوه‌زاری سۆرانی .

بسته‌⁽²⁾ : پارچه‌کا ئاسنی ئاشییه .

- بسته⁽³⁾ : ژ بهر خو دهرکه تی ، ژ خو رازی .
- 64-بقر⁽¹⁾ : جوړه کي دارايه .
- بقر⁽²⁾ : عيناد، کهرب، کين، نه فيان .
- 65- بلووک⁽¹⁾ : بلووکي روژ ئافاي .
- بلووک⁽²⁾ : جهه کي دهستنيشانکري
- بلووک⁽³⁾ : بلووکي چيمه نتيوي.
- 66- بنک⁽¹⁾ : بنکا توتيني .
- بنک⁽²⁾ : دوماهيك .
- 67-(بوران⁽¹⁾ : بوخير، بيهنه کا خوشه ل کوچکان دهيت ره شاندين.
- بوران⁽²⁾ : عه وري باراني.
- بوران⁽³⁾ : نافي کچانه (مهسعود خالد گولي، 2011، 38).
- 68-(بووکان⁽¹⁾ : روي دهلال.
- بووکان⁽²⁾ : کوما په يقا بووک، ئانکو: بووک+ان.
- بووکان⁽³⁾ : نافي بازي ره کييه ل کوردستانا ئيراني (مهسعود خالد گولي، 2011، 39).
- 69- بوړ⁽¹⁾ : بلند ، قهله و ، زر بووي ، گيايي بوړ .
- بوړ⁽²⁾ : بوړي ئافي ، ئافد جهه کي بهر فرمه دا ، (هره بوړي بلا کویر بيت) .
- بوړ⁽³⁾ : پيچه کا نقين و راپيچايه .
- بوړ⁽⁴⁾ : دار و بارين تيکرا .
- بوړ⁽⁵⁾ : دهنکي بوړينا گا ره شايه .
- بوړ⁽⁶⁾ : رهش تال .
- بوړ⁽⁷⁾ : ريژيار .
- بوړ⁽⁸⁾ : ستوير .
- بوړ⁽⁹⁾ : فاريزه (،) ، بيهنوک .
- بوړ⁽¹⁰⁾ : قورباني .
- بوړ⁽¹¹⁾ : هه سپ . مه زن دبژن: (هه که بوړ به تهر بوو، هه فسار ل سه ري کهر بوو) (گوتنييت مه زنان، 1986، 1986، 113).
- بوړ⁽¹²⁾ : بوار ، دراو .

70-بۆز⁽¹⁾: دفن.

بۆز⁽²⁾: پاشى، قوون.

71- (بۆسە⁽¹⁾) : ژ دارى دهيتە چيكرن ب شيوازي بازنه يى يان دلى ، ژ دارى مازيى يان

بيھوكى يان دارى

ميوى ،جوتيار بۆ جووتى گاي چيدكەن ، ئاميرەكە ژ ئاميرين نيكر و ھنجاران .

بۆسە⁽²⁾ : كەمينە ، بۆسەك فەدا ، كريارەكا لەشكەرييه(بەھرام جبرائيل ياسين (30 / 12 / 2015) .

بۆسە⁽³⁾ : بيسە ، ل بەرفەدانا رپكى ، ل بەر دانانا رپكى .

بۆسە⁽⁴⁾ : ئاميرى جووتى ، ھندەك ژ ھنجارى .

72- بۆش⁽¹⁾ : بۆ ترومبيلى دەيت دەمى بى شوفير دجيت .

بۆش⁽²⁾ : بۆ ئافا بۆش ، مەزن دىيژن (ئاف بۆش بوو ، ئاش خۆش بوو) .

بۆش⁽³⁾ : قالاهى ، بۆشايى .

بۆش⁽⁴⁾ : مشە ، پىر ، زەحف .

73- بيېەر⁽¹⁾ : بى فيقى .

بيېەر⁽²⁾ : تەنگ ، زراف .

بيېەر⁽³⁾ : نەبوونا بەران ، زەفيا بى بەر .

74-(بيداد⁽¹⁾) : سۆزدار ، خودان سۆز .

بيداد⁽²⁾ : پەريشان .

بيداد⁽³⁾ : بى رپەر (مصطفى مزورى، 2011، 307-312).

75-(بيدار⁽¹⁾) : نەبوونا داران .

بيدار⁽²⁾ : نافى گوندەكپە ل دەفەرا زاخۆ .

بيدار⁽³⁾ : ژ خەو ھشيارە .

بيدار⁽⁴⁾ : دارەكا كونە ل دومھيكا پاپۆران وەريسەك تيرا كيشايە بۆ كيشان و گريدانى ل

بەندەران (مصطفى مزورى، 2011، 90).

76- بيېدەر⁽¹⁾ : جوخين . مەزن دىيژن (بيدەر خەما بايە) .

بيېدەر⁽²⁾ : دەر پيڤە نينە .

77- بيير⁽¹⁾ : بييرا پەزى ، دوتنا پەزى .

بيير⁽²⁾ : مەريير ، مەزن دىيژن (ژن و مير ، تەفر و بيير) .

78-بیساران⁽¹⁾: بى سەر، بى سەرکیش، بى رېبەر.
 بیساران⁽²⁾: كەسین کو بى گرۇفە و دەلیل ب كۆمەل ھاتبەنە كوشتن.
 بیساران⁽³⁾: نافى گوندەكییه نىزىك باژیری سننە ل رۇژھەلاتا كوردستانى (مەسعود خالد گولى، 2011، 199).

79- (بىزار⁽¹⁾: بى ئەزمان، كەر و لال.
 بىزار⁽²⁾: ھەستىايى، پەريشان (مەسعود خالد گولى، 2011، 40).
 80- بېش⁽¹⁾: بارەبى ، ھاريكارى، دەستگرتن .
 بېش⁽²⁾: رەخەكى خانى .
 81- بىنان⁽¹⁾: دەفى گورگى بىنان (گریدان) .
 بىنان⁽²⁾: زەفى بىنان ، ھەستن ، زەفيا برنجى ھەستن(مالك لى چىكرن) .
 82- بېھن⁽¹⁾: بېھنقەدان .
 بېھن⁽²⁾: بېھنەكا نەخۇش
 83- بىر⁽¹⁾: جۆرەكى قەخوارنىيە .
 بىر⁽²⁾: دەستگەھ و پەركار(جەھى) تەفنى .
 بىر⁽³⁾: چال ، بىرا ئاقى .
 بىر⁽⁴⁾: ھزر و بىر ، ھش .

P - پ

1- پارە⁽¹⁾: پارچە پشك.
 پارە⁽²⁾: دراف ، مەزن دىيژن: (درافى سىپى بۇ رۇژا رەشە) .
 مەلایى جىزىرى دىيژىت:
 "وەر ژ قەوسەينان ب ميزان بىتە دەر جوتەك خەدەنگ
 دى جەگەر بت پارە پارە سىنە تار و مار بت."
 2- (پارىز⁽¹⁾: پەر ھىز.
 پارىز⁽²⁾: پارىزدار، دەف گرتن ژ ھندەك خوارنان، خۇپاراستن).
 پارىز⁽³⁾: تەرگال.
 پارىز⁽⁴⁾: بوسە.

پاریز⁽⁵⁾ : هیرش ژ خافلی (مصطفی مزوری، 2011، 313).

3- پاس⁽¹⁾ : حمایهت.

پاس⁽²⁾ : ریژ.

پاس⁽³⁾ : ئیجازنامه (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 77).

پاس⁽⁴⁾ : جوړه ترؤمیلهکه.

4- پاشان⁽¹⁾ : پاشی.

پاشان⁽²⁾ : پادشاهان.

5- پاشی⁽¹⁾ : پشتفه ، قون ، پاشیا گیانهوه ری .

پاشی⁽²⁾ : پشتی هینگی .

6- پالا⁽¹⁾ : پاله ، کارکه ر.

پالا⁽²⁾ : ب شیوه زاری هه ورامی (پالا) ئانکو : پیلا ف، پیلا و (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 79).

7- پاله وان⁽¹⁾ : ئازا، په هله وان.

پاله وان⁽²⁾ : ئه و داره یی دئیخنه بن کاریتهی (مصطفی مزوری، 2011، 314).

8- پهر⁽¹⁾ : پهری تهیری یان پهری مریشکی ، شه پهر ، بال .

پهر⁽²⁾ : پهری گوندی ، رهخی گوندی .

پهر⁽³⁾ : ژمارا ئه وان (20) بیستن و ژ داری که زانی چیدکه ن یان داری تویی ، پهرین

ئاشی)(ناجی طه

بهر واری، 2000، 44) .

پهر⁽⁴⁾ : کاغه ز ، پهری دهفته ری یان پهرتووکی .

9- په سار⁽¹⁾ : زنا ر، که فری خوړستی و بلند.

په سار⁽²⁾ : جهی باران ژئ نه گریت.

په سار⁽³⁾ : هه شارگه ها نیچیرفانی (مهسعود خالد گولی، 2011، 202).

10- په رگار⁽¹⁾ : جلك (مصطفی مزوری، 2011، 315).

(په رگار⁽²⁾ : ئامیره تی ئه نده زیه ، کو وینه یی بازنه ی پی دهیته چیکرن.

(په رگار⁽³⁾ : سهرو بهر، حال، دروم) (مهسعود خالد گولی، 2011، 202).

11- په رو ش⁽¹⁾ : فیانا ژ دل. غه ری بی.

په رو ش⁽²⁾ : ده مار (مصطفی مزوری، 2011، 101).

- (پەرۆش⁽³⁾ : خەم، كۆفان، داخا دلى، كەسەر.
- پەرۆش⁽⁴⁾ : نىگەرەن (مەسعود خالە گۆلى، 2011، 44).
- 12- پەرپى⁽¹⁾ : پەرپى ژبو بويك وزافان ، پەرپى فەدان ل دەمى شەهيانان دكەن ، مەزەلكى دكەنە سى و چوار پارچە ب پەرۆكى .
- پەرپى⁽²⁾ : پەرپى گوندى ، ئەوى پەرى ، ئەوى لايى ، رەخى .
- پەرپى⁽³⁾ : پەرپى كاغەزى .
- پەرپى⁽⁴⁾ : پەرپى مريشكا يان پەرپى تەير و تەوالا .
- پەرپى⁽⁵⁾ : دەرپاز بوو ، تىپەرى ، ئى دەرپازبوو .
- پەرپى⁽⁶⁾ : ستى ، خانم ، زەرى ، خاتوين ، بو ژنن ماقويل دەيت.
- پەرپى⁽⁷⁾ : گوھنلا پەزى سى يان پەزى رەش. دىژن: (نىرى پەرى ئان بەران پەرى) .
- پەرپى⁽⁸⁾ : فرى ، ژىقەبوو ، ژى فرى ، بو ئامىرى دەيت وەكى بقرى و داسى .
- 13- پەل⁽¹⁾ : بەش ، پشك ، لەت ، پارچە .
- پەل⁽²⁾ : شاخ .
- پەل⁽³⁾ : پەلا ئاگرى .
- پەل⁽⁴⁾ : شەپۆل ، پىل .
- پەل⁽⁵⁾ : قان ، لا .
- پەل⁽⁶⁾ : لاپەر ، بەرپەر .
- پەل⁽⁷⁾ : ھەردوو دەست وپى .
- 14- پەلك⁽¹⁾ : بەلگ ، ب شىوہزارى كوردىن ئىكەتيا سوفيتيىن كەفن .
- پەلك⁽²⁾ : ل دەستى مروفى رىنجبەر دەين .
- 15- پەنج⁽¹⁾ : پەنجكرن ، تەخديركرن .
- پەنج⁽²⁾ : پەنجى كىتكى (كتكى) ، گيا پەنجك .
- 16- پەنجەر⁽¹⁾ : تايرە پەنجەر بوو .
- پەنجەر⁽²⁾ : پەنجەرا خانى .
- 17- پەند⁽¹⁾ : پەند ، پەندا پەزى ، نوژ .
- پەند⁽²⁾ : شيرەت، ئاموژگارى .
- 18- پەى⁽¹⁾ : شدياى، توند، قاييم.

پەي⁽²⁾ : ل دويىف، ل پەي (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 87).

19- (پېرژىن⁽¹⁾ : پېر ژيان.

پېرژىن⁽²⁾ : پەرژان، ديوارنى لەفەن و دارايە (مصطفى مزورى، 2011، 100).

20- (پس⁽¹⁾ : كوپ.

پس⁽²⁾ : فس. وەكو ئەزمان پس، ئەزمان پس، گوھۆرینا دەنگى\ فا\ بۆ\ پا\ (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 100).

21- پش⁽¹⁾ : سى ، مىلاك .

پش⁽²⁾ : كتك ، پشيك .

22- (پشت⁽¹⁾ : ژ لايى پشتفە(خلف).

پشت⁽²⁾ : پاش(بعد).

پشت⁽³⁾ : نەژاد.

پشت⁽⁴⁾ : ھيژ (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 101).

23- پشتى⁽¹⁾ : پاشى ، پشتى ئەز ھاتيم .

پشتى⁽²⁾ : پشتى گران .

پشتى⁽³⁾ : پشتى من پشتيىيى خو كرىيە پشتا خو ، ھەلبەستقان (ئەحمەد نالبەند)

دبىژىت :

" ئەوى دۇنيا كرە پشتى ۋى ئىمانا سەرى رشتى "

24- پشك⁽¹⁾ : بەھر، پشكا شىرى .

پشك⁽²⁾ : پشكا دارى .

پشك⁽³⁾ : پشكا گوشتى .

پشك⁽⁴⁾ : پشكى دى ھافىنى .

25- (پل⁽¹⁾ : ئامادە، حازر.

پل⁽²⁾ : تۆش، تۆپ، دارى كو تۆپكرى و زارۆك ياريان پىدكەن و دبىژنە ئەوى يارىي: تۆرانى

يان پلانى يان تۆسانى يان تويسانى (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 102).

25- پلە⁽¹⁾ : پلەكا دايى .

پلە⁽²⁾ : گەلەك بارانا ھاتى ، پلەيا كەفتى .

26- پلك⁽¹⁾ : خالەت .

پلک⁽²⁾ : مهت .

27- پلى⁽¹⁾ : پلى (پهلا) كهفت ، باران بارين ، عهد تير ناف بوو .

پلى⁽²⁾ : پلى هېلا ، عهد هېلا د ناف جوتيرا .

28- پوخته⁽¹⁾ : ملخص، كورتكراوه، كورتكرى.

(پوخته⁽²⁾ : هيژا، جوان، تازه.

پوخته⁽²⁾ : گههشتى، فاما) (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 95).

29- پورك⁽¹⁾ : پرسك .

پورك⁽²⁾ : پوركا ديكلى .

پورك⁽³⁾ : پوركا گولۍ .

30- (پوخ⁽¹⁾ : ههرشيايى، پلۇخ.

پوخ⁽²⁾ : دبیژنه پشکین دارا هیژ فنهنبووی، فیقیی نهگههشتی) (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 96).

پوخ⁽³⁾ : ئاڅا پوخ، نهرم، نازك.

31- (پوپ⁽¹⁾ : پرچ ، قز ، پوپا سهرى من وهريايه ، كوردین باكوور وه دبیژنى .

پوپ⁽²⁾ : بیچاره، ژ حال كهفتى.

پوپ⁽³⁾ : پوپا مى و پوپا نیر دبیژنى: ئهفدال، عهفدال) (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 96).

32- پوز⁽¹⁾ : دفن ، كهپ ، لوت ، بیفل ، كوردین باكوور وه دبیژنى . وهكى جگهر خوين

دبیژیت (بیهنا

باروتى كهته پوزا من) .

پوز⁽²⁾ : قون ، قین ، پاشيا مروفى .

پوز⁽³⁾ : ماش وبرنج ، رهش وسپی تیکهل .

33- پؤل⁽¹⁾ : ریژ .

پؤل⁽²⁾ : كوم ، پؤل پؤل .

پؤل⁽³⁾ : پؤلا دارایی(طابع مالی).

34- پی⁽¹⁾ : پی ، قاچ ، لنگ ، لیلاق.

پی⁽²⁾ : گوشتى سهر ددانان ، كوردین بههدينان دبیژنى : پوو، پدوو، پدى .

پی⁽³⁾ : ب پیکا. وهكو: پی دارى، پی تفهنگى، پی ترؤمبیلۍ.

- 35- پېچه⁽¹⁾ : پېچاندن ، بېچه .
 پېچه⁽²⁾ : پېچهكا نانى .
 پېچه⁽³⁾ : خېلى، ل دهق هندك خه لكى بههدينى.
 36-(پېزان⁽¹⁾): ناگه هدار، پى ناگه ه، هايدار.
 پېزان⁽²⁾ : وهفادار، پى قهنجيپن خه لكى ژبىر نه كهت) (مهسعود خالد گولى، 2011، 205).
 37- پېش⁽¹⁾ : بهرى ، بهرى من .
 پېش⁽²⁾ : گيانه وه رهكى بچوپكه .
 38- پېشه ده⁽¹⁾ : بگره .
 پېشه ده⁽²⁾ : مارى يان دوپشكى پېشه دا .
 39- پېم⁽¹⁾ : پېمى من.
 پېم⁽²⁾ : به+من.
 40- پير⁽¹⁾ : ته خه كا نايپن كوردپن ئيزدييه .
 پير⁽²⁾ : مروقى نافسالقه چووى ، مروقى دانعمر، كال: كوردپن باكوور دبېژنى .
 41-(پيزوك⁽¹⁾): پيفازوكا مويان(بصيله الشعر)
 پيزوك⁽²⁾: هينانا دهرا تشتى ژر و پيشالان.
 پيزوك⁽³⁾: گيايه كى بهارييه، هندك دبېژنى پيفوك) (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 80-90).
 42- پيس⁽¹⁾ : چريك .
 پيس⁽²⁾ : قريژى .
 43- پيشك⁽¹⁾ : پيشكى برنجى .
 پيشك⁽²⁾ : ههش ، زروكه ، چيلك ، دارپن زراف .
 44- پېشه ر⁽¹⁾ : پېشه رى ئاشى .
 پېشه ر⁽²⁾ : هه ر تشتى ب پېفانى دپفن .
 45- پيل⁽¹⁾ : باترى .
 پيل⁽²⁾ : پاره ، دراڤ .
 پيل⁽³⁾ : پيله كى ب جلكانقه .
 پيل⁽⁴⁾ : پيلى دومينى .
 پيل⁽⁵⁾ : دهست .

ت - T

- 1- تا⁽¹⁾ : تايهكئ جلكان .
- تا⁽²⁾ : تايئ ترازيبئ ، رهخهكئ لهبكئ ترازيبئ .
- تا⁽³⁾ : تا ، تايئ دارئ، تايئ دهرزئ ، دافا دهرزئ .
- تا⁽⁴⁾ : تا ، لق ، شاخ ، چهق، چقل .
- تا⁽⁵⁾ : لايهكئ بارئ ، تايهكئ بارئ ، تابار، جهمبه .
- تا⁽⁶⁾ : نهخوشيبهكا مروقاتيبه، نهساخئ .
- تا⁽⁷⁾ : ههتا ، ههتا ، ههتا فيئرئ ، ئالافهكئ ريزمانيبه.
- 2- (تاپو)⁽¹⁾ : تاپوئا خانييان و ئوردان، سهند دانه ژ لايئ حكومهتيفه بو خودان ملكان. تاپو⁽²⁾ : ديئو (مهلا خهليل مشهختئ، 2006، 105).
- 3- (تارا)⁽¹⁾ : خيئ (هيزار)، هيزارا سوړا دداننه سهر سهرئ بويكئ. تارا⁽²⁾ : چوو و بو ههتا ههتايبئ ئاوارهبوو (مهسعود خالد گولئ، 2011، 49).
- 4- تازه⁽¹⁾ : جوان ، رهند ، سپههئ، خوشكوئ . تازه⁽²⁾ : نوئ . ب شيوهزارئ سوړانئ.
- 5- تازئ⁽¹⁾ : بههئ ، شينئ ، مرنا كهسهكئ . تازئ⁽²⁾ : تازئ ، پرويت ، رويس ، بئ جلك .
- 6- (تازئ)⁽¹⁾ : گيانهوهرهكه، ژ گروپئ سهيانه. تازئ⁽²⁾ : بهرهبابهكئ عهرهبانه (مهلا خهليل مشهختئ، 2006، 106).
- 7- تاف⁽¹⁾ : تافا بارانئ، تافا تهركئ ، دهفهرا ئاميديئ دبيژنئ . تاف⁽²⁾ : ههتاف ، روناھييا رۆژئ ، دهفهرا زاخو و سيميلئ دبيژنئ .
- 8- (تال)⁽¹⁾ : تهحل. تال⁽²⁾ : رهنكئ زهرئ تاري.
- تال⁽³⁾ : مازيبئ قوتاي (مهلا خهليل مشهختئ، 2006، 107).
- 9- (تاله)⁽¹⁾ : گياندهركئ رهشئ ئهسمهر . تاله⁽²⁾ : نهشرين (نهورحماني حاجي مارف، 1975، 18).
- 10- (تان)⁽¹⁾ : ناخفتنئ ب تيشل و مهبهستدار.

تان⁽²⁾ : تانوكين ددهنه دورا رهمز و بيستان و مالات و ههر تشتهكى (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 108).

11- تهبا⁽¹⁾ : ل گهل، پيگفه، تفاق.

تهبا⁽²⁾ : نافيرن، فهنا، ههدهر (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 109).

12- تهبهق⁽¹⁾ : تهبهقا نانى .

تهبهق⁽²⁾ : قات ، نهف ئافاهييه جهند تهبهقه ؟

تهبهق⁽³⁾ : تهبهقا دهنكى، تهبهقا دهنكى ئهوى چهوايه؟

13- تهپ⁽¹⁾ : تهپك ، ل دهمى ل بهر چويچكان فهدهن، دا بكهفنى .

تهپ⁽²⁾ : تهپك ، ل دهمى ياريكهرياريا پى دكهن .

تهپ⁽³⁾ : پهحنكا دهستى، ل دهمى مروفب ئيكي دادهت .

تهپ⁽⁴⁾ : گر ، كوردن بأكور دبزننى ، زجيايى بجويكتره .

تهپ⁽⁵⁾ : تهپ.

تهپ⁽⁶⁾ : مثر ، تهم ، دومان .

تهپ⁽⁷⁾ : تهپه ليذا .

تهپ⁽⁸⁾ : هايژخو نامينيت ، تهپهاتى .

14- تهپك⁽¹⁾ : تهپ ، ياريكهرياريان پيدكهن .

تهپك⁽²⁾ : تهپكا چويچكان ل دهمى دكهفنى.

15- تهخت⁽¹⁾ : تهختى سهردنقن .

تهخت⁽²⁾ : راستكر ، تهخت كر .

16- تهر⁽¹⁾ : دارا تهر زنوى چيپوويه (كههشتيه) .

تهر⁽²⁾ : شل ، تهر بو ئافى .

17- تهرازوو⁽¹⁾ : ميزان.

تهرازوو⁽²⁾ : نافى ستيرهكييه.

18- (تهرخان⁽¹⁾ : قهلهو، پرگوش.

تهرخان⁽²⁾ : ناماده (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 112).

19- (تهرزه⁽¹⁾ : تهرگه، گزلك.

تهرزه⁽²⁾ : ماقويل.

- تەرزە⁽³⁾: خوار (مصطفیٰ مزوری، 2011، 104).
- 20- تەرم⁽¹⁾ : چەندەك ، كەلەخ .
- تەرم⁽²⁾ : تەرمى خانى ، بەرسىنگى خانى.
- 21- تەرپ⁽¹⁾ : شەھ گرتى يان شل .
- تەرپ⁽²⁾ : نازك ، پوخ ، تفقى(قەلەو) .
- 22- (تەرپاش)⁽¹⁾ : تەرپاشىن.
- تەرپاش⁽²⁾ : تايپىن داربەرى يان مازىيان، كو ھىشتا تېرپاشۇكن (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 112).
- 23- تەشت⁽¹⁾ : شىنگالى دىبېژنى ، تىشت ، خوارنا سېپىدى .
- تەشت⁽²⁾ ، ئامانەكى مەزنە، جلكان تىدا دىشون ، تەشت .
- 24- تەقىيان⁽¹⁾ : پەقىن.
- تەقىيان⁽¹⁾ : پەقىن.
- 25- (تەن)⁽¹⁾ : لەش.
- تەن⁽²⁾ : ب (ت)ا قەلەو دىبىتە ھزار كىلو (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 117).
- 26- تەنگ⁽¹⁾ : دۆزى فرەھىيى ، بى زاخ ، مەزن دىبېژن (ئاف دىكەفىتە جەھى تەنگ) .
- تەنگ⁽²⁾ : شويىكا كورتانى ، تەنگا ھەسپى و ھىستىر و كەران ، تەنگا دەواران.
- 27- (تەوەرە)⁽¹⁾ : پىرى تەرىقەت.
- تەوەرە⁽²⁾ : داسكا داران، تەورداس (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 119).
- 28- (تريفە)⁽¹⁾ : تافا ھەيىقى، تىشكىن ھەيىقى.
- تريفە⁽¹⁾ : ئىشەكە گىانەوەرەن ژ تېھنا و بى ئافى دىگىرىت (مصطفیٰ مزوری، 2011، 105).
- 29- تېر⁽¹⁾ : تېر ، بايى نەفسى ، مەزن دىبېژن: (مالى ب تېر ھاتى ، دى ب فس چىت) ، (تېر) فەقىران يا ب دەنگە) .
- تېر⁽²⁾ : يا تېر كىرىيە ، بېرى ، ژىفەكەرى .
- 30- تېر⁽¹⁾ : تېر ، جۆرە پرووھەكە .
- تېر⁽²⁾ : تېرى ئاشى .
- 31- تىلمسك⁽¹⁾ : تىلمسكا تىرى ، چەند تىرى پىفە، ژ ئىشى بچويىكتە .
- تىلمسك⁽²⁾ : تىلمسكا گوھى، بىنى گوھى .

- 32- تلى⁽¹⁾ : تېل ، تېلېن دەست و پېيان، كو ژمارا ئەوانان (20) بېست تېلن . مەزن دېژن:(ئافى دا سەر، چ بھۆستەك بېت، چ چوار تلى.)
تلى⁽²⁾ : تلىا ترى .
- 33- تورە⁽¹⁾ : ئەدەب ، وڭژە .
تورە⁽²⁾ : سل ، تورە بوون ، نەئاش ، پندقى ، تنترى .
تورە⁽³⁾ : يى ب تورەيە .
- 34- توك⁽¹⁾ : خەلەك ، كفافنوك ، بازنە .
توك⁽²⁾ : ئافى تەيرەككەيە .
- 35- تووپ⁽¹⁾ : تفر .
تووپ⁽²⁾ : تووپا ماسييان .
- 36- توپ⁽¹⁾ : جۆرەكى چەككەيە .
توپ⁽²⁾ : تەبە .
توپ⁽³⁾ : گشت (مەلا خەلېل مشەختى، 2006، 126).
- 37- تۆخ⁽¹⁾ : تارى .
تۆخ⁽²⁾ : بلەندبوونا موويان و تېكئاليان (مەلا خەلېل مشەختى، 2006، 127).
- 38- تۆرىن⁽¹⁾ : زىزبوون، قەھرىن، ژنكا سىلسلۆك .
تۆرىن⁽²⁾ : ژنكا تۆرەفان .
تۆرىن⁽³⁾ : ب تۆرە، ب رەوشت .
تۆرىن⁽⁴⁾ : دلبەر، ئەفەندار، شەيدا (مەسعود خالەد گول، 2011، 51).
- 39- تىدا⁽¹⁾ : ژوورفە ، ئافدا ، چوو تىدا .
تىدا⁽²⁾ : پىرادا ، ملحەم تىدا .
- 40- تىلى⁽¹⁾ : جوان .
تىلى⁽²⁾ : نەزان (كەسەر ياسىن محەمەد، 2009، 61).
- 41- تىن⁽¹⁾ : فەژەن ، ھىز ، گەرماتى .
تىن⁽²⁾ : ھاتن .
- 42- تى⁽¹⁾ : ب (ت) اسفك ، سى (سوى) ، سوي عەردى تەنگ و بلەند ، تى تى رامانا ئەوئى تل
تل .

- تى⁽²⁾ : ب(ت) اسروشتى ، براىي مېرئ ژنكى ، تىيى منه ، براىي زهلامى منه .
- تى⁽³⁾ : ب(ت) اسفك ، دهرز ، تيك ، تىكا دهرگه هى .
- تى⁽⁴⁾ : جورهكى فيقييه و يى خوشه ، توى ، تى هيرك ، تى شه مېي ، تى رهشك ، خيزانا تىيى ، ب (ت) اسفك .
- 43- (تيتك)⁽¹⁾ : پرچ ، چهند دافهك ژ پرچي ، بهرچهم ، قز (هوشيار نوري لك ، 2008 ، 33) .
- تيتك⁽²⁾ : تيتكى خياري ، خياري بچويك .
- 44- (تيپ)⁽¹⁾ : تىپا كارهبى ، لسقه .
- تيپ⁽²⁾ : تىپا موزيكى ، كوم .
- تيپ⁽³⁾ : پيت ، ئهليف و بى (عهلى ناجى عتار ، 2010 ، 429) .
- 45- (تيره)⁽¹⁾ : ئه نندازهكى عهرديه .
- تيره⁽²⁾ : تاريك .
- تيره⁽³⁾ : عه شيرت ، نه ته وه (مهلا خهليل مشهختى ، 2006 ، 120) .
- 46- (تير)⁽¹⁾ : تشتى تير ، نهرون ، كوسپه ، دؤبه ، چر ، خهست .
- تير⁽²⁾ : تيروكقان ، چهكى كهفن .
- تير⁽³⁾ : پارچه ، لهت .
- تير⁽³⁾ : نافى ستيرهكا مهزنه (مصطفى مزورى ، 2011 ، 108) .
- 47- تيرك⁽¹⁾ : تيركا ميوى .
- تيرك⁽²⁾ : تيركى تشت هلگرتنى .
- 48- تيرى⁽¹⁾ : تيرىيا گوندورى ، تيرىيا خياري ، شاك .
- تيرى⁽²⁾ : ژ رويشيان مهزنتره ، چهقهل .
- تيرى⁽³⁾ : نانئ ته نك يى سيلئ .
- 49- (تيرئ)⁽¹⁾ : دههمهن .
- تيرئ⁽²⁾ : ياريا دامانى .
- تيرئ⁽³⁾ : تير رئ (مهلا خهليل مشهختى ، 2006 ، 120) .
- 50- تير⁽¹⁾ : بسمارا تير ، ئاميرئ سهرخوش ، در ، سهرزراف ، خيج .
- تير⁽²⁾ : فلفلا تير ، دژوار ، تام تير .

ج - C

- 1- (جaban)⁽¹⁾ : جاون، گاڤان، گاون.
- جaban⁽²⁾ : زهلام باش و ئيك ژ ههڤالين پيغه مبهري بوون، سلاڤ لي بن و كورده و خهلكي سليمانيني بوو (مصطفى مزوري ، 2011 ، 331).
- 2- (جاران)⁽¹⁾ : هندهك جارن.
- جاران⁽²⁾ : رۆژين بهرئ (مهلا خهليل مشهختي، 2006 ، 136).
- 3- جاش⁽¹⁾ : جهحش كهرى يئ بچويك .
- جاش⁽²⁾ : خوڤروش ، خائين .
- جاش⁽³⁾ : جهحش كرن ، ژن ماركرنا دوو جارى ههر ئه و ژن و ميئر .
- 4- جان⁽¹⁾ : جوان ، خشكوك .
- جان⁽²⁾ : رح ، جاني من . مهزن ديبژن: (حهكيماجان هنداكر).
- 5- (جام)⁽¹⁾ : شويشه، جامخانه.
- جام⁽²⁾ : ئامان (مصطفى مزوري ، 2011 ، 110).
- 6- (جهبارى)⁽¹⁾ : جوړهكئ ترييه
- جهبارى⁽²⁾ : عهشيرهتهكا كوردانه (مهلا خهليل مشهختي، 2006 ، 137).
- 7- جهرگ⁽¹⁾ : ميلاك .
- جهرگ⁽²⁾ : نيشفهك، كرؤك، ناوك.
- 8- (جهلاد)⁽¹⁾ : كهوئ سهردارئ.
- جهلاد⁽²⁾ : سهربر (مهلا خهليل مشهختي، 2006 ، 139).
- 9- (جهلال)⁽¹⁾ : رويبار، زئ.
- جهلال⁽²⁾ : چهام.
- جهلال⁽³⁾ : خيلهكا مهزنا كورده (مصطفى مزوري ، 2011 ، 337).
- جهلال⁽⁴⁾ : نافئ كورانه.
- 10- جهلهب⁽¹⁾ : جهلهبئ پهزى ، كووما پهزى ، گهلهك پهز . مهلايئ جزيري ديبژيت:
- "كوشتى يئ ديدار و دينئ يئ خهطا ههر دهه سهدن
- ههر سهحهري ديسا ژ نوو وين تينه كيئرئ سهد جهلهب"

- جەلەپ⁽²⁾ : ھەڧسار ، سەر ھەڧسار ، ھەڧسار دھواران .
- 11-(جەوشەن⁽¹⁾ : زرى(درع).
- جەوشەن⁽¹⁾ : ئافى گولەكپىيە (مصطفى مزورى ، 2011 ، 110).
- 12-جفت⁽¹⁾ : جووت (زوج).
- جفت⁽²⁾ : نەرەحەتى بۇ ئافرەتان دھىت.
- 13-(جفتە⁽¹⁾ : مووكيش.
- جفتە⁽²⁾ : دراويزا سەعەتچيان (مەلا خەلىل مشەختى، 2006 ، 142).
- جفتە⁽³⁾ : جۆرەكى چەكپىيە.
- 14-(جل⁽¹⁾ : جلى دھواران.
- جل⁽²⁾ : جلكين مروقان.
- جل⁽³⁾ : مروقى تەمبەل و بىكار (مەلا خەلىل مشەختى، 2006 ، 144)..
- 14-(جندى⁽¹⁾ : دەلال، جوان، خشكوك) (مەسعود خالد گولى، 2011 ، 214).
- جندى⁽²⁾ : سەرباز.
- 15- جوان⁽¹⁾ : جان ، تولاز ، گەنج ، ججىل ، لاو .
- جوان⁽²⁾ : كن .
- 16-(جوبار⁽¹⁾ : جوکا مەزن يا ئافى.
- جوبار⁽²⁾ : ئافى عەشیرەتەکا كوردە) (مصطفى مزورى ، 2011 ، 334).
- 17- جوت⁽¹⁾ : جوتك ، جيمك ، دوو .
- جوت⁽²⁾ : جوتيار .
- 18-(جوخين: جوکا خوینی.
- جوخين: پوناھىيەکا وەكى بازنەكى ل دۆر ھەيڧى دزڧریت) (مصطفى مزورى ، 2011 ، 111).
- 19- جوین⁽¹⁾ : زادى بجى پاشى بخو .
- جوین⁽²⁾ : دەستەكى(جوینەکا) سەر و پيان .
- 20-(جو⁽¹⁾ : جەھە(شعير)، ب ھندەك شیوہزاران
- جو⁽²⁾ : جوکا ئافى) (فاضل نظام الدين، 1989 ، 157).
- 21-(جوبر⁽¹⁾ : جۆكۆل، مەھەندى نەخشەكيشانا جۆكان.

- جۆبەر⁽²⁾: گيانە وەرەكى بچويكە (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 142).
- 22- (جۆش⁽¹⁾: ھەلچوون، گەرمكرن.
- جۆش⁽²⁾: تابۆكى كەڧرى (فاضل نظام الدين، 1989، 157).
- 23- (جۆمەرد⁽¹⁾: جواميّر، خۆەشمروؤ.
- جۆمەرد⁽²⁾: ميّرخاس، ئازا، دليّر (مەسعود خالد گول، 2011، 214).
- جۆمەرد⁽³⁾: نافى كورانە
- 24- (جىل: جوان و جىل، ججىل، تۆلاز، گەنج.
- جىل: جل (ب دھۆكا شەبەكى) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 140).
- 25- جىلك⁽¹⁾: رپّ، ميّن حەرام، ل دھفەرا كوردیّن باكور، ميّن بنى زكى .
- جىلك⁽²⁾: ھەش، زروكە، ل دھفەرا بەھدينان .

چ – Ç

- 1- چاپان⁽¹⁾: جوړەكى پەروكيه .
- چاپان⁽²⁾: يابان، نافى وەلاتەكيه .
- 2- چار⁽¹⁾: چارە سەرى .
- چار⁽²⁾: چوار، ژمارە (4) .
- 3- (چارە⁽¹⁾: چارەكرن.
- چارە⁽²⁾: پەردە.
- چارە⁽³⁾: بەخت (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 148).
- 4- (چار چرا⁽¹⁾: چوار چرا.
- چار چرا⁽²⁾: مەيدانەكە ل نىڧا باژيړى مەھابادى ل كوردستانا ئيرانى، كو قازى محەمەد و ھەڧالين ئەوى ل ويړى ھاتنە سيّدارەكرن (مصطفى مزورى، 2011، 113).
- 5- چافك⁽¹⁾: بەرچافك، عەينە، كەشمە، چاويلكە .
- چافك⁽²⁾: كونا بنى تەنويرى .
- چافك⁽³⁾: نەخۆشيەكە ل زاروكان دھيت .

- 6- چاك⁽¹⁾ : قەنج، باش.
- چاك⁽²⁾ : د ھەورامیدا ب واتایا دەھمەن دەھیت (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 150).
- 7- چال⁽¹⁾ : پەرۆكەكا ژنانە .
- چال⁽²⁾ : جوۆرەكی بزنانە ، بزنا چال ، ناف چاف سپی .
- چال⁽³⁾ : كوور ، كەند ، قور ، بیرا ئافى .
- چال⁽⁴⁾ : رەش بوور .
- 8- چام⁽¹⁾ : عبرەت، گرفتاری، بەلا.
- چام⁽²⁾ : دارەكی ژور بلند و مكوم و جوانە، دبیژنی دارى چامى (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 151).
- 9- چاند⁽¹⁾ : رەوشەنبیری .
- چاند⁽²⁾ : چاندنا تشتی .
- 10- چاوگ⁽¹⁾ : سەرچاوئ پەیفی، ژیدەر، چافكانی.
- چاوگ⁽²⁾ : دەستەكی چیلکین ھشك بو ئاگر ھلكرنى (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 152).
- 11- چەپ⁽¹⁾ : خوار .
- چەپ⁽²⁾ : ملئ چەپى .
- 12- (چەپەر⁽¹⁾) : سەنگەر.
- چەپەر⁽²⁾ : دغدىلك.
- چەپەر⁽³⁾ : مەئموورى پۆستەپى (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 153).
- 13- چەرخ⁽¹⁾ : تایرین عەرەبانین كەفن ، خرخال ، دولاب .
- چەرخ⁽²⁾ : رۆژگار ، زەمان ، دەم ، وەخت ، سەد سال ، سەدە .
- چەرخ⁽³⁾ : گەر .
- چەرخ⁽⁴⁾ : ئامپىرئ ئاگر ھلكرنى ، چەقماق .
- چەرخ⁽⁵⁾ : ئەو ئامپىرئ سەربىرا دانن وئافى پى ھلدكیشن .
- 14- (چەفرىكە⁽¹⁾) : چەوړىكە، بالندەكی رەنگ خاكییه.
- چەفرىكە⁽²⁾ : ئافى گوندەكییه ل كوردستانا عىراقى (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 155).
- 15- چەقەل⁽¹⁾ : تیری، كو ژ رویشیان مەزترن .
- چەقەل⁽²⁾ : ئیلچى (رەشەكین ئاغایى) .

- چەقەل⁽³⁾ : چەقەل داری .
- چەقەل⁽⁴⁾ : گوندەكە دكەفیتە رۆژئافایی كوردستانی، ل بن خەتی ل قەزا كوبانی .
- 16-(چەقەوانە⁽¹⁾ : ئامرازەكی كەیفییە .
- چەقەوانە⁽²⁾ : كۆمبوننا جەماعەتەكی بۆ گویز و باهیف شكاندنن) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 155).
- 17-(چەقەملاست⁽¹⁾ : سترانەكا كوردییا كەفنه .
- چەقەملاست⁽²⁾ : ئافە ماست) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 155).
- 18-چەك⁽¹⁾ : زیڕین ژنان .
- چەك⁽²⁾ : سیلەح ، چەكی شەری .
- 19-(چەلەبی⁽¹⁾ : نەرم و رەحەت .
- چەلەبی⁽²⁾ : كەسین دەولەمەند .
- چەلەبی⁽³⁾ : زەلامین ماقویل) (مصطفی مزوری ، 2011 ، 341).
- 20-(چەلەمە⁽¹⁾ : گرفت .
- چەلەمە⁽²⁾ : دوو هەستیپین ناف سینگی) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 156).
- 21-چەم⁽¹⁾ : رۆیبار ، ب شیوازین كوردین باكوور . (پەرتوووی هەكاری) دبیزیت:
- "ئەف بەحر و چەم و رووبارەكانی
- بی سەكنە مروورن ئەو زەمانی"
- چەم⁽²⁾ : زەفیپین مەزن یین بەرئاف ، سۆران دبیزن: (چەم بی چەقەل نابن) . كرمانج
- دبیزن: (چ چەم دبى جو نینن).
- 22-چرا⁽¹⁾ : روناھی، لەمپە .
- چرا⁽¹⁾ : بۆچی؟ سەرچی؟ ژبەر چی؟ ل باكوور بكاردەیت .
- 23-(چرە⁽¹⁾ : دەحل، بیشەلان، جەنگەل .
- چرە⁽²⁾ : گوندەكە ل دەقەرا مەقلوب) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 162).
- 24-(چرف⁽¹⁾ : چرفا ل لەشی دكەفیت .
- چرف⁽²⁾ : روناھییا بریسییان) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 163).
- 25-چر⁽¹⁾ : تیر ، نەروهن ، تشتی تیر پشتی ئافا ئەوئ كیم دبیت .
- چر⁽²⁾ : پتەو ، قایم ، مۆكم ، ئەف پەرۆكە چەندی چرە ؟
- چر⁽³⁾ : دلوپ ، چۆر ، تنۆك ، پەشك (چر ئافی تیدا نینە ؟ چر شیرى تیدا نینە ؟) .

- چرپ⁽⁴⁾ : رژد ، رەزىل ، مەرۋقەكى چەندى چرە؟
- چرپ⁽⁵⁾ : چىر، ئەفە چەند چىر درىژە ؟
- چرپ⁽⁶⁾ : كەرەستەكى نويسەك ب مەرۋقە دىمىنىت .
- چرپ⁽⁷⁾ : ئەف نەنە يى چرە .
- 26- چرپ⁽¹⁾ : جۆرەكى نەخۇشايە تووشى بچوپكىن ساقا دىبىت .
- چرپ⁽²⁾ : چرپكە ، لەزۇگەى ئاوى .
- چرپ⁽³⁾ : گىايى بچوپك، ل دەمى نوى شىن دىبىت .
- چرپ⁽⁴⁾ : كوسپە. مەبەست ژ كوسپەى ئەو تىشتە ئەوى دكەفىتە بنى دولكى تەحىنى.
- چرپ⁽⁵⁾ : نەخۇشيا دار و شتلان .
- 27- چروپك⁽¹⁾ : گوللا تىفەنگى يا چروپكە .
- چروپك⁽²⁾ : قەلس، بەخىل .
- 28- چق⁽¹⁾ : چقا دارى .
- چق⁽²⁾ : چرىسكا ئاگرى .
- چق⁽³⁾ : شاخ .
- 29- چك⁽¹⁾ : بەرھەف ، قىت ، زىرەك ، جقت ، ھىشار .
- چك⁽²⁾ : تىشتى گەلەك كىم ، ئاف چك بوو ، كوردىن باكوور وە دىيژن ئانكو ئاف ھىك بوو .
- چك⁽³⁾ : دەنگى خولەكا دەمژمىرى ، دەنگى دلوپا ئافىيە .
- چك⁽⁴⁾ : چ تىشتەك .
- چك⁽⁵⁾ : طەعن ، تانە .
- 30- چرك⁽¹⁾ : نانەكى كوردىيە، گەلەك يى نازك و نەرمە.
- چرك⁽²⁾ : دوشاڧا گەلەك كەلىيى(مەلا خەلىل مەختى، 2006، 163).
- 31- چل⁽¹⁾ : ژمارە(40).
- چل⁽²⁾ : پىڧە ماى، لىنچ، چەسپ، بەرامبەر (لژ)ا عەرەبى دھىت (كەسەر ياسىن مەمەد، 2009، 61).
- 32- چل⁽¹⁾ : تا ، لق ، تايى دارى ، ب شىۋەزارى سۇرانى ، شاخ .
- چل⁽²⁾ : چرىك ، رەزىل ، رژد .
- چل⁽³⁾ : مېشا چل ، بەلاخۇ ژ مەرۋقى فەناكەت ، ئەف مېشە يا چلە .

- 33-چنى⁽¹⁾ : تۆچ نىنى ؟
- چنى⁽²⁾ : پاچىن نانى ، پرت وپارچىن نانى يىن ژبەر خواننى ماين ، چەنى .
- چنى⁽³⁾ : پنى ، چنى چنى .
- چنى⁽⁴⁾ : چنگ (پارچە نانى وشك) .
- چنى⁽⁵⁾ : كرنا دەرامەتى ، چنىنا دەرامەتى ، چنىنا فىقى ، ژىقە كرنا دەرامەتى .
- 34-چىر⁽¹⁾ : جۆرەكى بزنانە ، بزنا چىر .
- چىر⁽²⁾ : چەپ وچىر .
- چىر⁽³⁾ : مىرخاسى. مەلایى جىزىرى دىژىت:
- "ژبەحرا قولزما مىران بىفولسى گوهر چىنم
د بەحسا عىلم و تەفسىران تو دەريايان وه نابىنم
ژ مىر و بەگلە و چىران غولامى مىر عماد دىنم"(مصطفى مزورى ، 2011 ، 343).
- 35-چىل⁽¹⁾ : سۆر ، چىلەسۆر ، سۆرى چافشىن ، دەف ب كەنىن
- چىل⁽²⁾ : مىيا كەوى (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 158).
- 36-چىلە⁽¹⁾ : نانى رەز و بىستانان.
- چىلە⁽²⁾ : پىكەنىن ، تان (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 158).
- 37-چىمەن⁽¹⁾ : مىرگ ، عەردى فرىزىدار.
- چىمەن⁽²⁾ : رىكرن ، هاتن و چوون (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 158).
- 38-چىن⁽¹⁾ : پارچە .
- چىن⁽²⁾ : خال .
- چىن⁽³⁾ : چىنا ھەژاران ، چىنا كاربەدەستان ، تەخە .
- چىن⁽⁴⁾ : كۆمەل ، جفاك .
- چىن⁽⁵⁾ : نەخش ، نىگار .
- چىن⁽⁶⁾ : وەلاتى چىنى .
- 39-چىنگ⁽¹⁾ : يارىەكا فولكلورىيە .
- چىنگ⁽²⁾ : توخمەكى گىايە ، كو دەيتە خوارن .

ح - H

- 1- (حهپه⁽¹⁾: دهنگی رھوینا سەپە) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 167).
حهپه⁽²⁾: قەلەو.
- 2- حەریر⁽¹⁾: جۆرە قوماشەکە.
حەریر⁽²⁾: نافى دەشتەکییە. ل پاریزگەها هەولیرى
- 3- حەفتیار⁽¹⁾: جۆرەكى گيانەوەراییە .
حەفتیار⁽²⁾: حەفت یار .
- 4- حەلان⁽¹⁾: تواوە، حەلیان.
حەلان⁽²⁾: جۆرەكى بەرییە. خانییان پى چیدکەن.
- 5- (حەلەبچە⁽¹⁾: شارەكى جوانى کوردانە.
حەلەبچە⁽²⁾: حەلەبى بچوك) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 169).
- 6- (حەمرین⁽¹⁾: سۆر، ب رەنگى سۆرى.
حەمرین⁽²⁾: نافى چىپايەکییە ل کوردستانی) (مەسعود خالد گوى، 2011، 219).
- 7- حەوا⁽¹⁾: حەوا دایکا مرۆفان، ئادەم و حەوا.
(حەوا⁽²⁾: هەوا، ل ھندەك دەفەرەن دبیژنى: حەوا.
حەوا: ئەفراسى) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 170).
- 8- (حەياس⁽¹⁾: پەنجە باسكى پى تەيران.
حەياس⁽²⁾: كەبەند ، شويتك، كەمەرەكە بۆ ژنان دەھاتە بكارھينان(مصطفى مزورى ، 2011، 347).
- 9- حەياس⁽³⁾: نافى تەيركى سلىمان پىغەمبەرییە(سلاڤ ل سەر بن)، ھدەد.
(حەيران⁽¹⁾: حەيرى، مەندەھۆش، سەرسوورماى.
حەيران⁽²⁾: نافى مقامەكا سترانا كوردیيە، كو ل دەورو بەرى باژىرى ھەولیرى نافدارە)
(مەسعود خالد گوى، 2011، 219).
- حەيران⁽³⁾: قۆربان. ئەز حەيرانى تە بىم.
- 10- (حەندۆلى⁽¹⁾: مەشك، ب كنايەت بۆ مەمكىن مەزن بكاردەھيت.
حەندۆلى⁽²⁾: نەووعە گەنمەكە ل عىراقى) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 172).
- 11- (حورى⁽¹⁾: ژ خۆجھين كەفنىن كوردستانينە) (مصطفى مزورى ، 2011، 117) .

خوری⁽²⁾ : خوریپین بههشتی.

12- حولیک⁽¹⁾ : جوړهکې دارايه ، دارا حولیکې .

حولیک⁽²⁾ : قهلهو بو گیانهوهری دهیت .

13- حوت⁽¹⁾ : حوچ.

حوت⁽²⁾ : نههنگ.

14- حیل⁽¹⁾ : بلهز.

(حیل⁽²⁾ : فیقییهکی گروفره، وهکو توفی پورتقالییه، هندهک دندکین پدش و بیهن خوش

تیدانه) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 170).

15- (حیول⁽¹⁾ : چاف ویر.

حیول⁽²⁾ : حوّل، گيژ، کيل) (مهسعود خالد گول، 2011، 220).

حیول⁽³⁾ : نافی میړانه.

16- (حيله: حيله بازى.

حيله: دهنگی حیرینا ههسپ و دهواران) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 70).

خ – X

1- (خاجه⁽¹⁾ : خوچه، خواجه، ب واتایا فیرکهر و رابهړ دهیت.

خاجه⁽²⁾ : بو بازرگانین جوهییان د بهریدا بکاردهات).

خاجه⁽³⁾ : خواجه، قوچى) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 173).

خاجه⁽⁴⁾ : پیری مهزن(مصطفی مزوری ، 2011 ، 349).

2- خار⁽¹⁾ : خوار .

خار⁽²⁾ : خواری ، خاری ، ژپری ، بنی .

خار⁽³⁾ : خویشک ، خال ، خارزا ، برازا .

خار⁽⁴⁾ : راهاتن ، راهاتی ، بهرههف .

خار⁽⁵⁾ : ستري ، بشیوهزاری فیهلی .

خار⁽⁶⁾ : نهراست ، کهچ ، لهنگ ، لار . مهزن دبیزن: (خهتا خار ژ گایی پیره).

3-خاڤ⁽¹⁾ : بى خوى، بى تام، دليش.

خاڤ⁽²⁾ : جوړهكې گيايه .

خاڤ⁽³⁾ : ژبو چهرمى دهيت، ل بهرى خويكرنې .

خاڤ⁽⁴⁾ : پهنكې خاڤ .

خاڤ⁽⁵⁾ : سست وخاڤ ، نه خوي كرى ، نه شدياى .

خاڤ⁽⁶⁾ : كه رستين نه درستكړى .

4-(خافه⁽¹⁾ : دانهيرهكا سهر قوت نه كرى.

خافه⁽²⁾ : گهفلې گهمار نه كرى (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 174).

5- خاك⁽¹⁾ : ب شيوهزارى سورانى عهرد .

خاك⁽²⁾ : جلکې خاكى. جوړهكه ژ جوړين جلکين كوردى.

6- خال⁽¹⁾ : (.) نوخته ، ل دوماهيكارسته يى دهيتته دانان .

خال⁽²⁾ : براى دايكا مروقى .

خال⁽³⁾ : خالا گومرکې ، خالا زالگههې .

خال⁽⁴⁾ : خالا لهشى ، دهق ، نيشان .

خال⁽⁵⁾ : خالى ، قالا .

7- خامه⁽¹⁾ : خاڤ ، خام ، نه حمه دى خانى دپيژيت :-

بى ته نه قشې خامه خامه

بى نامى ته نامه نا ته مامه

خامه⁽²⁾ : قهله م ، كهله م ، پينوس .

8- خان⁽¹⁾ : جهى ئاكنجيبوونا ريفينگ و كاروانييان و بازارگانان، ئوتيلين كهفن .

خان⁽²⁾ : خانين تفهنگى ، خركين ناف ليليا تفهنگى يان دهبانجى ، خانين نهوى چووين ،

وهكى تفهنگى

شه سخانه .

خان⁽³⁾ : ژبو مه زكرنا ژنان دهيتته گوتن وهكى پهرىخان ، نه سمىخان ، له عليخان .

خان⁽⁴⁾ : ژبو مه زكرنا ميران دهيتته گوتن ، وهكى مرادخان ، سهيد خان .

خان⁽⁵⁾ : مالك ، مشار(ل دهقهراميدىي) .

9-(خانه⁽¹⁾ : پاشگرهكه. وهكو: ژيرخانه، پهرتووكخانه، موزه خانه، چاپخانه.

خانه⁽²⁾ : مالک.

خانه⁽³⁾ : خانی (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 176).

10- خانی⁽¹⁾ : مال ، مهزل ، گیتا خانی ، ئهحمهدهی خانی دبیزیت : -

"باژیر و کهلات و خانی بهردان

تهشبیی ب نژدهیان وجهردان"

خانی⁽²⁾ : نازنافی ههلبهستفانی مهزن (ئهحمهده ئهلیاسی) یه ئهحمهدهی خانی ، ئهحمهدهی

خانی

دبیزیت :

"گويا ههمی جسمهکن تو جانی

گويا ههمی شههرهکن تو خانی"

11- خهبه⁽¹⁾ : دهنگ و باس.

خهبه⁽²⁾ : قهسین کریت، جنیودان.

12- (خهت⁽¹⁾ : ریز.

خهت⁽²⁾ : نفیسین (فاضل نظام الدین، 1989، 209).

13- خهتره⁽¹⁾ : خهترهکا تههرهکترئ .

خهتره⁽²⁾ : فکر ، هزر ، بیر .

14- (خهرگه⁽¹⁾ : خیهفت، خیهوت.

خهرگه⁽²⁾ : بو جلگین کهفن و دریای زی دهیت) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 177).

15- (خهرمان⁽¹⁾ : بیدهر.

خهرمان⁽²⁾ : هاله، روناھییا دورماندوری ههیفی) (مهسعود خالد گولی، 2011، 62).

16- (خهفتان⁽¹⁾ : عیلهکه.

خهفتان⁽²⁾ : کراس.

خهفتان⁽³⁾ : نافهکی ژنایه) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 178).

17- خهل⁽¹⁾ : خهلا سیقان.

خهل⁽²⁾ : چهپهر ، سهنگهر ، دویرگه ه .

خهل⁽³⁾ : کهلهکا بهران، کوتانا بهران(کهفران) .

18- (خهلات⁽¹⁾ : دیاری.

- خەلات⁽²⁾ : باژیری ئەخلاتە، ل کوردستانا تورکیا (مەسعود خالد گۆل، 2011، 62).
- 19-(خەلبیش⁽¹⁾ : عەردەکی پەر دەحل و جەنگەل.
خەلبیش⁽²⁾ : نافۆ گوندەکی کوردان ژێ خەلبیشە ل کوردستانا عێراقی) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 179).
- 20-(خەلووزە⁽¹⁾ : جوۆرە حەشەرەکە.
خەلووزە⁽²⁾ : ئێشەکە گەنم و زەرزهواتان دگريت) (فاضل نظام الدین، 1989، 213).
- 21-(خەم⁽¹⁾ : داخ و خەفەتە.
خەم⁽²⁾ : کەچ، خوار، پیچانا زولف و موی) (محەمەد مەعروف فەتاح و سەباح رمشید قادر، 2006، 68).
- 22-(خەملاندن⁽¹⁾ : ب سەرۆبەرکرن، جوانکرن.
خەملاندن⁽²⁾ : ئامارکرن، تەخمینکرن، هەلسەنگاندن) (فاضل نظام الدین، 1989، 213).
- 23-(خەنە⁽¹⁾ : خەنا.
خەنە⁽²⁾ : کەنی، زەردەخەنە) (فاضل نظام الدین، 1989، 214).
- 24-(خەوش⁽¹⁾ : لەکە، عەیبی.
خەوش⁽¹⁾ : دەغەل و زیوان) (فاضل نظام الدین، 1989، 214).
- 25-خر⁽¹⁾ : تامدانە .
خر⁽²⁾ : پالدان ، دەفعەدان .
خر⁽³⁾ : دەنگۆ خەوۆ .
خر⁽⁴⁾ : نافۆ توخەکی گیایە، جوۆرەکی گیایە .
خر⁽⁵⁾ : هەمی ، تەفایی ، هەمیچک . هەندەک دبێژن: خر
26-خرە⁽¹⁾ : شەری کەواپە .
خرە⁽²⁾ : گرۆفر .
خرە⁽³⁾ : عەردی نەچاندی ، هەمی بەر .
خرە⁽⁴⁾ : هەمی .
- 27-(خزیم⁽¹⁾ : خزیمە دەرگەهی قوتا) (مصطفی مزوری، 2011، 122).
خزیم⁽²⁾ : چەکا ژنایە، خزیمە دفنی.
خزیم⁽³⁾ : گولەکا ببێن خوۆشە.
- 28-(خفتان⁽¹⁾ : جلکی بن زرییە(درع).

- خفتان⁽²⁾ : ژنك ل سەر كراسيرا دكهنه بهرخو(مصطفى مزورى، 2011، 122).
- خفتان⁽³⁾ : نافي مروڤيه.
- 29-(خليسك⁽¹⁾ : كخسه پيفاز.
- خليسك⁽²⁾ : جهى حولى (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 191).
- 30-(خن⁽¹⁾ : جوان، سپهه، رند.
- خن⁽²⁾ : بوت(صنم) (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 191).
- 31- خوار⁽¹⁾ : تشتهك ب رپكا دهڤى خوار.
- خوار⁽²⁾ : بهرهڤ خوارى، رۆژ چوو خوار .
- 32- خورته⁽¹⁾ : مروڤى خورته ، بهيز .
- خورته⁽²⁾ : ئهردى خورته ، يى بى ئاف ، رهق .
- 33- خوشخوشك⁽¹⁾ : جوړهكى گيايه ل چيايى شين دبیت .
- خوشخوشك⁽²⁾ : دناف گوشتيدا ههيه و مروڤ دخوت .
- 34-(خوك⁽¹⁾ : باج.
- خوك⁽²⁾ : بهراز (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 184).
- 35-خو⁽¹⁾ : جهنافى خوييه.
- خو⁽²⁾ : خوييه، خويدان، خوهدان.
- خو⁽³⁾ : هندهك ژ خهلكى دهوكى دبېژنه:(خوئ-ملح): خو.
- 36-(خورزان⁽¹⁾ : فهلهكناس.
- خورزان⁽²⁾ : نافي گوندهكى كوردانه ل كوردستانى- ئهترؤش (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 186).
- 37-(خوش⁽¹⁾ : تاما خوش و پهسهند.
- خوش⁽²⁾ : دهمى بى باران.
- خوش⁽³⁾ : ئاگرى ب گر.
- خوش⁽⁴⁾ : ساخى و تهنروستى (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 187).
- 38-(خوشناو⁽¹⁾ : خوشناف، نافخوش.
- خوشناو⁽²⁾ : نافي هوزهكا كوردانه.
- خوشناو⁽³⁾ : جوړهكى ترييه (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 187).
- 39-(خيڤه⁽¹⁾ : گههشتن و سهري پهبابوونا ميوهى) (مصطفى مزورى، 2011، 356).

خېفە⁽²⁾ : ناڧى كورانە.

40- خېل⁽¹⁾ : ھۆز، بابك، عىل

خېل⁽²⁾ : خېفەتگەھ (فاضل نظام الدين، 1989، 215).

41- خيزان⁽¹⁾ : خيزان(عيال)

خيزان⁽²⁾ : مشارى مەزن و دوو دەستە (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 181).

D – د

1- دا⁽¹⁾ : قەدى جاوگى (دان)ە.

دا⁽²⁾ : دايك.

دا⁽³⁾ : وەك پېشگر: داگرت، داقوتا، داھيئا...ھتد.

2- داخ⁽¹⁾ : خەم ، كەسەر .

داخ⁽²⁾ : چيا ، كوردستان وەلاتى شاخ و داخە .

داخ⁽³⁾ : گەلەك گەرم ، رونى داخ .

3- دار⁽¹⁾ : بۇ بەژنان دەيت ، دارى ئەوى، بەژنا ئەوى ، بالا ، دارگران ، دارسك .

دار⁽²⁾ : دارى سوتنى ، درەخت ، دار و بار ، دارين مەزن ، چويڧ ، ئەو دارى مروڧ ل دەستى

خۇ دگرت،

كوپال (كاشو). مەزن دىيژن: (دارى ئەدەبىي يى ژ بەھەشتى ھاتى) ، كاريتە ، جووتك .

دار⁽³⁾ : وەكو پاشگر: ئولدار، دلدار، دىندار، ئەڧىندار...ھتد.

4- دارمالك⁽¹⁾ : داركا بېرنا مېشا ھنگڧىنى .

دارمالك⁽²⁾ : ھەژى بېدەرى (جوخىنى) جەرىڧكى بېدەرى.

5- (داسن)⁽¹⁾ : ئىزدى، داسنى.

داسن⁽²⁾ : قوتابى (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 199).

داسن⁽³⁾ : كەڧنە مىرگەھ بوو ل دەڧەرا بەھدىنان و سەنتەرى ئەوى باژېرى (دھوك) ا نوكة

بوو(مەسعود خالد گولى، 2011، 226).

6- داف⁽¹⁾ : دافا دەرزى ، دافا گيايى .

داف⁽²⁾ : دافا راف و نيچىرفانان بۇ كەوان . مەزن دىيژن:(خودانى رافى، دكەڧتە دافى).

7- دان⁽¹⁾ : دانا تىشتى، خىركرن .

- دان⁽²⁾ : دانى خوارنى (دانى سپىدى ، دانى نىقرۇ ، دانى شىقى) .
- دان⁽³⁾ : دانى گەنمى وجەھى ، دەخل ودان ، تۇڭ ، دنكىن گەنمى . مەزن دىيژن: (گرارا رون، ژ كىم دانىيە)(ئەحمەد قەرنى، 1984، 94).
- دان⁽⁴⁾ : ددان ، ب شىۋەزارى سۆرانى .
- 8- دەپ⁽¹⁾ : دەپى دارى .
- دەپ⁽²⁾ : دەپى زەفىيى .
- 9- دەپك⁽¹⁾ : دەپكى دارى ، ئامىدىي سەر دەپكەكى .
- دەپك⁽²⁾ : شە ، شەيى سەرى ، كوردېن ئىزدى دىيژن .
- 10- دەر⁽¹⁾ : بەرازى مى ، خنزىرا مى .
- دەر⁽²⁾ : جھ ، شوين .
- دەر⁽³⁾ : دەرگەھ .
- دەر⁽³⁾ : دەرڧە .
- دەر⁽⁴⁾ : ھەڧسوى ، جىران .
- 11- دەستك⁽¹⁾ : دەستكى دەرگەھى.
- دەستك⁽²⁾ : چەند دانە . وەكو: دەستكى كەرەڧسى.
- 12- (دەشتان⁽¹⁾ : كۆمكرنا پەيڧا (دەشت)ە، ئانكو: (دەشت+ان).
- دەشتان⁽²⁾ : گوندەكە دكەڧىتە سەر سنوورى كوردستانا توركىيا ل گەل دەڧەرا بەروارى بالال كوردستانا عىراقى.
- دەشتان⁽³⁾ : جھى تەخت و پان و بى دار و باران) (مەسعود خالد گولى، 2011، 66).
- 13- دەڧ⁽¹⁾ : دەڧك ، جۆرەكى مۆزىكىيە . ئەحمەدى خانى دىيژىت:
- "مىرگو بقوتن دەڧ و رۇبابان
- بىنن ھەمى شەربەت و شرابان"
- دەڧ⁽²⁾ : نك ، جەم ، پەخ ، تەنشت ، كىلەك .
- 14- (دەڧڧە⁽¹⁾ : نەوۋە عەبايەكە .
- دەڧڧە⁽²⁾ : كەلكەلكى پاش پىلى(مشط الكتف) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 212).
- 15- دەڧ⁽¹⁾ : دەڧى مروڧى .
- دەڧ⁽²⁾ : نك ، جەم .

- 16- دهق⁽¹⁾ : خال ، نیشان .
- دهق⁽²⁾ : دهق و نیشان ، دهق چپکرن .
- دهق⁽³⁾ : دهقی ماتانی .
- دهق⁽⁴⁾ : دهقی نفیسینی .
- 17- دهم⁽¹⁾ : چایا دهم گرتی .
- دهم⁽²⁾ : دهقی مروقی ، ب شیوهزاری سۆرانی .
- دهم⁽³⁾ : وهخت ، کات . مهزن دبیزن: (دهم تری ترش شیرین دکهت.)
- 18- دهن⁽¹⁾ : ژناخی چیدکهن ، ئامانهکه ئافی بی دتهزینیت .
- دهن⁽²⁾ : زک، سک، عویر، هیز، تل(طل).
- 19- (دهنا: پهیقهکه واتایا سهبیهتی دگههینیت.
- دهنا: ئافی عهشیرهتهکا کورده ل کوردستانا عیراقی- شیخان) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 215).
- 20- دهه⁽¹⁾ : دهها گیایی ، دهها چلی .
- دهه⁽²⁾ : ژماره (10) . مهزن دبیزن: (کوردهکی باش چپتره ژ دههیت خراب) (ئهحمده قهرنی، 1984، 91).
- 21- دههمه⁽¹⁾ : پهراویژ.
- دههمه⁽²⁾ : دههمه پاقژی(عفة).
- 22- درب⁽¹⁾ : دربه ، بهطه ن .
- درب⁽²⁾ : دربهك لیذا ، قوتا .
- درب⁽³⁾ : دربی منه .
- درب⁽⁴⁾ : ژیهوهرگرتنا هوکمی بهیز، کودهتا، ئینقیلاب، کوردین باکوور دبیزنی.
- 23- دریژ⁽¹⁾ : بهرؤفاژی کورت .
- دریژ⁽²⁾ : ریشتن ، ریتن .
- دریژ⁽³⁾ : رازا، نفست.
- 24- در⁽¹⁾ : در و جواهر ، یی بها وقیمهت .
- در⁽²⁾ : زفر .
- در⁽³⁾ : سهیی در .
- 25- دری⁽¹⁾ : جوهرکی سترییه ، پاییزی فیقی دمت ، جوهرکی رهکییه .

- دری⁽²⁾ : درپیا پهزی، درپکر، نیشانکر .
- دری⁽³⁾ : مرۆڤی دوو روی .
- 26- دز⁽¹⁾ : دزیکهر .
- دز⁽²⁾ : کهلهه ، وهکی قهلهه دزی ، پهواندزی .
- 27- دژوار⁽¹⁾ : تیژ. ئەف بیبه له یا دژواره.
- دژوار⁽²⁾ : گران، زهحههت. ئەف شه پره یی دژواره.
- 28- (دلستان⁽¹⁾ : جوان، سهرنجراکیش.
- دلستان⁽²⁾ : واری دلان)(مصطفی مزوری، 2011، 132).
- 29- (دلان⁽¹⁾ : سلبوون، زیزبوون.
- دلان⁽²⁾ : دلی مه (مصطفی مزوری، 2011، 132).
- دلان⁽³⁾ : نافی کچانه.
- 30- (دلین⁽¹⁾ : دلنهرم، دلنازک.
- دلین⁽²⁾ : کهسا ب دل، دهسته کری (مهسعود خالد گولی، 2011، 68).
- 31- (دهۆک⁽¹⁾ : دوو مست.
- دهۆک⁽²⁾ : پارێزگه هه که ژ پارێزگه هین کوردستان.
- دهۆک⁽³⁾ : نافی خیله کا مه زنه ل کوردستانا ئیرانی (مصطفی مزوری، 2011، 134).
- دهۆک⁽⁴⁾ : کوندک، بچوئیکرنا دیهیه.
- دهۆک⁽⁵⁾ : ب کههرم، بدان، بهخشنده (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 232).
- 32- دور⁽¹⁾ : دویر .
- دور⁽²⁾ : سرا ، گهه .
- 33- دورک⁽¹⁾ : جوهرکی نانیه .
- دورک⁽²⁾ : دورکا دهرگه هی .
- 34- (دوز⁽¹⁾ : دوزه کا هه ی. کیشه.
- دوز⁽²⁾ : رێک، رێباز)(مصطفی مزوری، 2011، 127).
- 35- دوشک⁽¹⁾ : دوشکی مای ، وهکی شیرکییه .
- دوشک⁽²⁾ : چهکی شه پری .
- 36- (دول⁽¹⁾ : دولا ناشی ، دهولا ناشی) (ناجی طه بهرواری، 2000، 45).

دول⁽²⁾ : عەردەكۆ كۆير د نەفبەرا دوو گراندە ، نەال .

37-دولا⁽¹⁾ : دوو رەخ

دولا⁽²⁾ : نەفۆ گوندەكۆیە ل دەشتا سەیفانەیان (نەمەل جندی فەتاح، 2012، 80).

38-دولاب⁽¹⁾ : دولا ئاشی، ئامیرەكۆ ئاشییە د بەریدا بکار دەیان .

دولاب⁽²⁾ : دولابا جەلکان دكەنە تیدا .

39-دومبەلە⁽¹⁾ : وەكۆ كقار كۆیە یاخوار نییە .

دومبەلە⁽²⁾ : یاریەكە .

40-دووبان⁽¹⁾ : دووبان.

دووبان⁽²⁾ : دەشتەكە سەر ب قەزا سیمیلیقە.

41-دوو روی⁽¹⁾ : هەر دوو روییێ مروۆفی.

دوو روی⁽¹⁾ : منافق.

42-دۆت⁽¹⁾ : كچ.

دۆت⁽²⁾ : گرت. مەزن دبیژن: (كۆ دنیا دۆت، یی كۆی و فروت).

دۆت⁽³⁾ : دوشی، دۆتن، پەز دۆتن، چیل دۆتن.

43-دۆخ⁽¹⁾ : حالەت.

دۆخ⁽²⁾ : تیری راست.

دۆخ⁽³⁾ : زەلیلی و زەبوونی (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 225).

44-دۆق⁽¹⁾ : نەووعە قۆماشەكە.

دۆق⁽²⁾ : زریچكەرا دۆرا عەبایە (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 226).

دۆق⁽³⁾ : دارى قوتانى.

45-دۆ⁽¹⁾ : دایك ، دا .

دۆ⁽²⁾ : گوند ، لادی . ب شیوەزاری سۆرانی.

46-دۆر⁽¹⁾ : وەكو پاشگەركۆ دەیت. وەكو: نەفدی، دەنگدی، فرماندی، هەوادیر، شەودیر،

خەرمەندیر (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 220).

دۆر⁽²⁾ : جەئ پەرستنا ئایینی مەسیحی . مەزن دبیژن: (خودانی خیرا بەینە، پەبەنێ بەر

دۆران).

دۆر⁽³⁾ : پێزەكا هەلبەستى .

- دېر⁽⁴⁾ : گيانه وهړئ وهڅی و درنده .
- 47-دېران⁽¹⁾ : گهلهك. وهكو : مه دېرانهك پهزی هه بوو.
- دېران⁽²⁾ : پاڅړكړن، پالاوتن، سه فاندن.
- دېران⁽³⁾ : كۆمكرنا په یقا (دېر)ه. ئانكو: (دېر+ان).
- دېران⁽⁴⁾ : وېران، ئی قه ومی (مه سعود خالد گولی، 2011، 69).
- 48- دېم⁽¹⁾ : دى ھېم .
- دېم⁽²⁾ : پرووی ، پړۆ ، سهر و چاڅ .
- دېم⁽³⁾ : عهر دى بى ئاف ، هڅكاى .
- 49-(دیده بان⁽¹⁾ : دهیده وان، دیده فان، زیړه فان.
- دیده بان⁽²⁾ : نافى گونده كى كوردستان ییه- شېخان (مهلا خلیل مشهختی، 2006، 217).
- 50- دیل⁽¹⁾ : كوری ، دویف .
- دیل⁽²⁾ : ئیخسیر.
- 51- دین⁽¹⁾ : شیت ، ئافلى ئه وی نه دروست بیت .
- دین⁽²⁾ : ئایین.
- 52-(دینار⁽¹⁾ : پهره كه ژ پهرین یاریا كۆمكائى.
- دینار⁽²⁾ : پاره (فاضل نظام الدین، 1989، 255).
- 53- (دیندار⁽¹⁾ : جوړه كى دار ییه وهكى بهری ییه)(مصطفی مزوری، 2011، 126) .
- دیندار⁽²⁾ : خودان دین ، ئولدار ، ژ خودى ترس .
- 54- (دیوان⁽¹⁾ : دیوانا شیعی ، هه لبه ستین فه هاندنى د ناف بهرگى پهرتووكیدا .
- دیوان⁽²⁾ : كوچك ، سه را (مه سعود خالد گولی، 2011، 69) .

پ - R⁽¹⁾

- 1- (پاخ)⁽¹⁾ : میرگ و چیمهن.
 (پاخ)⁽²⁾ : بیابان.
 (پاخ)⁽³⁾ : خهم
 (پاخ)⁽⁴⁾ : نافى شاعرهكى كورده: بابە پاخ (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 236).
- 2- (پاف)⁽¹⁾ : پَیز ، صهف .
 (پاف)⁽²⁾ : پاو ، نیچیر و پاو . مه‌زن دبێژن: (خودانی پافی، دكه‌فته دافی)
 (پاف)⁽³⁾ : ل روین ژنن دووگیان دهین.
 3- (په‌بن)⁽¹⁾ : به‌لنگاز ، هه‌ژار .
 (په‌بن)⁽²⁾ : په‌بنا دیران.
 4- (په‌پ)⁽¹⁾ : ته‌په .
 (په‌پ)⁽²⁾ : هه‌ژار .
 (په‌پ)⁽³⁾ : ره‌ق.
 5- (په‌حه‌ت)⁽¹⁾ : بی‌هغه‌دان .
 (په‌حه‌ت)⁽²⁾ : لقمه ، تشته‌کی شرینی خوارنییه ، ب ده‌فوکا ده‌وکی .
 6- (په‌شه‌له‌ك)⁽¹⁾ : داوه‌تا تیكه‌ل ، گوغه‌ندا تیكه‌ل .
 (په‌شه‌له‌ك)⁽²⁾ : نفیس ، نامه ، كوردین باكوور دبێژنی .
 7- (په‌شه‌ك)⁽¹⁾ : جوهره‌کی پرووه‌کییه .
 (په‌شه‌ك)⁽²⁾ : په‌شه‌کی ئاغایی .
 8- (په‌شه‌ك)⁽¹⁾ : بیبیکا چافان.
 (په‌شه‌ك)⁽²⁾ : پیلاقیڤن كه‌فنن .
 (په‌شه‌ك)⁽³⁾ : جوهره‌کی گیایه (ره‌شوکه) .
 9- (په‌ف)⁽¹⁾ : برا ته‌یران ، برا تشتیڤن دفرن .
 (په‌ف)⁽²⁾ : په‌فاتك ، جهی تشتان دانه سه‌ر .

(1) د زمانی كوردیدا، (ر) اسقك ل ده‌ستپێکی ناهیت، به‌لكو هه‌می (ر) ین ل ده‌ستپێكا

په‌یفی ده‌ین، (پ) ین قه‌له‌ون.

10- ريف⁽¹⁾ : گروپ ، كۆمەل .

رہف⁽²⁾ : ھه لاتن .

11- (رهفەند)⁽¹⁾: رهوه‌ند، وه‌کو رهفەندا کوردی ل بریتانیا.

رېھقەند⁽¹⁾: كوچەر، گەرۆك.

پهغه نډه: خپله که ژ هوډا زرار يا ل کوردستانا عيراقی، ئويجاخا سه لاهه دين نه يوييه)

(مصطفیٰ مزوری، 2011، 375).

12- رھق⁽¹⁾ : کیسہ لی دیم .

رہق⁽²⁾ : نہ نہرم ، ہشک . مہزن دبیزن: (دلی رہق ب ئافی نہرم نابیت).

13- (ره‌ند)⁽¹⁾: جوان.

رہند⁽²⁾ : ئہردہ کی نیستی (ارض رسوبیہ)) (فاضل نظام الدین، 1989، 272).

رہند⁽³⁾: خەبەر خوۆش، ئاخقتن خوۆش.

رہند⁽⁴⁾: زیرہک

ریهند⁽⁵⁾: بی قهید و بهند.

ره‌ند⁽⁶⁾: حيله‌كەر) (مه‌لا خه‌ليل مشه‌ختی، 2006، 243).

14- رهنی⁽¹⁾ : ژيږي ، خهړتاندی ، خهړتی ، پاڅرگر .

رہنی⁽²⁾ : شوپا بہ فری ، رہنیا بہ فری .

15- ره‌واقه⁽¹⁾ : گدیشکا ده‌خلی ، کوّما گه‌نمیّ دری .

ردواقه⁽²⁾ : قهوسین ئافاهیان .

16- (رهوان)⁽¹⁾: جان.

دهوان⁽²⁾: تشته کی ساخ و نه مر.

رهوان⁽³⁾: خوش بهز.

یہوان⁽⁴⁾: راوان) (مصطفیٰ مزوری، 2011، 376).

17-(ردہ وال⁽¹⁾ : سنیلہ۔

یہ حوالہ⁽²⁾: (ہزار) (مہسعود خالد گولی، 2011، 234).

18-(رهوش)⁽¹⁾: بارودۇخ.

رہوش⁽²⁾: روناہی۔

19- (رہوشہن⁽¹⁾ : رہوش.

- رەوشەن⁽²⁾ : رەفتار.
- رەوشەن⁽³⁾ : دوست.
- رەوشەن⁽⁴⁾ : نیاز.
- رەوشەن⁽⁵⁾ : دیار، ئاشکەرا، روناھی.
- رەوشەن⁽⁶⁾ : نافى گچانە (مصطفى مزوری، 2011، 143).
- 20- راما⁽¹⁾ : دالغە، ھزر.
- راما⁽²⁾ : چىيايەكە دكەفیتە پشت چىيايى پیرەمەگرون ل كوردستانا عىراقى (مصطفى مزوری، 2011، 378).
- 21- رامان⁽¹⁾ : ھزر، واتا، دەرپرین، مەبەست.
- رامان⁽²⁾ : چىرۇكا درىژ.
- رامان⁽³⁾ : پشكەكە ژ ھۇزا دەقشوریا ل كوردستانا تورکیا (مصطفى مزوری، 2011، 143).
- 22- رباد⁽¹⁾ : كەوئى جەلاد، جۆرەكى كەوانە.
- رباد⁽²⁾ : مروقى زىرەك و چەلەنگ و رەھوان (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 253).
- رباد⁽³⁾ : نافی كورانە.
- 23- رتل⁽¹⁾ : جۆرەكى كىشانىيە .
- رتل⁽²⁾ : گون .
- 24- رژد⁽¹⁾ : رەزىل ، چل .
- رژد⁽²⁾ : موسر ، مجد .
- 25- رست⁽¹⁾ : شلىت ، كنڧ .
- رست⁽²⁾ : ھرى رست ، تەشى رست .
- 26- رستك⁽¹⁾ : رستكا جلكان .
- رستك⁽²⁾ : رستكا گویزان ، قەلپىن گویزان .
- رستك⁽³⁾ : ستفانك .
- 27- رشك⁽¹⁾ : حەسەد.
- رشك⁽²⁾ : رشكىن ناف سەران، گيانەوهرىن بچويكن (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 254).
- 28- رك⁽¹⁾ : ژيھلىەكى رك ، ئەقرازی .
- رك⁽²⁾ : رق ، تورەيى ، عىناد ، ركو ، كىن .

- رېك⁽³⁾ : قەفەسا تەير و تەوالان .
- 29- رېھ⁽¹⁾ : رېھىن داران، رېگ .
- رېھ⁽²⁾ : رېھىن لەشى ، دەمارىن خوينى .
- رېھ⁽³⁾ : رېش ، مويىن سەروچاقىن زەلامان ، رېھىن دىن .
- 30- رېون⁽¹⁾ : دھن .
- رېون⁽²⁾ : رېوناھى .
- رېون⁽³⁾ : نە تىر . مەزن دىيژن: (گزارا رون، ژ كيم دانييه) (ئەحمەد قەرنى، 1984، 94).
- 31- رېونە⁽¹⁾ : دھنە ، رېونە .
- رېونە⁽²⁾ : رېونە ل خوارى دانيشە ، كوردىن باكوور دىيژن ، كارى ئەمرييە . مەزن دىيژن: (خوار رېونە، بەلى راست بىژە).
- 32- رېوھن⁽¹⁾ : دژى ، تىر ، وەك ئاقى .
- رېوھن⁽²⁾ : دونيا رېوھنە ئى تارى بوو .
- 33- رېوى⁽¹⁾ : ديم .
- رېوى⁽²⁾ : تەنشت .
- 34- رېويس⁽¹⁾ : بۇ مەرەزى دەيتە گوتن، رېويسى پەزى دكەنە بەرگويىز (شەل و شەپك) .
- رېويس⁽²⁾ : رېوت، بى جلك، بى ستارە .
- 35- رېۆ⁽¹⁾ : رېۆژ .
- رېۆ⁽²⁾ : رېوى ، سەر و چاڭ ، ھەر دوو رېوى ، ديمى مېرۇقى .
- رېۆ⁽³⁾ : رەگى كارى رېوويشتە .
- 36- رېباز⁽¹⁾ : باغ .
- رېباز⁽²⁾ : رېك، مېتۆد، شوپ .
- رېباز⁽³⁾ : ئوغرى (مەلا خەلىل مەختى، 2006، 248).
- 37- رېيدار⁽¹⁾ : باج وەرگى سەرى رېكان، پاسەوانى رېكان .
- رېيدار⁽²⁾ : رېبوار، رېفينگ (مەسعود خالد گولى، 2011، 236).
- 38- رېيز⁽¹⁾ : پۆل ، صەف .
- رېيز⁽²⁾ : خىچ كرن ، ملدانە ئىك ، رېزكرن .
- رېيز⁽³⁾ : سەروبەر ، تورە .

- رېژ (4) : قه درگرتن ، قيمهت .
- 39-(رېشين (1) : رويبارئ شين
- رېشين (2) : روى شين.
- رېشين (3) : نافي گوندهكييه ل دهفهره شارهزورور.
- رېشين (4) : ئافهكه ژ كوردستانا توركي دهيت و دكهفите د نافههرا دهفهره بارزان و خيلا
- رېكانيان ل كوردستانا عيراق (مصطفى مزوري، 2011، 377).
- 40-(رېژهن (1) : بهرهكهت.
- رېژهن (2) : رېگر.
- رېژهن (3) : بهلافوك (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 248).
- 41-(رېكان (1) : كۆمكرنا پهيفا (رېك)ه.
- رېكان (2) : هۆزهكا مهزنا كوردايه (مهسعود خالد گولى، 2011، 236).
- 42-(رېناس (1) : رېزان، رېبهه، شارهزا.
- رېناس (2) : جۆرهكى گيايه (مهسعود خالد گولى، 2011، 236).
- 43- رېنج (1) : گرېكا گوشتى لهشى، سيفوكا لهشى.
- رېنج (2) : وهستان ، كهرخين ، رېنجبهه.
- 44-(رېواز (1) : پيپه ليسك.
- رېواز (2) : رېشينگ (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 249).
- 45-(رېوان (1) : ئاگه هدارئ رېكان، رېفينگ، چافديري رېكان.
- رېوان (2) : نافي گوندهكييه ل دهفهره گوليبيان ل دهفهره زاخو (مهسعود خالد گولى، 2011، 237).
- 46-رېكه (1) : برپژه، بهافيزه.
- رېكه (2) : ئهفئ گراري بكه سينيكى، دابگره.

ز - Z

- 1- زار⁽¹⁾ : دیالیکت.
- زار⁽²⁾ : پاشگرهکه. وهکو: گولزار، دلزار...هتد.
- 2- زاراف⁽¹⁾ : زاراو.
- زاراف⁽²⁾ : ب خهله تیقه هندهک ل جهی دیالیکتی ب کاردهینن
- 3- زاک⁽¹⁾ : شیر پهزی یان چِیلا نوی زای .
- زاک⁽²⁾ : گهر ، چهرخ ، نوبه .
- 4- زان⁽¹⁾ : بو پهزی یان چِیلا (بوون) .
- زان⁽²⁾ : کانیک ل دهمی ژ بن عهردی ئافی دهافیژن ، دهر بوون ، پهقین.
- 5- زاوه⁽¹⁾ : ئافی گوندهکیه ل کوردستانا عیراقی.
- زاوه⁽²⁾ : ئهستیرا (عطارد) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 259).
- 6- (زمردهشت)⁽¹⁾ : پیغه مبهره و کورده.
- زمردهشت⁽²⁾ : هیشترا زمر (مصطفی مزوری، 2011، 382).
- زمردهشت⁽³⁾ : دهشتا زمر.
- 7- زمرك⁽¹⁾ : جوړهکی تریه .
- زمرك⁽²⁾ : زمركا هیکی .
- زمرك⁽³⁾ : مهنجه لوک .
- زمرك⁽⁴⁾ : نه خوشیه کا مړؤفانه میلاکان دگریت، رهنگی ئهوان زمر دبیت، زمرك دوو
- دههین (زمره)
- رهش) .
- 8- (زمرههوان)⁽¹⁾ : گیایهکه.
- زمرههوان⁽²⁾ : باژیرهکه دکه فیه دهشتا سلیفانهیان (مصطفی مزوری، 2011، 156).
- 9- (زمنده)⁽¹⁾ : د کهفندا ئافی دهفهرا سلیمانیهی بوو.
- زمنده⁽²⁾ : مهزن و شیان
- زمنده⁽³⁾ : زانین.
- زمنده⁽⁴⁾ : ب شیوه زاری هه ورامی دبیه شارهوانیههت (مصطفی مزوری، 2011، 385).
- 10- (زری)⁽¹⁾ : دمرع.

زری⁽²⁾: دهریا.

زری⁽³⁾: فہرہ نگ (فاضل نظام الدین، 1989، 283).

11- (زريان⁽¹⁾ : ئاريان، ئارھان، خوريان.

زریان⁽²⁾: گەردەلول، بەفر و بارانا زۆر، رەشەبا

زریان⁽³⁾ : کهرب گرتی) (مصطفی مزوری، 2011، 152).

12- زیر⁽¹⁾ : تشتی هشا .

زیر^(۲): خرش، بیبهر، بیبهره‌هم، زر به‌هر.

زېږ⁽³⁾ : دهنګی زر ، دهنګی بوړ ، زرینا کهری ، زرینا گوهدریژی .

زِرْ⁽⁴⁾ : زِرْبَان ، زِرْخویشك ، زِرْ برا ، زِرْ دايك (ژن باب) .

زیر⁽⁵⁾ : قهلهو ، گهلهك بلند بووی ، زیر بووی .

زِرُّ (6) : مہزن ، گہورہ ، زلّ .

زېږ (7) : ئاسن ، زېړ و گومزى .

13- زېږنا⁽¹⁾ : دې ئهوى كهمه زېږنا ، دې ئهوى ژ نابقهه .

زیرنا⁽²⁾ : ٹامیرہ کی موزیکیہ ، پفکرنی .

14- (زفت⁽¹⁾: قير.

زفت⁽²⁾: زیرهك، بهیز و پیژ، هشیاری) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 269).

15-زل⁽¹⁾ : زړې ، قهلهو ، ئەف برنجه یلّ زړې بووی .

زل⁽²⁾ : زلی کایي ، زلی گيايي لا ، زلهك چوو د چافى مندا ، زلك . مهزن دييژن:(زل ژ

کادینا خلاص نابن).

زل⁽³⁾ : كت كت ، ئىك ئىك ، ھى زل زل بشارەوہ ، ب شیوہ زاری سۆرائى .

زل⁽⁴⁾ : مهزن ، گر ، گهره ، زهبه لاج ، زلهیزه کان ، ب زافی سورانی ، زهخم .

16- زمان⁽¹⁾ : زمانی کوردی .

زمان⁽²⁾ : ئەزمان .

17- (زنار)⁽¹⁾: ماسییا زهر.

زنار⁽²⁾: که مهر.

زنار⁽³⁾: (کہ فر) (مصطفیٰ مزوری، 2011، 153).

18- زووم⁽¹⁾ : دهن ، روین .

- زووم⁽²⁾ : ھاڧینگهه ، جهی پهزی ل ھاڧینان .
- 19- زۆر⁽¹⁾ : زۆری ، تهعدای ، خرتی ، سهتهه .
- زۆر⁽²⁾ : گهلهك ، پړ ، مشه ، ب لیڤ ، ب سهر ، زهحف .
- 20- زی⁽¹⁾ : ږوبباری زیی مهن. مهن دبئژن: (زیه ئابوور لییه).
زی⁽²⁾: زیی مییه.
- 21- (زیبار⁽¹⁾ : ږیوورینا ږوبباری.
- زیبار⁽²⁾ : نافئ عهشیرهتهکا مهننا کوردانه) (مهلا خلیل مشهختی، 2006، 265).
- 22- زینی⁽¹⁾ : زین، زینیا پشته ههسپی .
زینی⁽²⁾ : زینیا گری .
- 23- زیار⁽¹⁾ : قهراسی گریډانا لاما دهواران .
زیار⁽²⁾ : ههست ، هشیار ، ئاگههداری ، هایدار .
- 24- (زیق⁽¹⁾: قیت.
زیق⁽²⁾ : زفر.
- زیق⁽³⁾ : قیته قیتا تهیران) (مهلا خلیل مشهختی، 2006، 264).
- 25- زیك⁽¹⁾ : زیق ، ږوهن ، دیار .
زیك⁽²⁾ : سر ، سهرمایهکا دژوار .
زیك⁽³⁾ : ئەف برنجه یی زیکه ، نهكهلییه .

ژ- J

- 1- ژار⁽¹⁾ : بیچاره ، ههژار ، پهريشان ، لاواز .
ژار⁽²⁾ : ژهر .
- 2- (ژاله⁽¹⁾ : خوناڤ، خويسار، شهونهه.
ژاله⁽²⁾ : نافئ گوندهکيیه ل دهفهره زمار) (مصطفی مزوری، 2011، 159).
- 3- (ژهن⁽¹⁾ : ب شیوهزاری ههورامی و شهبهکی، ئانکو: ژن، ئافرمت.
ژهن⁽²⁾ : ب واتایا لیډمر ددهت. وکو: بلوورژهن، زورنا ژهن، دهوّل ژهن، مۆزيك ژهن...هتد)
(مهلا خلیل مشهختی، 2006، 271-272).
- 4- (ژهنگار⁽¹⁾ : جوړهکي ههژیرایه.

- ژەنگار⁽²⁾ : ژەنگارىبوونا ئاسنى، پەنگى ژەنگارى (فاضل نظام الدين، 1989، 299).
- 5- ژەنين⁽¹⁾ : پەرتاندن، ھىنجىن، ھەژىن .
- ژەنين⁽²⁾ : خۇ ھافىتىن، خۇ ھەلاڧىتىن، ھەكى تىلا منا دژەنىت .
- ژەنين⁽³⁾ : ژەنىنا ستىران، بىرقىن .
- ژەنين⁽⁴⁾ : ستە و بەر لىدان، ئەڧە ئامىرەكى ئاگر ھەلكرنىيە د بەرىدا دھاتە بكارھىنان .
- ژەنين⁽⁵⁾ : چىكرنا موى، ھىيى، پەمبى .
- ژەنين⁽⁶⁾ : گەزىن .
- 6- (ژفان⁽¹⁾ : دەمەكى دياركرى بۇ ھەڧىدىتى.
- ژفان⁽²⁾ : سۆز، پەيمان) (مەسعود خالد گولى، 2011، 245).
- 7- ژۆر⁽¹⁾ : بالا، باكوور، ژۆرى، سەرى، سلال .
- ژۆر⁽²⁾ : ئاڧداى، دئاڧدا، ئودە، مەزەل .
- 8- (ژىھات⁽¹⁾ : داھات، بەر، بەرھەم.
- ژىھات⁽²⁾ : پىچىپو) (مەسعود خالد گولى، 2011، 246).
- 9- (ژى⁽¹⁾ : دھىتە دروستكرن ژ چەرمى مىھان و ب شىۋەيى دڧىلە يان بەندكى دكەڧىتە نىڧا نىركى و بۆسى و پىڧكە دھىنە گرىدان) (بەھرام جىرائىل ياسىن - 2015/12/30) .
- ژى⁽²⁾ : ژىيى مرۆڧى، تەمەنى مرۆڧى .
- ژى⁽³⁾ : نىشانەيا ھەكىيەكىيە. ھەكو ئەز ژى ھاتم.
- 10- (ژيار⁽¹⁾ : ژىنيار.
- ژيار⁽²⁾ : ھىيار.
- ژيار⁽³⁾ : ژيان) (مىصطفى مزورى، 2011، 390).
- 11- (ژير⁽¹⁾ : زانا، ھەكىم، تىگەھشتى.
- ژير⁽²⁾ : بىدەنگ) (فاضل نظام الدين، 1989، 300).
- ژير⁽³⁾ : ھەژار. ھەكو : ژار و ژير.
- 12- (ژىلە⁽¹⁾ : پەلەن د بن خوەلىيدا.
- ژىلە⁽²⁾ : گزۇكا ھوير.
- ژىلە⁽³⁾ : ئاڧى چىيايەكىيە ل دەڧەرا دىرسمى ل كوردستانا توركى) (مەسعود خالد گولى، 2011، 245).

13- (ژیوار⁽¹⁾ : کهتوار، دورهیځل.

ژیوار⁽²⁾ : ژى بۆراندن.

ژیوار⁽³⁾ : نافى گوندهكى و چييايه كييه ل دهفهره (ههروه مان تهخت) ل كوردستانا

ئيراني)(مهسعود خالد گولي، 2011، 246).

14- (ژیوان⁽¹⁾ : نافى گوله كا سپى و جوانه.

ژیوان⁽²⁾ : ل دهفهره سنه ل جهى پهيفه ژيوار بكاردهيئن) (مهسعود خالد گولي، 2011، 246).

س – S

1- ساج⁽¹⁾ : دارا ساجى .

ساج⁽²⁾ : سيڻ ، ب شيوه زارئ سؤرانى .

2- سار⁽¹⁾ : تهزى ، دونيا ساره ، مهزن دبیژن (دونيا ساره گلدك ياره) .

سار⁽²⁾ : ناخفتني سار ، گوتني سار ، گوتني چقيل .

3- (سازگار⁽¹⁾ : دروستكه.

سازگار⁽²⁾ : ساخله م) (مصطفى مزورى، 2011، 162).

4- (سامان⁽¹⁾ : وهلات، وار.

سامان⁽²⁾ : هه دار، ئارام.

سامان⁽³⁾ : داها، ژيهاتى دهولهت.

سامان⁽⁴⁾ : خودشى و تهناهى) (مهسعود خالد گولي، 2011، 248).

سامان⁽⁵⁾ : نافى كورانه.

5- سهبر⁽¹⁾ : رپوه كهكى تهحله. مهلايى جزيرى دبیژيت:

"سهبرى بهرى شيرينه وه ئوستادى خه بهردا

لهو دل مه ب تهحلى و غه مان خور رهم و شاگرت"

سهبر⁽²⁾ : هه دار.

6- سهده⁽¹⁾ : سهده سالن .

- سەدە⁽²⁾ : ھىلەكا راستا كىلانئىيە ، ب شىۋەزارى سۆرانى .
- 7- سەر⁽¹⁾ : دەسپىك ، بەراھى ، پىشەكى ، سەرو ژنوى .
- سەر⁽²⁾ : ژبەر ، سەراتە .
- سەر⁽³⁾ : ژۆر ، سلال ، بلنداھى ، ھىنداڧ . ئەھمەدى خانى دىيژىت:
- "ھلگرتنە سەر سەرى خوە ئەو مەھر
- دەست دەست درەڧان ژ ھەڧ ب سەد جەھر" (ئەھمەدى خانى، 2005، 149).
- سەر⁽⁴⁾ : سەرۆك ، سەرى مللەتى .
- سەر⁽⁵⁾ : سەميانە ، سەرخىزان .
- سەر⁽⁶⁾ : كلوخ ، كەلە ، شىلكا سەرى .
- 8- (سەرگىش⁽¹⁾ : ئەو دەوارە، كو د غارىدا دشاندا نەبىت بەيتە راوستاندن.
- سەرگىش⁽²⁾ : مروڧى سەر رەق) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 288).
- سەرگىش⁽³⁾ : سەرگىشى كۆمى .
- 9- (سەرمەشق⁽¹⁾ : نقيساندەكا خەت جوانە ل سەرى لاپەرى دەيتە نقيسين دا فەقى ل بەر
- بنقيسن و فيرى نقيسينى ببن.
- سەرمەشق⁽²⁾ : شعار، نازناف) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 289).
- 10- سەرا⁽¹⁾ : قەسرا مىران ، كوشك.
- سەرا⁽²⁾ : خويك ، خوك .
- سەرا⁽³⁾ : ژبەر ، ژئەگەرا ، سەرا ئەفى تشتى ، سەرا تە .
- سەرا⁽⁴⁾ : ناھيئە سەرا من ، ناھيئە سەردانا من .
- 11- (سەردەر⁽¹⁾ : قورتالبوون ژ مەترسيى.
- سەردەر⁽²⁾ : ب ھەڧرا ژين.
- سەردەر⁽³⁾ : خو رزگاركرن.
- سەردەر⁽⁴⁾ : سەرى دەرازينكا دەرى) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 284).
- 12- سەربار⁽¹⁾ : سەربارك ، نافبارك ، زىدەبارك .
- سەربار⁽²⁾ : خوشتقى .
- 13- سەربې⁽¹⁾ : سەژىكرى .
- سەربې⁽²⁾ : سەرۆكى كۆمى ، سەركارى نيچىرى .

- 14- سەربىژ⁽¹⁾ : سەرباس ، پېشگوتن .
- سەربىژ⁽²⁾ : ئەو سەرۆكە ئەوا سەر مولخكى و بېژىنگى و سەرادى دكەفیت .
- 15- (سەرپەل⁽¹⁾ : سەرکردى سىھ هەتا پېنجى پېشمەرگەيان، ب عەرەبى دىبىژنى (أمر فصيل). سەرپەل⁽²⁾ : سەرچەقېن بلندېن دارى.
- سەرپەل⁽³¹⁾ : چاخى دەستپېكرنا بارانى، كو پەلا بكەفت) (مەسعود خالد گولى، 2011، 250) .
- 16- سەرتەشيك⁽¹⁾ : سەرى تەشيك رستنى .
- سەرتەشيك⁽²⁾ : گيانەوهرەكى بچويكە، خودان پەرە، ل بەرئافان دژیت .
- سەرتەشيك⁽³⁾ : گيايەكە يى ب سترىيە سەرى ئەوى وەكى تەشيكىيە .
- 17- سەرتى⁽¹⁾ : رەخ و رەخ دانايە .
- سەرتى⁽²⁾ : ئەوا سەر ماستى چىدبىت، رېچال(سپياتى).
- 18- سەردار⁽¹⁾ : پېشەوا، رېبەر، عەقيد، سەرگېش .
- سەردار⁽²⁾ : ل سەردارى .
- 19- سەرچەق⁽¹⁾ : سەرتا ، سەرچەقېن دارى .
- سەرچەق⁽²⁾ : بەراھى ، پېشەكى ، سەرچەقېن كاروانى .
- 20- سەرسىپى⁽¹⁾ : ژنكا رېبەر و سەرگېرا بويكى ، ژنكا ل گەل بويكى دچيت .
- سەرسىپى⁽²⁾ : سەرپۆش ، مەرپۆش سەرپۆش ، مەرپۆشەكى سەرى ئەوى يى سپى بيت .
- 21- سەقا⁽¹⁾ : سەفاكرنا(خۆشكرنا) بقر و داسان .
- سەقا⁽²⁾ : گەش و ھەوا .
- 22- (سەھەند⁽¹⁾ : شاھا مېشېن ھنگفېنى .
- سەھەند⁽¹⁾ : جەين سار و كويستان) (مصطفى مزورى، 2011، 163).
- 23- (سەيوان⁽¹⁾ : روناھىيا دۆرماندۆرى ھەيڤا چوارە شەفى .
- سەيوان⁽²⁾ : خىڤەت، كوين .
- سەيوان⁽³⁾ : جۆرەكى گولپە .
- سەيوان⁽⁴⁾ : نافى گرەكى نافدارە ل نافەندا باژىرى سليمانىي) (مەسعود خالد گولى، 2011، 254)
- 24- (سپىندار⁽¹⁾ : دارا سپى، دارەكا بەژبەند و بى بەرە .
- سپىندار⁽²⁾ : نافى ھندەك گوندانە ل دەڤەرا بەھدىنان .
- سپىندار⁽³⁾ : چىيايەكە ل دەڤەرا برادۆستيان) (مەسعود خالد گولى، 2011، 254) .

- 25-(ستوونى⁽¹⁾) : هەر تىشتەكى عاموودى بيت.
- ستوونى⁽²⁾ : نافى گوندەكئىيە ل كوردستانا عىراقى (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 307)..
- 26- ستىر⁽¹⁾ : ستىرا ئاشى .
- ستىر⁽²⁾ : ستىركا تىقەنگى .
- ستىر⁽³⁾ : ئەو ستىرىن ئاسمانى .
- 27- ستىرك⁽¹⁾ : د بەرىدا دخانىدا چىدكرن ، قىت ددانانە سەر ، جەئ قىتى ، تەخت ، تەختى قىتى .
- ستىرك⁽²⁾ : ستىركا تىقەنگى .
- ستىرك⁽³⁾ : كوردىن باكوور دىيژنە ستىرى .
- 28-(سرت⁽¹⁾) : عەردى رك .
- سرت⁽²⁾ : ھەژارى
- سرت⁽³⁾ : بەلا .
- سرت⁽⁴⁾ : تىژ (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 307).
- 29- سىك⁽¹⁾ : بلەز ، زوى .
- سىك⁽²⁾ : لىوانك ، يا بەرخانىفە .
- 30- سل⁽¹⁾ : توره ، عاجز ، زىز ، دلاى .
- سل⁽²⁾ : ئىشا زراف ، نەخۇشىيەكا مروفایە .
- 31- سم⁽¹⁾ : صمى دەواران .
- سم⁽²⁾ : كونكرانا تىشتى .
- 32- سنبىل⁽¹⁾ : جۆرەكى كولىكا شىنە ، كولىكا جوانە ل بەھارى چىدبىت . مەزن دىيژن (نىرگىز نەبھارە ، سنبىل بەھارە) .
- سنبىل⁽²⁾ : سنبىلا گەنمى .
- سنبىل⁽³⁾ : ھىما .
- 33- سىنج⁽¹⁾ : توره ، ئەخلاق .
- سىنج⁽²⁾ : كوڭ ، سىرك ، خىرك .
- 34- سىنجەق⁽¹⁾ : دىقەردەكا بەرفرەھ .

- سنجهق⁽²⁾ : سنجهقا سهرى .
- 35- سندی⁽¹⁾ : جورهكى پرتهقالانه .
- سندی⁽²⁾ : عيلهكى كورده ل دهقرا زاخو .
- 36-(سوچ⁽¹⁾ : گوشه(زاويه)
- سوچ⁽²⁾:گونهه)(روژان نوری عبدالله، 2007، 236).
- 37-(سوچ⁽¹⁾ : رهوشت، پاك.
- سوچ⁽²⁾:سوردار(أمين السر) (مهلا خهليل مشهختی، 2006، 302).
- 38- (سولين⁽¹⁾ : بشكوژين گولان، غونجه، گول بهرى بشكفيني) (مصطفى مزورى، 2011، 178).
- سولين⁽²⁾ : بورين ئافى د كهفندا ژ ئاخى چيدكرن .
- 39- سوي⁽¹⁾ : تخويب ، سنوور ، مهرز .
- 40- سوي⁽²⁾ : توند و تيژى ، دژوارى .
- سوي⁽³⁾ : تى .
- 41- سوور⁽¹⁾ : پهنكى سوور ، پهنكى ئال .
- سوور⁽²⁾ : چ لينه ، عهردى چ لينه .
- 42- سووراف⁽¹⁾ : توخمهكى ترييه .
- سووراف⁽²⁾ : توخمهكى گيايه .
- سووراف⁽³⁾ : ژبو پهرقرا ژنان .
- 43- سوورك⁽¹⁾ : جورهكى نهخوشيايه، ل زاروكان دهيت.
- سوورك⁽²⁾ : مروقهك يان گياندارهكى دى يى پيست سوور بيت. وهكو بيژين: مروقهكى
- صوورك بوو.
- سوورك⁽³⁾ : جيلكى دارى ديكانيه(بيكانيه)، مهشكا پى گهمار دكه.
- 44- (سيرت⁽¹⁾ : ههورامى دبيژنه (سيرت)ى سيرت.
- سيرت⁽²⁾ : بازيهكى كهفنى كوردايه، عهرهبان كرييه (سعد) (مهلا خهليل مشهختی، 2006، 300).
- 45- (سى⁽¹⁾ : قازا كويقييه) (مصطفى مزورى، 2011، 169).
- سى⁽²⁾ : ميلاك.
- سى⁽³⁾ : ژمارهيا (30).
- 46- سيار⁽¹⁾ : مروقى سيار ، يين ل دهوارهكى سيار .

- سيار⁽¹⁾ : سيارا گرى.
- 47-(سيامه‌ند⁽¹⁾ : نافى چيايه‌كټيه.
- سيامه‌ند⁽²⁾ : نافى كورانہ.
- سيامه‌ند⁽³⁾ : كوردىكرنا په‌يڅا (سيامه‌ك) فارسييه، ئانكو ب واتايا: زوگورد، موى رهش دهيت). (مه‌سعود خالد گوى، 2011، 256).
- 48-(سيپان⁽¹⁾ : بلنداهيا كو دبته كۆسپ د ژيا بايدا.
- سيپان⁽²⁾ : چيايى، كو هه‌مى ده‌مين سالى به‌فر ژى خلاس نه‌بيت.
- سيپان⁽³⁾ : رهنيا به‌فرى.
- سيپان⁽⁴⁾ : نافى چيايه‌كټيه ل هنداف دهرپاچه‌يا وانى ل نيزيك باژيرى خه‌لاتى، له‌وا يى نافداره ب (سيپانى خه‌لاتى) (مه‌سعود خالد گوى، 2011، 257).
- 49-سير⁽¹⁾ : تاما سير ، ب خوئ ، شور . مه‌زن دبىژن: (گارا دوو كابانيان يان يا سيره يان يا بى خوييه).
- سير⁽²⁾ : جوړه‌كى پروه‌كټيه ، سىرو پىقاز .
- 50-(سيروان⁽¹⁾ : نافى رويباره‌كټيه ل ده‌فهره سلټمانىي.
- سيروان⁽²⁾ : سىر فروش.
- سيروان⁽³⁾ : نافى مروفايه (مه‌لا خه‌ليل مشه‌ختى، 2006، 297).
- 51-سيس⁽¹⁾ : سىي تام زهر ، ب به‌هدينى .
- سيس⁽²⁾ : چرمى ، ب شيوه‌زارى سوړانى .
- 52-سيه⁽¹⁾ : سيبهر .
- سيه⁽²⁾ : ميلاك ، هنده‌ك دبىژنى سى .
- سيه⁽³⁾ : ژماره(30).

ش – §

- 1- (شاباز⁽¹⁾) : بازی سپی یی نیچیری، بازی نیر
شاباز⁽²⁾ : نافى كورانه (مهسعود خالد گول، 2011، 259).
- 2- (شابانى⁽¹⁾) : بانیا بهرفرده، بانیا كو تهختى شاهى (بنهجا شاهى) لىیه.
شابانى⁽²⁾ : چیاپهكه و كهلهكه ل هنداف باژیركى باتیفا ل كوردستانا عراقى. (مهسعود خالد گول، 2011، 259).
- 3- شاپه⁽¹⁾ : رهنى ، رهنیا بهفرى .
شاپه⁽²⁾ : ئیخستن ، شاپهكرن .
- 4- شاخ⁽¹⁾ : چیا ، ب شیوهزای سۆرانى ، شاخى بزنى .
شاخ⁽²⁾ : لق ، تا ، چهق ، كوردین باكوور دبیزنى .
شاخ⁽³⁾ : شاخى گیانهوهرى.
- 5- شار⁽¹⁾ : ب شیوهزای سۆرانى باژیر .
شار⁽²⁾ : توخیب ، سنوور ، مهرز ، گفانده .
شار⁽³⁾ : گهرمافا مریا ، بهرئافا شارى .
- 6- شاریا⁽¹⁾ : خوش بوو ، گوڤه‌ند شاریا ، شارها ، ئاگر شاریا .
شاریا⁽²⁾ : نافى كۆمه‌لگه‌ها كوردین ئیزدییه ل باشوورى كوردستانى .
- 7- (شاش⁽¹⁾) : شاشا مه‌لان ، دهرسوك ، عه‌مامه (محمد صالح پیندرۆیى ، 2010، 309) .
شاش⁽²⁾ : نه‌زان .
شاش⁽³⁾ : هه‌له ، چه‌وت ، نه‌راست .
- 8- شال⁽¹⁾ : توخمه‌كى په‌روكییه .
شال⁽²⁾ : شویتك .
- 9- شان⁽¹⁾ : شاننا میشا هنگفینى .
شان⁽²⁾ : مل ، ب شیوهزای سۆرانى .
- 10- (شاناز⁽¹⁾) : سه‌به‌رز .
شاناز⁽²⁾ : شاها نازدار .

- شاناز⁽³⁾ : ئاوازەكا مۆزىكا فارسييه (مصطفى مزورى، 2011، 177).
- 11- (شانە⁽¹⁾ : شانا مېشا ھنگىنى .
شانە⁽²⁾ : كومەك .
شانە⁽³⁾ : مالكا تىشتى ، كونك .
شانە⁽⁴⁾ : ئەوئ رابىت ب قىيىخستنا دەخل ودانى ، كەسانئ متاى وەردگريت، سەركار .
شانە⁽⁵⁾ : شە، شەيئ سەرى)(مصطفى مزورى، 2011، 176).
- 12- شاھىن⁽¹⁾ : بالندەيئ نىچىرىيە .
شاھىن⁽²⁾ : نافئ مروفايە .
- 13- (شەپرزە⁽¹⁾ : گولەكا كويىيىيە ل كوردستانئ شىن دبىت .
شەپرزە⁽²⁾ : زۆر مژوئىل و بكار و ئالۆز) (مصطفى مزورى، 2011، 178).
- 14- شەربەت⁽¹⁾ : شەربەتا فەخوارن .
شەربەت⁽²⁾ : شەربەتكەرن ، شەربەتكەرن خانىيان .
- 15- (شەرمىنى⁽¹⁾ : شەرمىكن
شەرمىنى⁽²⁾ : جۆرە ھىزىرەكە)(مەلا خەلىل مەشەختى، 2006، 318).
- 16- (شەپرا⁽¹⁾ : جۆرە بايەكە .
شەپرا⁽²⁾ : نافئ عىلەكا كوردانە) (مەلا خەلىل مەشەختى، 2006، 317).
- 17- شەق⁽¹⁾ : پەق ، شەقا عەردى ، تىك، دەرز ، كەلشتە .
شەق⁽²⁾ : چلاق ، زللەھ .
- 18- (شەقل⁽¹⁾ : دەپە دارەكە .
شەقل⁽²⁾ : نىشان، دروشم) (مەلا خەلىل مەشەختى، 2006، 320).
- 19- شەكرۆك⁽¹⁾ : گىايەكە يئ ب سترىيە ، سەرتەشىك .
شەكرۆك⁽²⁾ : فالك .
شەكرۆك⁽³⁾ : جۆرەكى شرىناھىيانە .
- 20- (شەل⁽¹⁾ : شەل و شەپك .
شەل⁽²⁾ : گياندارى كو بلەنگىت .
شەل⁽³⁾ : رانك) (مەلا خەلىل مەشەختى، 2006، 321).
- 21- شەمبلىك⁽¹⁾ : جۆرەكى پرووھكى يە .

- شەمبلىك⁽²⁾ : جۆرەكى مەشكىيە ، ژ پىستى كاركا سالى دەيتە چىكرن .
- 22-شەونەم⁽¹⁾ : نافى كچايە .
- شەونەم⁽²⁾ : جۆرە گىايەكە .
- 23-(شەه⁽¹⁾) : شاھ
- شەه⁽²⁾ : تەراتىيا ئافى (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 324).
- 24-(شەھناز⁽¹⁾) : نازىن شاھانە .
- شەھناز⁽²⁾ : نافى كچانە .
- شەھناز⁽³⁾ : نافى ئاوازەكا ئىرائىيە (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 325). (بىنپەرە: شاناز)
- 25-شتى⁽¹⁾ : زەبەش ، جۆرەكى زەرزواتىيە .
- شتى⁽²⁾ : وەكى ، وەكو ، مىنا ، بۆ نموونە .
- 26-شېر⁽¹⁾ : بى چارە ، ھەزار ، ژار ، پەبەن ، نەخۇش .
- شېر⁽²⁾ : ژنا دوو گيان .
- شېر⁽³⁾ : گىژ (محمد صالح پىندروۋى، 2010، 310) .
- 27-شل⁽¹⁾ : تەر ، ل دەفەرا زاخۇ و سىمىلى دەيتە گوتن ، ئاف لىكرى . مەزن دىيژن: (يى)
- شل بىت ژ
- بارانى ناترسىت) .
- شل⁽²⁾ : سىست و خاف ، مەزنان گوتىيە (كارسى شل بوو ، باران لى ھات شل و مل بوو) .
- شل⁽³⁾ : لەنگ ، ب زافى دەفەرا ئامىدىيى ، پى ۋى دروست نىنن ، پىچەكى دلەنگىت .
- شل⁽⁴⁾ : ناننى شلك .
- 28-شمك⁽¹⁾ : نعالە .
- شمك⁽²⁾ : تىشت و مىشت ب شىوہزارى سۆرانى .
- 29-(شۆپ⁽¹⁾) : كاش ، دەوس ، دىيژن: ئەز ل شۆپا تە ھاتم .
- شۆپ⁽²⁾ : جھ .
- شۆپ⁽³⁾ : شەپىلە ، شەپىلك (مشط الكتف) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 332).
- 30-شۆر⁽¹⁾ : بارى شۆر ، درىژ .
- شۆر⁽²⁾ : سوير ، ب خۇى .

- شۆپ⁽³⁾ : شیر، شمشیر، کوردین باکوور دبیژن. مەزن دبیژن: (شۆر تازی، خوین دخوازی)
(چیا مازی، 2006، 418).
- 31- (شۆن)⁽¹⁾ : جیگه، جه.
شۆن⁽²⁾ : پهیمان
شۆن⁽³⁾ : شینی. (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 333).
- 32- شیت⁽¹⁾ : دکاریت .
شیت⁽²⁾ : دین ، خودان ئەقلی نەدرۆست .
- 33- شیلک⁽¹⁾ : شیلکا (کۆمەکا) بەران .
شیلک⁽²⁾ : شیلکا سەری ، نیقەکا سەری .
- 34- (شیوان)⁽¹⁾ : شیف خوارن.
شیوان⁽²⁾ : تیکدان، تیکفەدان، تیکشیلان (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 331).
- 35- شیر⁽¹⁾ : شیرێ فەخوارنێ . مەزن دبیژن: (دایکا منا پیرە، خوارنا ئەوێ شیرە).
شیر⁽²⁾ : چەک ، شیرو مەتال ، جۆرەکی چەکی شەری یێ کەفنه . مەزن دبیژن: (پراستی
شیری خودییه).
- 36- شیف⁽¹⁾ : خوارنا شەفی ، دانەکی خوارنییه .
شیف⁽²⁾ : ژ رویباری بجویکترە.
- 37- (شیلاف)⁽¹⁾ : جۆرەکی گولییه.
شیلاف⁽²⁾ : رەحمی ئافەرەتی (محەمەد مەعروف فەتاح و سەباح رەشید قادر، 2006، 68).
- 38- شیلان⁽¹⁾ : جەیی خوارنێ ، د بەریدا دگوتی شیلان.
شیلان⁽²⁾ : گول شیلان ، گول نەسرین ، دویمایا بهاری گول ددەت وەکی گول محەمەدییه ،
بەلی
- بەلگین ئەوێ کیمترن ویبێنا گول محەمەدی خوشترە .
- 39- شین⁽¹⁾ : جە ، شۆینەوار .
شین⁽²⁾ : رەنگی شین .
شین⁽³⁾ : شینی ، بەهی ، تازی .
- 40- (شینکە: نەوعە توفەنکەکا کەفنه.
شینکە: جۆرە نەخۆشییهکە) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 328).

-ع-

- 1- عەبدال⁽¹⁾ : بەلنگاز ، ڤەبەن ، ژار ، ب تنى .
عەبدال⁽²⁾ : پورى نىر ، تەيرەكى كىقىيە .
- 2- عەرەق⁽¹⁾ : خويھ، خويھدان، خويدان.
عەرەق⁽²⁾ : مەى.
- 3- عەزمان⁽¹⁾ : زمان، ئانكو ئەزمان.
عەزمان⁽²⁾ : ھندەك ژ سلىقانىھان و خەلكى زاخۇ دىژنە (ئەسمانى): عەزمان.
- 4- عەناب⁽¹⁾ : جوړەكى فيقىيە، دارا ئەوى مەزن دبىت يا ب سترىيە .
عەناب⁽²⁾ : ددانە ، ل دوماهيا ددانى دەين .
- 5- عەنتەر⁽¹⁾ : جوړە ترؤمبىلەكە.
عەنتەر⁽²⁾ : شەقاو، شەڤكەر.
عەنتەر⁽³⁾ : مەيمىكا نىر .
- 6- عىل⁽¹⁾ : ڤەڤە ، كوچەر .
عىل⁽²⁾ : ھۆز ، عەشیرەت .

غ-X

- 1- (غەزنە⁽¹⁾ : خەزنە، خەزىنە.
غەزنە⁽²⁾ : گەنج) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 343).
- 2- غەڤغەڤە⁽¹⁾ : ئاڤ ل دەڤى خو وەردان.
غەڤغەڤە⁽²⁾ : كەفتنا ل بەر حالەتى مرنى (محمد صالح پىندورى، 2010، 333-334).
- 3- (غوراب⁽¹⁾ : جامى شەرابى.
غوراب⁽²⁾ : گەشتەيا بچوويك) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 343).
غوراب⁽³⁾ : بالندەكە.

F – ف

- 1- (فال⁽¹⁾) : ئارەزوویا ھەبوونا جووت بوونی و ب تایبەت ل دەڤ ماکەری یان ل دەڤ مپی.
- فال⁽²⁾ : فالقەگرن، ھەولدان بۆ زانینا نھینیان (فاضل نظام الدین، 1989، 369).
- 2- (فەرزانە⁽¹⁾) : دلیر، میرخاس.
- فەرزانە⁽²⁾ : زانا (مەسعود خالد گۆی، 2011، 285).
- 3- (فەرمان⁽¹⁾) : دەستوور، ئەمر.
- فەرمان⁽²⁾ : قەرگن، ژبن برن، نەھیلان، تالان (مەسعود خالد گۆی، 2011، 286).
- 4- (فەرھاد⁽¹⁾) : ھاوار، ھانابرن.
- فەرھاد⁽²⁾ : نافۆ بەردە تاشەکییە ل سەردەمی خسرو یی پەرۆزی.
- فەرھاد⁽³⁾ : ئەڤینداری شرینی (مصطفی مزوری، 2011، 423).
- 5- فەرھەنگ⁽¹⁾ : کوردین ئیرانی دبیژنە کەلتووری ، پەوشەنبیری .
- فەرھەنگ⁽²⁾ : وشەدانک ، پەیقدانک ، قاموس .
- 6- (فەنەر⁽¹⁾) : جۆرەکی چەکییە.
- فەنەر⁽²⁾ : فانۆس.
- فەنەر⁽³⁾ : دەڤکی تراشینی (فاضل نظام الدین، 1989، 375).
- 7- فرك⁽¹⁾ : پل .
- فرك⁽²⁾ : جۆرەکی خوارنییە .
- فرك⁽³⁾ : ئیشانا ژنیشکیڤە .
- 8- فركرن⁽¹⁾ : ژبەر ئێك هینا دەر .
- فركرن⁽²⁾ : فەخوارن .
- 9- فر⁽¹⁾ : فرا تەیری و بلند فرین .
- فر⁽²⁾ : درەوگەر ، باڤرو .
- فر⁽³⁾ : ژێك دویر ، ژێك فر .
- فر⁽⁴⁾ : فرا ئافۆ ، فرا شیرى ، فرتەك .
- فر⁽⁵⁾ : فرەكا باى .
- 10- فرى⁽¹⁾ : ژێڤەبوو .

- فرې⁽²⁾ : بۆ ھەر تشتەكی دھیتە فرین .
- 11- فرین⁽¹⁾ : ژ جھەكی بلند بۆ یی نزم ، كەفتن .
- فرین⁽²⁾ : گەپیانا ل ھەواى ، بالابوون .
- 12- فشار⁽¹⁾ : گوشار .
- فشار⁽²⁾ : درەوین مەزن .
- 13- فشە⁽¹⁾ : زرنگەدار ، دەنگدەر ، فشەفشا تشتی ، ئانكو دەنگە .
- فشە⁽²⁾ : درەو (فاضل نظام الدین، 1989 ، 3).
- 14- فلق⁽¹⁾ : ئەو تری یان كوندوړی كو ناف كارتی كربت و روڤنەبووبیت و فلقین ژى بهیت .
- فلق⁽²⁾ : كیمترین درافى یابانییه .
- فلق⁽³⁾ : پیللافا گەلەك فرەه (مەلا خەلیل مشەختی، 2006 ، 353-354).

ف – V

- 1- فارك⁽¹⁾ : بارۆكه
- فارك⁽²⁾ : فەرخكە مریشك (مەلا خەلیل مشەختی، 2006 ، 355).
- 2- فافیر⁽¹⁾ : تزیكرن ، عەردى كوور تزی دكەن .
- فافیر⁽²⁾ : جوداكرن ، جەرتكرن .
- 3- فان⁽¹⁾ : پاشگرەكە . وەكو: دارفان، دادفان .
- فان⁽²⁾ : ئامرازى ئاماژییە . وەكو: فان وانە گوت .
- 4- فەبیرین⁽¹⁾ : دیاركرن، بەیانكرن .
- فەبیرین⁽²⁾ : بیرین (مەلا خەلیل مشەختی، 2006 ، 356)
- 5- فەدان⁽¹⁾ : راهافیتن ، دویر كرن .
- فەدان⁽²⁾ : چەقاندن ، كیلكرن .
- فەدان⁽³⁾ : ماری ب عەلى فەدا ، پیفەدانانا ماری .
- 6- فەریژ⁽¹⁾ : بەرھەمى تشتی یان بەرھەمى دەخل و دانى .
- فەریژ⁽²⁾ : فەریژا ئاف و بارانان .
- فەریژ⁽³⁾ : پەنج .
- 7- فەقوتان⁽¹⁾ : لیدان .

فەقوتان⁽²⁾ : رابوون و كەشتن و ب شيومىي دووباره، ئەفە زىدەتر بۇ گيانەومرى دەيت، ل دەمى دەيتە سەرژىكرن و گيانەومر پىشتى سەرژىكرنى خۇ فەدقوتيت.

8-فەگر⁽¹⁾ : دەيتە فەگوهاستن، بەهرا پتر بۇ ئىش و نەخوشىيان دەيت. وەكو بىژين: ئەف ئىشە يا فەگرە.

فەگر⁽²⁾ : داگىركەر.

9- فەگرە⁽¹⁾ : تىشتى بگرە .

فەگرە⁽²⁾ : ل دەمى گا گىرى دكەت ، دىژنى فەگرە .

10- فەنا⁽¹⁾ : پىفەنا، ئاگر ب مەفەنا .

فەنا⁽²⁾ : مرىشك فەنا ، هيك دانانە بن دا مەرقىنىت ، مرىشكا كورك بووى دا بكەتە چىچەلوك .

11- فېر⁽¹⁾ : ژ بەر چووى ، باداى ، خوار .

فېر⁽²⁾ : لوت ، فت، جووتكانى خۇ ھافىت .

ق – Q

1- قات⁽¹⁾ : تىشتى فروتنى ، من دوو قات فروتن .

قات⁽²⁾ : قاتى جلكان ، من قاتەك كرى .

قات⁽³⁾ : قاتى خانى ، ئەف خانىيە دەھ قاتە ، تەبەق .

2- قاچ⁽¹⁾ : پى ، لەنگ ، ب شيومەزارى سۆرانى .

قاچ⁽²⁾ : ھەفرست ، جوړەكى دارايە يى خورستىيە، ل ھەر چوار دەمىن سالى يى كەسكە ل دەفەرا چىاي

شىن دبىت، وەكى كاژى ، ئەفە ل دەفوكا زاخۇ دەيتە گوتن .

3- قام⁽¹⁾ : نەكویره. ئەف ئافە يا قامە. (ب دەفوكا سىمىلى)

قام⁽²⁾ : گونجاي.

قام⁽³⁾ : چەند. بۇ برەبى دەيت. وەكو بىژين: ئەو بىقام جوانە.

4- قامىش⁽¹⁾ : جوړەكى قەرەمىيە ، گيايە .

- قامیش⁽²⁾ : دلی مروڤی نه چیته تشتی، قامیشکرن .
- 5- قانون⁽¹⁾ : یاسا .
- قانون⁽²⁾ : ئامیرهکی مؤزیکیه . مه لایئ جزیری:
- "زوهره یئ جهنگ و سهواش ئه ف دی ژ جهنگ ئافیته جهنگ
خوش ل پی قانونی وی گوهده تو قانون و رهباب"
- 6- قایش⁽¹⁾ : دهافینه پشتا خو .
- قایش⁽²⁾ : مه زله کا مه زن .
- 7- قهتیت⁽¹⁾ : ب ریڤه دچیت ، دبوریت .
- قهتیت⁽²⁾ ژیفه دبیت .
- 8- قهه⁽¹⁾ : بهژن ، بالا .
- قهه⁽²⁾ : بهرقهه ، قهه زهقیی ، ههکو زهقیی دکه نه مشار و بهرقهه دان لی دکه ن .
- قهه⁽³⁾ : پارچه کا داری ، قهه کا نانی .
- قهه⁽⁴⁾ : ل شاخین پهز کیشیان دیارن .
- قهه⁽⁵⁾ : نافته نگ ، کهمه را پشتی .
- قهه⁽⁶⁾ : د ریژمانا کوردیدا ، کاری بوری یئ نیژیکه ، کاری پرووت ، کاری سادهیه .
- 9- قهپ⁽¹⁾ : پهیفه کا تورکییه ، رهش .
- قهپ⁽²⁾ : دهین ، من پاره قهکرکن ، دهست کورت . مه زن دبیزن: (نانی میرا یئ ب
قهپره)(ئهحمده قهرنی، 1984، 112).
- قهپ⁽³⁾ : مها قهپ ، بزنا رهش .
- 10- قهپاسه⁽¹⁾ : دارهکی دوو گازه گوپالان پی چیدکه ن .
- قهپاسه⁽²⁾ : شیر و مه تال .
- 11- قهپهم⁽¹⁾ : بهژنا ئهوی ، کهلهخی ئهوی .
- قهپهم⁽²⁾ : جوړهکی گیایه .
- 12- قهرهسی⁽¹⁾ : ژ دهست دهرکهفت، ژیفه بوو، چوو .
- قههرهسی⁽²⁾ : هاتنا ئهندامی زاوژی یئ هر دوو پهگهزان .
- 13- قهپرمی⁽¹⁾ : سرئ بر ، ساربوو ب دهفوکا دهفهر ئامیدیی .
- قهپرمی⁽²⁾ : شل بوو ب دهفوکا دهفهر زاخو و سیمیلئ .

- 14- قهزا⁽¹⁾ : قهزا و قهدهر .
- قهزا⁽²⁾ : نافهكی ئیدارییه، قهزا ئامیدی یان قهزا سیملی .
- 15- قهسهل⁽¹⁾ : قرشی دهل و دانی .
- قهسهل⁽²⁾ : نهساخییهكه دهواران دگریت .
- 16- قهشهنگ⁽¹⁾ : جوان، بهركهفتی، رند.
- قهشهنگ⁽²⁾ : نافی هوزهكا كوردیهه.
- 17- قهفت⁽¹⁾ : جورهكی گیایه .
- قهفت⁽²⁾ : ژ سهری تیلان (دوشاف مژه) تا سهری (تبلای بهرانی) .
- قهفت⁽³⁾ : كهفا شیرى ، شیر قهخوارنى .
- قهفت⁽⁴⁾ : كهفا گول و كولیكا و گیای.
- 18- قهلهم⁽¹⁾ : قهلهمی میوی .
- قهلهم⁽²⁾ : قهلهمی نفیسینى .
- قهلهم⁽³⁾ : راست.
- 19- (قهلهندهر⁽¹⁾) : دهرویش، ههزار.
- قهلهندهر⁽²⁾ : كومهكا صوفیانه چ پویتهی نادهنه دونیایی و گریدای چ دابونهریتان نینن.
- قهلهندهر⁽³⁾ : چیاپهكه ل كوردستانی ل ناف دۆلهمهیریان (مهسعود خالد گولی، 2011، 292).
- 20- قهلهو⁽¹⁾ : بوړ ، زړ .
- قهلهو⁽²⁾ : تفقی ، ب خوڤه .
- قهلهو⁽³⁾ : ئاخا ب قریژ ، ئاخا ب زبل .
- 21- قهلب⁽¹⁾ : تیقل .
- قهلب⁽²⁾ : وهرگیړان ، گریل بوون .
- 22- قهلقه⁽¹⁾ : توخمهكی گیایه .
- قهلقه⁽²⁾ : جلكین مرییان .
- 23- قهमेهری⁽¹⁾ : توخمهكی پارین كهفنارن .
- قهमेهری⁽²⁾ : سووراتیا رهنك رهش .
- 24- قهنتار⁽¹⁾ : ترازیا مهزن ژ (قنطار) هاتییه .
- قهنتار⁽²⁾ : دهوارهكی ب دویف ئیكى دی قهكهن ، قهنتاركرن .

- 25-(قەندىل⁽¹⁾) : لەمپە، فەنەر، چرا.
- قەندىل⁽²⁾ : چىايەكە ژ چىايىن كوردستانى (مەسعود خالد گۆل، 2011، 292-293).
- 26- قەيد⁽¹⁾ : تۆماركران .
- قەيد⁽²⁾ : كەلامچە .
- قەيد⁽³⁾ : قەخوار و زفرانقە.
- 27- قەيدكرن⁽¹⁾ : قەخوارنا تىشتەكى روهن وزفرانقە .
- قەيدكرن⁽²⁾ : كەلامچەكرن ، زنجيركرن ، دەست و پى ئى گرېدان .
- قەيدكرن⁽³⁾ : ئەف بۆ تۆماركرنا قوتابيان دەيتە بكارهينان .
- 28- قرش⁽¹⁾ : جۆرهكى ماسيايه .
- قرش⁽²⁾ : قرش و قەوال ، پيش ، گيايى هشك .
- 29- قر⁽¹⁾ : برهان ، ويران ، پويچ ، قركرن ، مرنا ب كۆم ، بنپ .
- قر⁽²⁾ : بى دەستەهلات .
- قر⁽³⁾ : قەل ، قزك ، قەل قيشك ، قشقلا نك .
- 30- قليچ⁽¹⁾ : شير ، قەم ، شمشير .
- قليچ⁽²⁾ : كىل .
- 31- قوت⁽¹⁾ : بنپ ، قركر ، قر (محمد صالح پېندروۆى، 2010، 364) .
- قوت⁽²⁾ : خوارن .
- قوت⁽³⁾ : كورت ، كورته بالا .
- 32- قودك⁽¹⁾ : جۆرهكى جلكايه .
- قودك⁽²⁾ : قودك جۆرهكى پارديه .
- قودك⁽³⁾ : قودكا من گرت ، حفا من گرت .
- 33- قوديك⁽¹⁾ : گمبوك .
- قوديك⁽²⁾ : نەينك ، قودىكا روناھيى ، خوديك .
- 34- قوتى⁽¹⁾ : نافى گوندەكۆيە ل دەفەرا سيمىلى .
- قوتى⁽²⁾ : قوتيك .
- قوتى⁽³⁾ : كورتى .
- قوتى⁽⁴⁾ : قات و قوتى . ئانكو نەبوون و كيماسى (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 370).

- 35-(قوربان)⁽¹⁾: پەيشا رېزگرتنييه.
- قوربان⁽²⁾: بەلاگير، بەلافهگير.
- قوربان⁽³⁾: جانگوري، فيدايي.
- قوربان⁽⁴⁾: دووهم ھەيفە ژ سالا موسلمانان.
- قوربان⁽⁵⁾: جەژنا مەزنا موسلمانانە، کو ب جەژنا سەرکەفتنا ديني ئىسلامي نافدارە (مەسعود خالد گولي، 2011، 294).
- 36-(قورچ)⁽¹⁾: کوژی.
- قورچ⁽²⁾: قورت ليدان بۆ بەلعاندني (مەلا خەليل مشەختي، 2006، 370).
- 37-قورچ⁽¹⁾: کوپ .
- قورچ⁽²⁾: ھەري، تەقن .
- 38-قوله⁽¹⁾: جوړهکي ھەسپايە، دەوار .
- قوله⁽²⁾: دەپهکي داريپه يي پەحنە و ل سەر بەفری، تشت ل سەر دکیشان.
- قوله⁽³⁾: لنگ، پي بری، لنگ قوروت .
- 39-قولپ⁽¹⁾: دەليل، بەلگە، گرؤف .
- قولپ⁽²⁾: قولپکرن، بۆ جلکان، دوکمه، قولپک .
- قولپ⁽³⁾: قولپا ناتو (حلف ناتو)، ليک پەرچيمەکرن، ئيکگرتن .
- قولپ⁽⁴⁾: ئەوي دەستی ئەوي گران بيت، دەستگير .
- 40-قونبەل⁽¹⁾: قەشەن، پنيا گيايي .
- قونبەل⁽²⁾: قونبەل قونبەل، پيلين دوکيلی .
- 41-(قوچان)⁽¹⁾: سەنەدا مەلکی، باجا سالانە، کو ئاغا و بەگلەر ژ ھەژاران دستينن.
- قوچان⁽²⁾: بازيړەکه ل پاريزگەھا خوراسان، کو کورد لی دزين (مەسعود خالد گولي، 2011، 294).
- 42-(قور)⁽¹⁾: ناخفتنا بي بها.
- قور⁽²⁾: جوړهکي گيايه، کاغەزي ژي چيدکەن (مەلا خەليل مشەختي، 2006، 372).
- 43-(قورپتان)⁽¹⁾: ھشکبوون و چاکبوونا ئافی.
- قورپتان⁽²⁾: نافی گوندەکيیە ل کوردستانا عيراقی (ھەولير) (مەلا خەليل مشەختي، 2006، 372).
- 44-قير⁽¹⁾: جادا قيړکری، جادان پي چيدکەن .
- قير⁽²⁾: قيژي، ھوار، گازی، قيړی .

45- قیت⁽¹⁾ : دیار ، ئاشکرا ، خویا .

قیت⁽²⁾ : نهفهقه ، ئاه ، ئهرزاق .

46- قیج⁽¹⁾ : حولی .

قیج⁽²⁾ : دیار ، ئاشکرا ، کفش ، خویا ، فه‌دای .

قیج⁽³⁾ : گویزا قیج ، گویزا ساخله‌م ، به‌روفازی بیج .

قیج⁽⁴⁾ : لیف فازی ، ددان قیج .

ك - K

1- كا⁽¹⁾ : کایا ئالفی گیانه‌وهران ، ئیمی گیانه‌وهران .

كا⁽²⁾ : ئالافی پرسیار کرنی ؟

2- (كاخ)⁽¹⁾ : گورهبان ، قاد ، مه‌یدان (محمد صالح پیندرۆیی ، 2010، 379) .

كاخ⁽²⁾ : كوشك ، كوچك .

3- كار⁽¹⁾ : ب (ك) سڤك ، كارك ، کیسك .

كار⁽²⁾ : په‌فتار ، کریار ، کارین ئه‌وی دباشن .

كار⁽³⁾ : شیان ، شیومزاری بوتانی ، ئه‌ز دکارم ، تۆ دکاری ، ئه‌م دکارین .

كار⁽⁴⁾ : کارا ، خوئی (کاره) ، کانا خوئی ، کارگه‌ه .

كار⁽⁵⁾ : کارا دمخل و دانی ، سایلۆ ، مه‌زن دبیزن (چ بکه‌یه کاری ئه‌و دی هیئت خوارئ) .

كار⁽⁶⁾ : کار و کوک ، راپیچ ، جل و به‌رگ .

كار⁽⁷⁾ : كه‌د ، شول ، ئیش ، رپنجبه‌ری .

4- كال⁽¹⁾ : بابکالك ، باپیر ، بابی بابییّه ، بابی دایی . ژ عه‌ره‌بی هاتییه (که‌ل)

كال⁽²⁾ : پیر ، کوردین باکوور دبیزنی ، نافسالقه چووی ، بوژن و می‌ران ده‌یت .

كال⁽³⁾ : پیلافا کاله‌ی ، کالك .

كال⁽⁴⁾ : ژ بوژنا کال ، نی‌ریی کال .

كال⁽⁵⁾ : په‌نگی سووری تاری .

كال⁽⁶⁾ : سیفا ترش ، نه‌گه‌هشتی ، كه‌رك .

5- كالك⁽¹⁾ : باپیرین مه‌ .

كالك⁽²⁾ : جوړه‌کی پیلافیین كه‌فنه .

- 6- (كاميران⁽¹⁾) : خوش، شادی.
- كاميران⁽²⁾ : كانى مىران؟ (مصطفى مزورى، 2011، 435).
- 7- كهپ⁽¹⁾ : دفن ، پۆز ، لوت..
- كهپ⁽²⁾ : دكهفېته سهر ويلى ترومبيلان .
- 8- كهت⁽¹⁾ : كهفتن، كهتنا مروقى ، كهفتنه خوار .
- كهت⁽²⁾ : يهك ، كهتهك ، تاك .
- 9- كهتى⁽¹⁾ : نيك كهت .
- كهتى⁽²⁾ : ژنافچووى ، ههژار .
- كهتى⁽³⁾ : جوړهكى تهيرانه.
- 10- كهچ⁽¹⁾ : خوار ، لار .
- كهچ⁽²⁾ : كهچه ، هندهكا ژى كيڼمه ، كهچو .
- كهچ⁽³⁾ : كچ ، ل دويځ كوردن باكوور، مهزن دبيژن: (بلا كهچ به ، بلا پير به) .
- 11- كهر⁽¹⁾ : چپك .
- كهر⁽²⁾ : گوهر دريژ ، جوړهكى گيانه وهرييه .
- كهر⁽³⁾ : كهري پهزى ، ميكل . مهزن دبيژن: (ههفت كهرييه، ل بن سيا دارهكى مه خهل تي) (چيا مازى، 2006، 228).
- كهر⁽⁴⁾ : كههر ، كار ، كارك ، كارا بزنى .
- كهر⁽⁵⁾ : نيښهك ، كهرك ، كهري سيقى ، لهت ، قهد ، پارچه ، پرت ، كهرت .
- 12- كهرخ⁽¹⁾ : لات ، رپك ، كولان ، رپكا پهزى .
- كهرخ⁽²⁾ : نافېرا دهپن چاندنى .
- كهرخ⁽³⁾ : وهستيان .
- 13- كهزى⁽¹⁾ : دافين تهفنى ، ريشيكيڼ جلكان .
- كهزى⁽²⁾ : فهاندى .
- 14- (كهز⁽¹⁾) : سپى.
- كهز⁽¹⁾ : كوږى چيايى (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 385).
- 15- (كهف⁽¹⁾) : كهفا دهستى .
- كهف⁽²⁾ : كهفا سابوينى (محمد صالح پيندرؤيى، 2010، 404)

كەف⁽³⁾ : كەفا گىيى .

16-كەفنىك⁽¹⁾ : دەرسۆكە، ل دەشتا سلىفانەيان و ل زاخۇ دەيتە بكارهينان.

كەفنىك⁽²⁾ : جلكين كەفن و دريائى .

17- كەل⁽¹⁾ : بالاڧ ، سەرشويشتن .

كەل⁽²⁾ : چىلا كەل ، گوھلىنا گا رەشان .

كەل⁽³⁾ : گاميشى نىر .

كەل⁽⁴⁾ : گەرم ، ئەڧ ئافە ياكەلە يان گەرمە .

كەل⁽⁵⁾ : ڧىكەتتا ھەردوو رانان و ناڧ ران .

كەل⁽⁶⁾ : كەلا دارى .

كەل⁽⁷⁾ : كەلا دلى دريژم .

كەل⁽⁸⁾ : كەلەگرى ، كەلا گرى نە يا جوانە .

كەل⁽⁹⁾ : كەلھە ، كەلا ، كەلات . مەزن دىيژن: (كەلھا ژن ئاڧا بكەن، چو مىر نەشېن خراب

بكەن)(ئەحمەد قەرنى، 1984، 88).

كەل⁽¹⁰⁾ : كەلى كىڧى ، نىريى كىڧى .

كەل⁽¹¹⁾ : كەلىا مارى ، دەمى كەلىا خو رادھىلىت .

كەل⁽¹²⁾ : كەلېن ، ل دەمى خوارن دكەلىت .

كەل⁽¹³⁾ : تركين ميوئ .

18- كەلەش⁽¹⁾ : تەرمى مرى .

كەلەش⁽²⁾ : جوان و نازدار .

كەلەش⁽³⁾ : كەلاك ، لاشە ، لەش .

كەلەش⁽⁴⁾ : مىرچاك ، دلير .

كەلەش⁽⁵⁾ : ناڧى مىرانه .

19- كەلەك⁽¹⁾ : ب(ك) سڧك ، كەلەك ، ئىك كەلھە ، وەكى كەلھا ئامىدييى .

كەلەك⁽²⁾ : حىل وڧىل ، فرت و ڧىل .

كەلەك⁽³⁾ : كەلەك لىدا بوو ، سەرى خو لىدا بوو ، كلوخى لىدا بوو ، ژبو ياريا تەپاپى

دەيتە گوتن .

كەلەك⁽⁴⁾ : كەلەك و گەمى، پاپور ، ئەوى سەر ئاڧى دچن .

- کهلهك⁽⁵⁾ : کهلهکا بهران ، سهخمه ، نژیارا دیواران ژبو ږم و ئاقار و پهرژانان دهیت.
- مهزن دبېژن: خهبر کهلهکیت بهرانه.
- کهلهك⁽⁶⁾ : کهلهکی شهکری ، سهرکهکی شهکری .
- کهلهك⁽⁷⁾ : نیسک ونوکین کهلهک، نیسک ونوکین زوی دکهن .
- کهلهك⁽⁸⁾ : ئیک کهل ، ژبو گهرمکرنا ئافی یان شیري .
- 20- کهلهم⁽¹⁾ : دارهکی سهرتیژه .
- کهلهم⁽²⁾ : کهلهمی ، پروهکی خوارنی .
- 21- کهلی⁽¹⁾ : گوشتی کهلی، ب(ک) سروشتی .
- کهلی⁽²⁾ : کهلی یا ماری، ب (ک) سقک .
- کهلی⁽³⁾ : کهلیک ، کهلهکا بچوک .
- 22- کهلیک⁽⁴⁾ : کهلهکا بچویک .
- کهلیک⁽⁵⁾ : کهلی ههسپ ، کهلی حولیک ، کهلی گا . (جورهکی پروهکیه).
- 23- کهمهر⁽¹⁾ : جورهکی چهکی ژنکایه دکهنه پشتا خو ، کهمهرا زیری یان زیخی .
- ئهمهدهی خانی دبېژیت:
- "قهطعا ژ مهخافه تا شکه ســــــتن
- قهط لی کهمههرک نههاته بهستن" (ئهمهدهی خانی، 2007، 149) .
- کهمهر⁽²⁾ : ناف تهنگ ، نافتهنگا مړوځی.
- 24- (کهندهلان⁽¹⁾ : نهو عهردی کهندال لی ههبن.
- کهندهلان⁽²⁾ : خیقته تا مهزن) (مهلا خلیل مشختی، 2006، 390).
- 25- کهنگر⁽¹⁾ : جورهکی پروهکیه .
- کهنگر⁽²⁾ : کهنگر پهر ، ئامیرهکی ئاشییه .
- 26- کههرهبا⁽¹⁾ : جورهکی بهرایه خودان قییمهت وبهایه ، تزبهحی کههرهبايي .
- کههرهبا⁽²⁾ : کارهبه، روناھییی ددهت .
- 27- کهو⁽¹⁾ : ب(ک)ا سروشتی ، جورهکی تهیرانه ، نافی پالندهکی جوانه ، مهزن دبېژن: (
- کهو دوژمنی
- سهری خویه) .
- کهو⁽²⁾ : ب(ک)ا سقک ، کهوی کر ، تشتی دهیتته کهوی کرن .

- 28- كەۋەر⁽¹⁾ : قراد .
- كەۋەر⁽²⁾ : كەۋەرئى ترومبىللى .
- 29-كتان⁽¹⁾:جۆرەكى قوماشىيە. ب شىۋەزارى سۆرانى دىيىزنى: كەتان.
- كتان⁽²⁾:جۆرەكى گولپىيە. ب شىۋەزارى سۆرانى دىيىزنى: كەتان. (بىنپەر: صباح رشيد قادر، 2000، 24).
- 30-كتك⁽¹⁾ : كىتك ، پشيك .
- كتك⁽²⁾ : ھزىرپن ھىكرى .
- 31-كرم⁽¹⁾ : چنى ، چنين .
- كرم⁽²⁾ : گيانەۋەر ، د نابقبەرا ھىكى وشەرنەخىدا.
- 32-كرمك⁽¹⁾:كرمكى ئاخى.
- كرمك⁽²⁾: نەخشەكى مەحفىرپىيە)(اسماعيل تاھا شاھين، 2005، 27).
- 33-كپ⁽¹⁾ : (كورك) مريشكا سەرھىكان ، ب شىۋەزارى كورمانجيا خوارى (سۆرانى) .
- كپ⁽²⁾ : بىدەنگ بە ، مت بە ، كپ بە ، ھش بە .
- كپ⁽³⁾ : تەقن ، ھەرى .
- كپ⁽⁴⁾ : كوه بچويك ، ژبو پەزى ، پەزى كپ .
- 34-كز⁽¹⁾ : پەۋش .
- كز⁽²⁾ : زكماك .
- كز⁽³⁾ : زوير .
- كز⁽⁴⁾ : عىجز ، ئەگەر نەخوينى دى كزىم ، كزگريوك ، يى ب كزە ، ژبو بچويكان دەيت .
- كز⁽⁵⁾ : لاواز ، چرا مە يى كزبوۋى .
- كز⁽⁶⁾ : ۋەكى دەھنييە ، پوۋنى ، بەزىيە ، يى ب كزە ، مەزن دىيژن (بىھنا كزتى ، ژمالا دزتى) .
- 35-كزرى⁽¹⁾ : سوۋتى. مەزن دىيژن:(خزيران خنزرى، گيا ل سەر زويران كزرى) .
- كزرى⁽²⁾ : دەستى من ب ئاگرى كزرى .
- 36-كسك⁽¹⁾ : ژ دىنگى چىدكەن .
- كسك⁽²⁾ : گيانەۋەر ، جۆرەكە خودان كولى رەشن .
- 37-كفر⁽¹⁾ : جۆرەكى گيايە.

كفر⁽²⁾ : تاوانه د ئيسلاميدا.

38- كفان⁽¹⁾ : تيروكفان ، چهكي كهفنه .

كفان⁽²⁾ : كفاني موخكي وبيژينگي و سهراډي، دارئ خوار ودهكي كفاني .

39- كل⁽¹⁾ : كلي چافي ، دهرمانئ چافي .

كل⁽²⁾ : نهساخي ، ژكلي هاتييه .

كل⁽³⁾ : كورپيا گيانهوهري .

40- كلي⁽¹⁾ : كلميش .

كلي⁽²⁾ : كليلا دهرگههي .

41- كن⁽¹⁾ : ب(ك) اگران ، كنك ، كون ، قورك .

كن⁽²⁾ : جوان ، كوردئي باكوور دبيژني .

كن⁽³⁾ : كهنين ، پيكهنين .

كن⁽⁴⁾ : نك ، جهم ، رهخ .

كن⁽⁵⁾ : يار ، كنا مني ، كني .

42- كناري⁽¹⁾ : جوړهكي تهراشوگا سترپيه .

كناري⁽²⁾ : جوړهكي چويچكايه .

43- كورسي⁽¹⁾ : دداني كورسي .

كورسي⁽²⁾ : كورسييا تهراشي، كورسييا روينشتني، كورسييا خواندني.

44- كورك⁽¹⁾ : عهردهكي كوير .

كورك⁽²⁾ : كورك و عهبا .

كورك⁽³⁾ : مريشكا كورك ، مريشكا سهر هيكان .

45- كورمانج⁽¹⁾ : سهپان ، نهز كورمانجي بابي ته مه .

كورمانج⁽²⁾ : نافي گهلي كورده .

كورمانج⁽³⁾ : نافي گوند و ديها تايه .

كورمانج⁽⁴⁾ : نافي نهوان كوردايه نهوين ب كورمانجي دئاخفن، ودهكو دياليكتا سهری،

دياليكتا

نافه پراست و دياليكتا خوارئ...هتد.

46- (كوړهك⁽¹⁾) : ناوهند، نافه‌ند، سه‌نتهر.

- كوپەك⁽²⁾: نافى چىيايەكى كوردستانىيە (مەلا خەلىل مەختى، 2006، 397).
- كوپەك⁽³⁾: نەنسىنا كوپكىيە.
- 47-كوپى⁽¹⁾: كوپ، لاو.
- كوپى⁽²⁾: ھەسپى بچويك، تيشكى ھەسپى.
- 48-كوسە⁽¹⁾: جورەكى كولندايە.
- كوسە⁽²⁾: ژى كىم، زەلامى بى رھ.
- 49-كوچ⁽¹⁾: پەزا بى شاخ.
- كوچ⁽²⁾: مەختىبون، ب دىالىكتا ژووور نافەراست (سۆرانى).
- 50-كوچك⁽¹⁾: سە، كوردىن باكور دىژنى.
- كوچك⁽²⁾: كوچكا مىران، ديوانخانە.
- كوچك⁽³⁾: كوچكى داران.
- 51-كول⁽¹⁾: پرسك.
- كول⁽²⁾: جەئى برىنى.
- كول⁽³⁾: خاس، روت، رويش، سەر كول كو رامانا ئەوئ چ ل سەرى نىنە.
- كول⁽⁴⁾: كول و كوفان.
- كول⁽⁵⁾: كولك.
- كول⁽⁶⁾: كوئى پەزى.
- كول⁽⁷⁾: كوئى دەواران.
- كول⁽⁸⁾: كىش، ھەلز وچلى دداننە سەر و ل سەر بەفرى دكىش.
- 52-(كولان)⁽¹⁾: كولانا ئەرد و بىستانان.
- كولان⁽²⁾: كولانك، كولانكا تاخى مە (كەسەر ياسىن مەمەد، 2009، 62).
- 53-كولەك⁽¹⁾: پەنجەرا بچويك.
- كولەك⁽²⁾: يى كولەك فرەھە، يى قون فرەھە، پاشىيا مرؤقى.
- 54-كوللە⁽¹⁾: پەردەيا مرؤف ھافىنى ل سەر بانان بكاردەھىنىت (توركىيە).
- كوللە⁽²⁾: كولى، ب شىووزارى سۆرانى.
- 55-كولم⁽¹⁾: كولەك لىدا، دەستى مچاندى لىدا، زەربەك لىدا، شەركر.
- كولم⁽²⁾: مست، مستەكا دەخلى.

- 56- كولى⁽¹⁾ : گيانەوهرى بچويكە .
- كولى⁽²⁾ : كولىا هريى .
- 57- كوليلك⁽¹⁾ : گولن بچويك .
- كوليلك⁽²⁾ : كوليل ، كولىلا دەرگەھى .
- 58- كوم⁽¹⁾ : كولاف ، سەر پۇش ، كومزى (كولافى ئاسنى) .
- كوم⁽²⁾ : كوما بەران ، تىشتى كوم .
- 59- كون⁽¹⁾ : چافىك ، پوزكا ئاشان .
- كون⁽²⁾ : كونن بەران ، كونن چىيان .
- كون⁽³⁾ : ماليتە ، لەند (جەئى سقۇرايە) .
- كون⁽⁴⁾ : مەشكا ئافى ، پىستى ئافى كرنى .
- 60- كونك⁽¹⁾ : كونكا ئافى وەكى مەشكىيە .
- كونك⁽²⁾ : كونكىن بچويكىن ل عەردى چىدبن .
- 61- كوير⁽¹⁾ : ژ نىرى بچويكتەر ، دوو ساليىە . مەزن دىيژن: (كويرە قەلىا ھويرە، بەرانە قەلىا گرانە، شەكە قەلىي نەكە) (ئەحمەد قەرنى، 1984، 92).
- كوير⁽²⁾ : كىر ، ئامىر زەلامى . مەزن دىيژن: (كويرى قازى، تەمبىرى دخوازى) (ئەحمەد قەرنى، 1984، 92).
- كوير⁽³⁾ : مروفى پىچەك دىيائى دىيىت .
- كوير⁽⁴⁾ : ئەف گەرا ئافى ياكويرە .
- 62- (كۆچ)⁽¹⁾ : بى شاخ .
- كۆچ⁽²⁾ : باركرن (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 401) ..
- 63- (كۆل)⁽¹⁾ : بىزنا بى شاخ .
- كۆل⁽²⁾ : پىشت (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 404) .
- 64- كۆك⁽¹⁾ : ب سەرو بەر .
- كۆك⁽²⁾ : ب نرخ ، ب بەا ، باش ، ب قىمەت .
- كۆك⁽³⁾ : جوان ، لاو ، قەشەنگ .
- كۆك⁽⁴⁾ : جۆرەكى قەخوارنىيە .
- كۆك⁽⁵⁾ : پھ ورىشال ، بنەمال ، بىنكۆكا كوردان ديارە .
- كۆك⁽⁶⁾ : كار و كۆك .

- كۆك⁽⁷⁾ : مەلبەند ، ئاقەند ، شەرگەھ ، سەنتەر .
- كۆك⁽⁸⁾ : ئىكگرتى ، ئىكگرتو ، ئەم ل گەل ھەف كۆك وتەباينە .
- 65- كىر⁽¹⁾ : ب كىر نەھاتى ، ب كىر ھاتى .
- كىر⁽²⁾ : ژ ساتورى بچويكتەر .
- 66- كىش⁽¹⁾ : پەگى كارى ، ژچاوكى (كىشان) ھاتىيە .
- كىش⁽²⁾ : كىشا پەزى ، پىكا پەزى .
- كىش⁽³⁾ : ئاريشە ، دۆز ، گىرەت ، ئالۇزى .
- كىش⁽³⁾ : ۋەزىن .
- 67- كىل⁽¹⁾ : بىلىد .
- كىل⁽²⁾ : تەقەل ، دورمان .
- كىل⁽³⁾ : جووتكرن .
- كىل⁽⁴⁾ : پەگى جاوكى (كىلان) ە .
- كىل⁽⁵⁾ : كىلىيى بۇ مريان ددانن .
- كىل⁽⁶⁾ : ھەستان ، پابوون .
- 68- كىلەك⁽¹⁾ : كىلەكا مرۇقىيە .
- كىلەك⁽²⁾ : نك ، جەم ، ل دەف ، ب پەخفە .
- 69- كىلك⁽¹⁾ : توخمەكى گىايە ، بىنى ئەۋى پىقازە ، ھەكو بچويك دىيژنى (سى بسك). مەزىن دىيژن: (سى بسكى سى تايى ھەچى ھات كىرەكا خۇ لىن دايى) دكرنە بەر پەلاقى ، سەرى بەھارى ل دەمى مەزىن دىيىت كولىكەكا سى ددەت ، ئافى ئەۋى كىلكە ، جوھىيان د بەرىدا بىنى ئەۋى دكرە چرك و يى نويسەكە بۇ چىكرنا بەرگويىز و كاغەزان بكا دەھىنان .
- كىلك⁽²⁾ : كىلكى توخىبى ، د ئاقبەرا دوو ۋەلاتاندا .
- كىلك⁽³⁾ : ھىشتا نەبوويە خولپ⁽¹⁾ ، كىلك ھىشتا يى بچويكە .
- 70- كىم⁽¹⁾ : پىچەك ، توزىك ، كىمەك ، نەگەلەك . مەزىن دىيژن: (كىما كىم ژى دچىن ، زۇرا زۇر ژى دچىن). (ئەخمەد قەرنى ، 1984 ، 92).
- كىم⁽²⁾ : كىم ۋەداڧ .
- كىم⁽³⁾ : مەشكى كىم ، دى مەشكى شلقىنىم .

(1) دارا مازىيى يان يا بەرىيى ۋەختى بچويك دىيژنى كىلك و ۋەختى مەزىن دىيىت دىيژنى

گ – G

- 1-گا⁽¹⁾:گا رهش، گا جووت.
گا⁽²⁾:گانكرن.
- 2-(گاباره⁽¹⁾):نافى گوندهكییه ل دهوكى.
گاباره⁽²⁾:لاندك.
گاباره⁽³⁾:شكهفت.
گاباره⁽⁴⁾:سهرى گای (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 411).
- 3-گاز⁽¹⁾: جوړهكی مؤزیکیه .
گاز⁽²⁾: دارى دوو گاز .
گاز⁽³⁾: گهز ، مهزن دبیژن (سهه د گاز وهریس ، ئهسل ههچكه . (چیا مازی، 2006، 400).
گاز⁽⁴⁾: نهفت.
گاز⁽⁵⁾: نامیرهكه وهكى كلبتانییه .
- 4-گاڤ⁽¹⁾: پینگاڤ . هوزانفان (بهكر بهگى ئهرزى) دبیژیت:
"وهره دهڤ من گاڤهكى"
دا ئهز و تو بچین گاڤهكى"
گاڤ⁽²⁾: ومخت ، دهم .
- 5-(گاو⁽¹⁾): گاڤ.
گاو⁽²⁾:چاخ، كات، دهم.
گاو⁽³⁾:گاردهش (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 413).
- 6-گهر⁽¹⁾: ئهگهر ، ههكه .
گهر⁽²⁾، پاشگرهكه. وهك: ئاسنگهر، مزگهر .
- 7-گهرك⁽¹⁾: سقى ، گهركا سقى .
گهرك⁽²⁾: گهرككرنا رهزى تری .
- 8-گهپ⁽¹⁾: دور ، سرا ، گهه ، گهها منه ، گهپا منه .
گهپ⁽³⁾: گهپا برنجی ، سقى ، گهپك .
گهپ⁽⁴⁾: گهپا دهواتى ، گهپا گوڤهندی .

- گهڙ⁽⁵⁾ : گهڙا ماري ، ماري ڪريه گهڙ .
- گهڙ⁽⁶⁾ : گهڙا ٺاڻي .
- گهڙ⁽⁷⁾ : توانا، شيان.
- گهڙ⁽⁸⁾ : گورپاتي، گورپي(مهلا خهليل مشهختي، 2006، 414).
- 9- گهڙ⁽¹⁾ : بال .
- گهڙ⁽²⁾ : پي من گهڙي ، پي من ب ڙان چوو .
- گهڙ⁽³⁾ : پيڙهه دانا ماري ، مهڙن دٻيڙن (مارگهڙتي ڙ وهريسي دترسيت) .
- گهڙ⁽⁴⁾ : دارا گهڙي ، جوڙهڪي دارايه .
- گهڙ⁽⁵⁾ : ڙ ميٽري بجويڪتره ، گهڙا پهروڪي . مهڙن دٻيڙن: (گهڙ و مهڙهس د دهستي تهدايه).
- گهڙ⁽⁶⁾ : رهگي چاوگي (گهستن)ه .
- گهڙ⁽⁷⁾ : شريناهيه .
- گهڙ⁽⁸⁾ : گاز ، گازا سبي ، ڪورديڻ سوفيتا كهڙن دٻيڙني.
- گهڙ⁽⁹⁾ : لهق . مهڙن دٻيڙن: (دهستي تو نڪاري گهڙ بڪه، ماچ بڪه) (جيا مازي، 2006، 163).
- گهڙ⁽¹⁰⁾ : گهڙنڪ . جوڙهڪي گيايه.
- 10- (گهڙ⁽¹⁾ : پاڦڙ و بڙوين ، پاڪ و خاوين .
- گهڙ⁽²⁾ : پهڙي سبي .
- گهڙ⁽³⁾ : خوار ، لا (محمد صالح پيندرؤي، 2010، 402) .
- گهڙ⁽⁴⁾ : گهلهڪ سبي .
- گهڙ⁽⁵⁾ : وهرز .
- 11- گهڙ⁽¹⁾ : ملهت، توخم، نهڙاد، نفش .
- گهڙ⁽²⁾ : ههڙ ، ل گهڙ .
- 12- گهلاڦيڙ⁽¹⁾ : ٺاڻي سٽيڙهڪييه.
- گهلاڦيڙ⁽²⁾ : ههڙا ههڙه.
- گهلاڦيڙ⁽³⁾ : گهرم هافيڙ.
- 13- گهڙ⁽¹⁾ : گهڙي بران ، گهڙي خويشڪان .
- گهڙ⁽²⁾ : گهلييڻ ڪوير بي ٺاڻ نابين .

- 14-(گەليار⁽¹⁾) : پشتهفان بۆ وەلاتى خۆ.
- گەليار⁽²⁾ : ھۆزەكا مەزنە ل كوردستانى (مەسعود خالد گول، 2011، 303) .
- 15-گەنج⁽¹⁾ : تۆلەز، لاو، جەيل.
- (گەنج⁽²⁾) : گەنجينە (فاضل نظام الدين، 1989، 452).
- 16-گەھ⁽¹⁾ : پشكا داران ، د ناقيبەرا دوو گەھاندا ، گەھى ميوئ يان لەفەنى يان يا كاريشى.
- گەھ⁽²⁾ : دەم ، گاڤ ، وەخت .
- گەھ⁽³⁾ : دور ، گەھا مەنە ، دورا مەنە ، نوبا مەنە ، سرا .
- گەھ⁽⁴⁾ : گەھا دەستى يان پشتى ، گەھين ئەوى بەر ئىك دچن ، يى گەھ كورتە .
- گەھ⁽⁵⁾ : قەلپ ، گرى .
- گەھ⁽⁶⁾ : ھندەك جاران .
- گەھ⁽⁷⁾ : بېھنەكا دى ، گەھەكا دى .
- 17-(گەور⁽¹⁾) : مەزن، گەورە.
- گەور⁽²⁾ : رەنگى بۆز (مەلا خەليل مەختى، 2006، 419).
- 18-(گرافى⁽¹⁾) : خۆشتقى، خۆشەويست.
- گرافى⁽²⁾ : ھۆزەكا مەزنا كوردانە ل كوردستانا تورکيا و گەلەك ژى ل دەفەرین جودا
- جودايین بەھدينان ل كوردستانا عىراقى بەلاقبووينە. (مەسعود خالد گول، 2011، 304).
- 19-گران⁽¹⁾ : ب نرخ، ب بەھا، ب قىمەت.
- گران⁽²⁾ : بۆ ھەلگرتنى و وەزنى دەيت، ئانكو بەرۇفاژى سڤكە، مەزن دىيژن: (ئافلى سڤك ، بارەكى گرانە) .
- 20-گرز⁽¹⁾ : گرزا گيايى ، گرزا داران .
- گرز⁽²⁾ : جۆرەكى چەكى كەفەنە .
- 21-گرك⁽¹⁾ : گركى بچويك ، ژ گرھاتييه ، گركى ئاخى ، گرکين ھەڤىرى .
- گرك⁽²⁾ : گركى ھىرانا پيشكى برنجى ، ژ دستارى بچويكتەر ، دستارى ژ بەرى رەش
- چىدكەن ، گركى ژ گيجى چىدكەن و ژ دستارى سڤكتەر.
- گرك⁽³⁾ : يى سار، نەساخ .
- 22-گرى⁽¹⁾ : ئاريشە، گرىفت.
- گرى⁽²⁾ : دەستەواژە يان فریزە د پىزمانيدا.

- 23-(گريل⁽¹⁾): گريلبوون.
- گريل⁽²⁾: تشتهکه ب دار مازيانقه دهيت ودهکو هرمييه (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 433).
- 24-(گری⁽¹⁾): مهزنی، گهورهیی.
- گری⁽²⁾: گریان (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 423).
- 25- گر⁽¹⁾: ب(ر) قهلهو، بو حهز و فيان و شکاندنئ دهيت. ودهکی ئهفي ججیلئ گری بهربوویئ، خورینا لهشی، نارمزوو، ناروونک یی گر دژواره .
- گر⁽²⁾: زفر، ژهنگی، گز .
- گر⁽³⁾: گوری، گرپا، نهخوشیا پیستییه مروفان و پهزی دگریت .
- گر⁽⁴⁾: مهزن، گهوره، زل، زهخم، ب کهلهخ، بهرکهفتی، تفقی .
- 26- گشتک⁽¹⁾: بهندکی قایم، بهندکی مؤکم .
- گشتک⁽²⁾: گشتکا ههفیری، گرکا ههفیری .
- 27- گفشک⁽¹⁾: جوړهکی خوارنییه .
- گفشک⁽²⁾: خو تیگیرن .
- گفشک⁽³⁾: گفاشتنا لهشی ب نهینوک و تبلان .
- 28- گوپک⁽¹⁾: گوپکی چایی .
- گوپک⁽²⁾: قوپک.
- 29-(گور⁽¹⁾): قهبر.
- گور⁽²⁾: گروه.
- گور⁽³⁾: ئهو بهندکن کو دؤرا کالکان پی رهخ دکهن (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 423).
- 30-(گورج⁽¹⁾): سقک.
- گورج⁽²⁾: چهلهنگ.
- گورج⁽³⁾: راپیچایی.
- گورج⁽⁴⁾: تیرهکا مروفانه د بنهرتدا گورجستانینه (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 424).
- 31- گوپی⁽¹⁾: گوپییا ناگری .
- گوپی⁽²⁾: گوپییا پهزی، نهساخییه .
- 32-(گوش⁽¹⁾): کنف.
- گوش⁽²⁾: گو، گوچ، گوچک (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 425).

- 33-(گوفه‌ند⁽¹⁾) : داوت، شه‌ه‌یان، دیلان.
- گوفه‌ند⁽²⁾ : نافئ چپایه‌کیه ل دمه‌را بارزان (مصطفی مزوری، 2011، 450).
- 34-گوله‌باغ⁽¹⁾ : گولا باغچه‌ی.
- (گوله‌باغ⁽²⁾) : دمه‌ره‌که سه‌ر ب خیلا زه‌نگه‌نه‌یه ل کوردستانا عیراقئ).
- 35-(گولشاه(گلشاه)⁽¹⁾) : شاها گولان(مه‌به‌ست ژئ گول محه‌مه‌دییه)
- گولشاه(گلشاه)⁽²⁾ : ل دویف بیر و باوه‌رئین پارسییان(گولشاه) ئیکه‌مین مروؤفئ سه‌ر گؤیا
- ئه‌ردییه (ئانکو باب ئاده‌مه) (مه‌سعود خالد گولی، 2011، 304).
- 36-(گولۆله⁽¹⁾) : برنجا ب دؤ.
- گولۆله⁽²⁾ : گولۆلکا به‌ندکی یان دهرزی (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 426)..
- 37- گولی⁽¹⁾ : پرچا مروؤفئ، پرچا سه‌ری ، پورا سه‌ری .
- گولی⁽²⁾ : گولیا گه‌نمی ، گولیا جه‌هی .
- گولی⁽³⁾ : نافئ عیله‌کئ کوردانه ل دمه‌را زاخؤ .
- 38- گوهار⁽¹⁾ : تۆخمه‌کئ بزنانه .
- گوهار⁽²⁾ : چه‌کئ زی‌رییه، یئ ژنانه .
- 39-(گوهدهرز⁽¹⁾) : مروؤفئ د کاری خؤدا پژد بیت، هوشیار و هه‌ستدار.
- گوهدهرز⁽²⁾ : مروؤفئ پرته‌ک ژ گوهِ ئه‌وی هاتبیته‌ برین.
- گوهدهرز⁽³⁾ : ژ په‌له‌وانئین نافدارئین شه‌ه‌نما فیرده‌وسییه، کو هه‌فده‌م بوو ل گه‌ل رۆسته‌مئ
- زال) (مه‌سعود خالد گولی، 2011، 305).
- 40- گويفك⁽¹⁾ : سه‌رگويفکی ، جه‌ئ گلیشی .
- گويفك⁽²⁾ : گويفکئ کولافی .
- 41- گوړان⁽¹⁾ : دیالیکته‌کا کوردییه .
- گوړان⁽²⁾ : گوهورین .
- گوړان⁽³⁾ : نافئ میړانه.
- 42-(گۆل⁽¹⁾):گۆلک.
- گۆل⁽²⁾:گه‌رئ ئافئ(بحر).
- گۆل⁽³⁾:خاپاندن.
- گۆل⁽⁴⁾ : ئه‌بله‌هه (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 431).

- 43- گیلّاس⁽¹⁾ : جوړه کي دارايه، فيقي ددهت .
 گیلّاس⁽²⁾ : گیلّاسا ناشی (ناجی طه بهرواری، 2000، 45).
 44- گیلّچ⁽¹⁾ : گیلّچا خانیاڼ.
 گیلّچ⁽²⁾ : پیڅه ری په ستانی (مقیاس الضغط)
 45- گیسک⁽¹⁾ : دهیته گوتن بو ستران بیژان .
 گیسک⁽²⁾ : ژ کارکي مه زنتره ل دهمي ل شیری فهدکهن .

L - ل

- 1- لات⁽¹⁾ : خوداو منده کي گاوران بوو .
 لات⁽²⁾ : دهیي عهردي ، زهفيه کا دریژ .
 لات⁽³⁾ : فهریژا که فري ، ته فچکا که فري .
 لات⁽⁴⁾ : لاته کا کیلانی .
 لات⁽⁵⁾ : لاواز ، (مهړه که) لات و لاوازه.
 2- لال⁽¹⁾ : یاقوت.
 لال⁽²⁾ : گو هیلّنا بیت (مه لا خه لیل مشه ختی، 2006، 438).
 3- لانه⁽¹⁾ : هیلین.
 لانه⁽²⁾ : ته مبهل.
 لانه⁽³⁾ : شانه یا ستینگان (مه لا خه لیل مشه ختی، 2006، 439).
 4- له زگین⁽¹⁾ : پی سفاک.
 له زگین⁽²⁾ : چالاک.
 له زگین⁽³⁾ : روپخو هڅ، روپفه کری (مه سعود خالد گولی، 2011، 307).
 5- لهق⁽¹⁾ : سست ، نه قایم ، لهق لهقوک (کو مه لیك له مامو ستایانی...، 2012، 221) .
 لهق⁽²⁾ : قهپ ، گهز ، لهقه ک لیډا .
 6- لهک⁽¹⁾ : عهیب.
 لهک⁽²⁾ : سه د هزار.

- لەك⁽³⁾: عەشیرەتەكا كوردانە (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 441).
- 7- لەك⁽¹⁾: ماندی بین.
- لەك⁽¹⁾: گەھێ ھەستیایان (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 441).
- 8- لەوھەند⁽¹⁾: لاوێ جوان و خشكۆك.
- لەوھەند⁽²⁾: سیار.
- لەوھەند⁽³⁾: رەنگەكێ سوپایی تورکی بوو (مەسعود خالد گولی، 2011، 307).
- لەوھەند⁽⁴⁾: ھوچك، لەوھەندیی شەل و شەپكان (مصطفی مزوری، 2011، 458).
- لەوھەند⁽⁵⁾: ژن شرین.
- لەوھەند⁽⁶⁾: ناخفتنا شرین (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 442).
- 9- لاوك⁽¹⁾: كوركێ گەنج و روی دەلال.
- لاوك⁽²⁾: نافێ جورەكێ سترانا كوردییە (مەسعود خالد گولی، 2011، 307).
- 10- لق⁽¹⁾: طا، چق .
- لق⁽²⁾: گرۆپەكێ سوپایە (كۆمەڵێك مامۆستا، 2007، 67) .
- 11- لوت⁽¹⁾: ب شیوەزاری سۆرانی، دفن، كەپ، پۆز .
- لوت⁽²⁾: خۆھافیتن، ب لو تاجوو، ب جووت خۆ ھافیتن .
- 12- لۆری⁽¹⁾: فەلۆراندن، ئەو سترانە یا دایك بۆ زارۆکی خوە یی سافا دبێژیت
- دابێنقیت (مەسعود خالد گولی، 2011، 308).
- لۆری⁽²⁾: كیم شەرمی (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 446).
- 13- لۆج: بۆچی؟
- لۆج: تیفلاندن (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 446).
- 14- لیف⁽¹⁾: رەخ، لیفا پرویباری، رەخی پرویباری .
- لیف⁽²⁾: لیفا مرۆفی . مەزن دبێژن: (خودی بولی ددەتە بی لیفان).
- 15- لیگەرەن⁽¹⁾: دویشچوون.
- لیگەرەن⁽²⁾: ھیلان.
- 16- لینان⁽¹⁾: رانیخستنا وەریسی بۆ پشستی چێکرنی، راجاندنا وەریسی بۆ چێکرن پشستی .
- لینان⁽²⁾: زاد لینان، خوارن لینان .
- 17- لیر⁽¹⁾: پارێ زیڤی .

- لیر⁽²⁾ : نەساخییە کە ل مرقۇفی دەیت، جۆرەکی پرسکایە (محمد صالح پیندرۆی، 2010، 459) .
- 18- لیس⁽¹⁾ : جەئ فەدانا شەفا تەیر و تەوالایە .
- لیس⁽²⁾ : لیسکی ئافئ، ب هەمیشە تەر بوو .

M – م

- 1- مار⁽¹⁾ : مار گەستی، جۆرە گیانە وەرە کە . مەزن دبیژن: (مار گەستی ژ وەریسی ترسی).
- مار⁽²⁾ : مارکرن ، مەھر ، شوی ، ژن و میڕینی .
- مار⁽³⁾ : مال ، کەرکووکی دبیژنی .
- 2- مال⁽¹⁾ : خانی ، مالا من .
- مال⁽²⁾ : خیزان و زارۆ .
- مال⁽³⁾ : سامان .
- 3- مالک⁽¹⁾ : شانە ، قان .
- مالک⁽²⁾ : مالکا برنجی ، مالکا زەقیی .
- مالک⁽³⁾ : دیڤا ھوزانی .
- 4- مان⁽¹⁾ : خۆجھ بوون، نەچوون.
- مان⁽²⁾ : جەنافی لکاوہ بو کەسی یی کۆم د دیالیکتا سۆرانیدا.
- ((مان⁽³⁾ : خانی، وەکو بیژین: خان و مان، ئانکو خانی، د ئافیستا و پەهلەوی و کوردییا نوکەژیدا ب ئەفی واتایی دەیت) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 450-451).
- 5- مانە⁽¹⁾ : پەیفە تەئکیدکرنییە.
- مانە⁽²⁾ : د دەفۆکا شەبەکیدە ب واتایا خانی دەیت) (مەلا خەلیل مشەختی، 2006، 450).
- 6- مانگ⁽¹⁾ : چافی ھەیفی، ھەیف .
- مانگ⁽²⁾ : مەھ ، (30) رۆژن .
- 7- مایە⁽¹⁾ : سامان، دراڤ.

- مايه⁽²⁾ : ژيډمر، نافهروك(فاضل نظام الدين، 1989، 483).
- مايه⁽³⁾ : بهروفازي خلاس بوون يان چوونييه.
- مايه⁽⁴⁾ : مي.
- 8- مهت⁽¹⁾ : پورئ، خویشکا بابی .
- مهت⁽²⁾ : گيايهكه ل كوردستانا رۆژئافا وهكى چايي فهدخون .
- 9- مهتين⁽¹⁾ : بهيز، موكم، د زمانى عهريبيدا.
- مهتين⁽²⁾ : زنجيرا چيايي مهتينا ل دهقهراماميدي، د زمانى كورديدا .
- 10- مهردز⁽¹⁾ : نهخوشي.
- مهردز⁽²⁾ : جوړه بزنهكه (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 453).
- 11- مهرش⁽¹⁾ : ئهو جهوالين مهزنن، كو كايي پي دكيشن.
- مهرش⁽²⁾ : ته مبهل (مهلا خهليل مشهختي، 2006، 453)..
- 12- مهرگ⁽¹⁾ : مرن.
- مهرگ⁽²⁾ : جان، گيان.
- 13- مهر⁽¹⁾ : پهز، ب شيوازي سوراني .
- مهر⁽²⁾ : مهريپيرك، مهرا ئافدانى .
- 14- مهزن⁽¹⁾ : گر، زهخم .
- مهزن⁽²⁾ : ماقيل، ره سپى، ميرزا .
- 15- مهسهب⁽¹⁾ : جهئ فهدانا دافين كهوايه .
- مهسهب⁽²⁾ : ئول، دين، ئايين .
- 16- مهقام⁽¹⁾ : ئاواز، لهحن.
- مهقام⁽²⁾ : پله و پايه(فاضل نظام الدين، 1989، 492).
- 17- مهقهسووك⁽¹⁾ : گيانه وهردكى بچويكه.
- (مهقهسووك⁽²⁾ : نهخشهكى مهحفيړيه)(اسماعيل تاها شاهين، 2005، 27).
- 18- مهنده⁽¹⁾ : پر، تزي .
- مهنده⁽²⁾ : جوړهكى گيايه، گيايي مهندي .
- مهنده⁽³⁾ : ئافا مهنده، ئافا راوهستياي (صديق حجي وهلى بهرواري، 2003، 64).
- مهنده⁽⁴⁾ : خودان، خوهدي، خاوهن.

- مەند⁽⁵⁾ : مەرۋقى ل سەر خوە و شكوڭدار.
- مەند⁽⁶⁾ : مەرۋقى ھېمىن و ئارام.
- مەند⁽⁷⁾ : لەشى مەرۋقى، كەلەخ، كەلواش (مصطفى مزورى، 2011، 315).
- 19-مەندان⁽¹⁾ : كۆمكرنا پەيڧا (مەندە، بنېرە: پەيڧا(مەند) (مصطفى مزورى، 2011، 315).
- مەندان⁽²⁾ : ناڧى بابەكى ھۆزا سەليڧانەيانە.
- 20- مەھ⁽¹⁾ : شەراب .
- مەھ⁽²⁾ : مېھ ، پەزا سېي يا مى .
- مەھ⁽³⁾ : ھەيڧ ، ماھ ، 30 پۇژن .
- 21-(مەھين⁽¹⁾ : مەيينا ماستى.
- مەھين⁽²⁾ : ماھين، گيانەوەرەكە.
- مەھين⁽³⁾ : رېڧەچوونەكا نەرم) (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 457).
- 22- مرارى⁽¹⁾ : چورەكى تەپرايە ، تەلوەرايە .
- مرارى⁽²⁾ : چەكى ژنايە.
- 23-(مچۆلى⁽¹⁾: سترانەكا كوردىيە.
- مچۆلى⁽²⁾ : عەشیرەتەكا كوردانە ل سورىيى دژين) (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 463).
- 24-مس⁽¹⁾ : كانزايەكە ب عەرەبى دىيژنى (صفر) ئەوئ كارى مى دكەت، دىيژنى: مسگەر.
- مس⁽²⁾ :بىزنا ھەمبىس، بىزنا مويىن ئەوئ سوور بن)(مەلا خەليل مشەختى، 2006، 465).
- 25-(مز⁽¹⁾ : مزنا ئاشى ، دئ خودانى ئاشى ھندەك ئەوئ تىشتى ھەلگريت يى دھيريت بەدەل پاران، حەقەدەستى) (ناجى طە بەروارى، 2000، 45).
- مز⁽²⁾ : ھنارا مزكو نە يا ترش و نە يا شرين ، ئانكو د ناڧبەرا ھەردووكاندايە ، مزر .
- 26-مزه⁽¹⁾ : كرئ، ماندىبوون(فاضل نظام الدين، 1989، 485).
- مزه⁽²⁾ : مزەيا ل گەل مەشروبى دھيئە خوارن.
- 27-مزوورى⁽¹⁾ : كرئ(فاضل نظام الدين، 1989، 485).
- مزوورى⁽²⁾ : عەشیرەتەكا مەزنا كوردانە.
- 28- (مشار⁽¹⁾ : مشارا بەرى گارى ، دھفەر .
- مشار⁽²⁾ : مشارا بىرنا داران ، ژ ئاسنى چيىدكەن .
- مشار⁽³⁾ : مشارين چاندنا زەڧيان) (محمد صالح پېندروڧى ، 2010، 478) .

- 29-مشه⁽¹⁾: گەلەك.
- مشه⁽²⁾: دەنگى ھەناسىيە ژ دفنى(فاضل نظام الدين، 1989، 486).
- 30-(مژ⁽¹⁾: مژ و مۆر، ئانكو دونيا يا مژە.
- مژ⁽²⁾: مزەك ژ جگارى(فاضل نظام الدين، 1989، 485).
- 31-مل⁽¹⁾: ستۆ ، ب شىوہزارى سۆرانى: شان ، مىل مروقى .
- مل⁽²⁾: قام ، لا ، لايى دى . كوردین باکوور دبیژنى.
- مل⁽³⁾: مىل گرى ، مەزن دبیژن (چل پشتى چلان ، مالان ببە سەرى ملان) گرى ئاخى ،
- گر، (چل و چل، كینى فەدە ل سەرى مل).
- 32-من⁽¹⁾: سى كيلويه .
- من⁽²⁾: چەنافى كەسىيە .
- 33-(مووچە⁽¹⁾: راتب.
- مووچە⁽²⁾: قولەپپيا گيانەوهرى(رسغ الدابة، كاحل الدابة) (فاضل نظام الدين، 1989، 489).
- 34-(مۆج⁽¹⁾: ئەوہ كود دانين ئەوى يين ژپرى ژدەرڤە بن.
- مۆج⁽²⁾: جۆرە ھېستەرەكە.
- مۆج⁽³⁾: ماچ(ھندەك ئىزدى بكاردھينن)) (مەلا خەلیل مشەختى، 2006، 462).
- 35-مۆر⁽¹⁾: دموهر ، بى ئىفلەح .
- مۆر⁽²⁾: پەنگى مۆر ، پەنگى سوور و شين تىكەل، بنەفش.
- مۆر⁽³⁾: مەر ، ختم .
- 36-(مۆز⁽¹⁾: جۆرەكى فىقىيە.
- مۆز⁽²⁾: جۆرەكى مېشېن دەوارايە(فاضل نظام الدين، 1989، 488).
- 37-مىر⁽¹⁾: مىرى ژنى .
- مىر⁽²⁾: نىر ، زەلام .
- مىر⁽³⁾: وىرەك ، دل مۆكەم ، زىرەك.
- 38-مىش⁽¹⁾: مىش و مۆر، گيانەوهرەكى بچويكە.
- مىش⁽²⁾: مىشكرنا سەرى ئافرەتان.
- 39-مىرى⁽¹⁾: زەلام، مىر.

- میری⁽²⁾: میروله، گیاندارهکی بجویکه. مهزن دبیژن: (میریا بار ژئ گرانتر) (ئهحمهد قهرنی، 1984، 111).
- 40- میزه⁽¹⁾: بهری خۆ دایی، میزهکر.
- میزه⁽²⁾: دوشک، ستیرک.
- 41- میران⁽¹⁾: ناسناف یان نافونیشانی پلهوپایی یان شهرهفی.
- میران⁽²⁾: ههر دوو ههقیین ئهیلول و چریا ئیکی (فاضل نظام الدین، 1989، 497).
- میران⁽³⁾: عهشیرهتهکا کوردانه.
- 42- (میرزا)⁽¹⁾: پاشا.
- میرزا⁽²⁾: نقیسه (مصطفی مزوری، 2011، 468).
- 43- میل⁽¹⁾: عهردی پی دپیئن، چهند میله.
- میل⁽²⁾: میلی دهزمیری (سههتی).
- 44- (مینا)⁽¹⁾: جوړه گولهکه.
- مینا⁽²⁾: بالندهکه کو زاری مروقی دکهت.
- مینا⁽³⁾: تیفلکی سهر ددانی مروقی.
- مینا⁽⁴⁾: کانزیهکه.
- مینا⁽⁵⁾: جوړه وینهکه کو ب ئافا زیږی و سیمی هاتییه نیگارکرن (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 458).
- مینا⁽⁶⁾: وهکو.

ن – N

- 1- (ناخودا)⁽¹⁾ : ژ دین وەرگه‌ریای (ملحد).
- ناخودا⁽²⁾ : سەرۆکێ کەشتیقانان (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 467).
- 2- (ناساز)⁽¹⁾ : نه‌ساخ.
- ناساز⁽²⁾ : سەرپێچی (مخالف) (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 469).
- 3- (ناز)⁽¹⁾ : ده‌لال، ده‌لالی.
- ناز⁽²⁾ : نیعمه‌ت (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 467).
- 4- ناف⁽¹⁾ : دکه‌نه ناف.
- ناف⁽²⁾ : ناف ره‌زی ، ناف زه‌فی.
- ناف⁽³⁾ : نافته‌نگا به‌فری .
- ناف⁽⁴⁾ : دنافدا .
- ناف⁽⁵⁾ : نافێ مرو‌فی ، نافێ کیانه‌وهری و نافێ پرووه‌کی و هه‌ر تشته‌کی . مه‌زن دبیژن: (نافه‌کی گران، گونده‌کی وێران). (ئه‌حمه‌د قه‌رنی، 1984، 113).
- 5- نافگوه⁽¹⁾ : نافگوها ده‌واری .
- نافگوه⁽²⁾ : نافکا میو‌ی .
- 6- نافمال⁽¹⁾ : که‌لوپه‌ل.
- نافمال⁽²⁾ : د ناف مالدا.
- 7- نال⁽¹⁾ : نالێن گیانه‌وهری، نالبه‌ند.
- نال⁽²⁾ : نالین.
- 8- (نامیلکه)⁽¹⁾ : کراس.
- نامیلکه⁽²⁾ : نامه‌یه‌کا بچووک (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 470).
- 9- ناو⁽¹⁾ : بۆ نافێ مر‌و‌ف ، گیانه‌وهری .
- ناو⁽¹⁾ : دنافدا .
- 10- (نه‌ته‌وی)⁽¹⁾ : دوژمن، نه‌یار.
- نه‌ته‌وی⁽²⁾ : قه‌ومی (مه‌لا خه‌لیل مشه‌ختی، 2006، 472).
- 11- نه‌خت⁽¹⁾ : کیم ب شیوه‌زاری سو‌رانی
- نه‌خت⁽²⁾ : نه‌ختی ژنی ل ده‌می ده‌یته‌ خواستن.

- 12-(نەخرين⁽¹⁾): لەخرين.
- نەخرين⁽²⁾: ئىكەم زارۆكە گو بو ژنكى دھيټ (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 473).
- 13-نەرم⁽¹⁾: تەنا، مەرۆقى نەرم.
- نەرم⁽²⁾: پوخ، لچ.
- 14-نەسنەتكرى⁽¹⁾: بى وژدان.
- نەسنەتكرى⁽²⁾: نەسنەتكر.
- 15-(نەقى⁽¹⁾): نەوى، عەردى نزم.
- نەقى⁽²⁾: بچويكى بچويكىن مەرۆقى، حەفید (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 474).
- 16-نەمام⁽¹⁾: شتل.
- نەمام⁽²⁾: نەخیر مام.
- نەمام⁽³⁾: ئەز ل فيرى نەمام. ئانكو: (نیشانهيا نەرى+ قەدى كارى+جەنفاى لكاو)
- 17-(نەمان⁽¹⁾): ئافاھى.
- نەمان⁽²⁾: ژنافچوون (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 475).
- 18-(نەمر⁽¹⁾): ھەردەم ساخ.
- نەمر⁽²⁾: ھىدى، ھىمن، ئارام، بېھنفرەھ (مەسعود خالد گولى، 2011، 327).
- 19-(نەوازش⁽¹⁾): ھىقى، ئارەزوو.
- نەوازش⁽²⁾: ئازاندن (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 475).
- 20-(نەھات⁽¹⁾): كارەسات، نەرحەتى، نەھەموارى (فاضل نظام الدين، 1989، 518).
- نەھات⁽²⁾: نەرىكرنا كارى (ھات)ە.
- 21-(نەھنگ⁽¹⁾): حويت.
- نەھنگ⁽²⁾: بورجەكى ئاسمانىيە (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 476).
- 22-(نەى⁽¹⁾): دەرزی، واژەيەكا شەبەكى و ھەورامىيە.
- نەى⁽²¹⁾: لەقەن، قاميش.
- نەى⁽³⁾: پرم.
- نەى⁽⁴⁾: نای (مەلا خەليل مشەختى، 2006، 476).
- 23-نەينۆك⁽¹⁾: نەساخيەكە دەواران دگريت.
- نەينۆك⁽²⁾: ھەستى سەرى تېلى.

- 24- نېرە⁽¹⁾ : جورەكى كېز و ميشايە .
- نېرە⁽²⁾ : دانەكى وەكى گارسيە، توخمەكى دراىە .
- نېرە⁽³⁾ : ھېستىر ئېر يى بچويك .
- 25- نىك⁽¹⁾ : ل دەق، ل چەم، كن.
- نىك⁽²⁾ : نافە بۇ نالين(انين) (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 473).
- 26- نويسەك⁽¹⁾ : جورەكى گيايە .
- نويسەك⁽²⁾ : چىر ، دەبىش ، دەبووش .
- 27- نووبار⁽¹⁾ : سەرى بھارى.
- نووبار⁽²⁾ : بەرھەمى نوى.
- نووبار⁽³⁾ : جورەكى كىمانى بوو، كو گەلەك تىر پېكفە دھافىتن(مەسعود خالد گولى، 2011، 328).
- 28- نۆز⁽¹⁾ : نەوۋە كرنيەكى پانە و گەلەك دەست و چەنگ ھەنە.
- نۆز: بىر تىيە ژ مروقى خويس و مالپەرست (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 481).
- 29- نۆش⁽¹⁾ : ھىگىن، ھەر تىتەكى شىرەن.
- نۆش⁽²⁾ : تىرەك.
- نۆش⁽³⁾ : نۆشگىن، ئافا ھەياتى.
- نۆش⁽⁴⁾ : زىان، نەمرى.
- نۆش⁽⁵⁾ : نەھ.
- نۆش⁽⁶⁾ : بىنۆشە (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 481).
- 30- نۆك⁽¹⁾ : پاشگرەكە: ترسنۆك، گرېنۆك.
- نۆك⁽²⁾ : نۆكا خوارنى.
- 31- نېر⁽¹⁾ : بىلند و بەل .
- نېر⁽¹⁾ : بەرۇفازى مى .
- 32- نېرى⁽¹⁾ : توخمەكى كولكايە ل تىلېن مروقى دھىت.
- نېرى⁽²⁾ : پەزى رەش يى نېر، ژ كوپرى مەزىنرە .
- 33- نېك⁽¹⁾ : شوكا رافا ماسى.
- نېك⁽²⁾ : نەخشەكى مەحفىرىيە(اسماعىل تاھىر شاھىن، 2005، 27).
- نېك⁽³⁾ : گەھى رانى(فاضل نظام الدىن، 1989، 519).

- 34- (نيره⁽¹⁾) : دكهښته سهر كاريتان يان كېته ، بانئ خانى .
 نيره⁽²⁾ : دهيت هچكرن ژ دارئ كه بوئى يان تهوكى يان گويزى يان تيبى و دكهښته
 سهرملين ههردوو
 گاجووتان د دهمى جووتكرنيدا)بههرام جبرائيل ياسين - ديدار) .
 نيره⁽³⁾ : نيرهكا نانئ ته نك .
 35- (نیشان⁽¹⁾) : نارمانج.
 نیشان⁽²⁾ : شينوار.
 نیشان⁽³⁾ : هيما.
 نیشان⁽⁴⁾ : خالين ل سهر سهر و چافان يان لهشى)مهسعود خالد گولى، 2011، 330).
 نیشان⁽⁵⁾ : مؤر .
 نیشان⁽⁶⁾ : درويشم ، دريا پەزى .
 نیشان⁽⁷⁾ : نافونيشان.
 36- (نيهاد⁽¹⁾) : ههستا دهروونى، ناخ، دل و دهروون)مهسعود خالد گولى، 2011، 330).
 نيهاد⁽²⁾ : د ريزمانيدا بهرامبهر (مبتدا) يا عهريه دهيت.

ه - H

- 1- هار⁽¹⁾ : سهيى هار .
 هار⁽²⁾ : فلفلا هار ، فلفلا دژوار، تيژ.
 2- (هالاو⁽¹⁾) : ئالاو.
 هالاو⁽²⁾ : ههئما گهرمى)صباح رشيد قادر، 2000، 23).
 3- (هانا⁽¹⁾) : باومرى.
 هانا⁽²⁾ : تهناهى)مصطفى مزورى، 2011، 489).
 هانا⁽³⁾ : هاريكارى بو برن)فاضل نظام الدين، 1989، 533).
 4- (هاوار: گازى و قيژى بو هاريكارىكرنى)فاضل نظام الدين، 1989، 534).
 هاوار: خيفه تگهه، تاخى ئاكنجيبوونى.
 5- هاون⁽¹⁾ : جوړمكى چهكيه.
 هاون⁽²⁾ : كهلوپهلهكى كهلهپووريه، تشتى پى دقوتن .

- 6- (هه‌دار⁽¹⁾: صه‌بر، ته‌نا.
هه‌دار⁽²⁾: كه‌سى ب پارئ خۆ هاريكارييا خه‌لكى دكه‌ت.
هه‌دار⁽³⁾: به‌خت، ئيقبال
هه‌دار⁽⁴⁾: زيره‌ك، هشير، چه‌له‌نگ) (مه‌سعود خالد گول، 2011، 333).
- 7- (هه‌ركى⁽¹⁾: ئافه‌كا نه‌راوستيائى.
هه‌ركى⁽²⁾: عه‌شيرده‌كا مه‌زنا كوردايه) (مصطفى مزورى، 2011، 490).
هه‌ركى⁽³⁾: ئانكو هه‌ر كى بيت.
8- هه‌رمى⁽¹⁾: جوهره‌كى فيقيه.
هه‌رمى⁽²⁾: ب تنئ ره‌گه‌زئ مئ.
9- (هه‌روه⁽¹⁾: به‌لاش.
هه‌روه⁽²⁾: هه‌ر هه‌وه) (ئه‌مه‌ل جندى فه‌تاح، 2012، 81).
- 10- (هه‌راش⁽¹⁾: نه‌قست.
هه‌راش⁽²⁾: پيگه‌هشتى) (فاضل نظام الدين، 1989، 538).
- 11- هه‌ش⁽¹⁾: هه‌ژين داران.
هه‌ش⁽²⁾: هو‌ش، ئه‌قل .
هه‌ش⁽³⁾: وه‌كى خوليئى .
- 12- (هه‌ژين⁽¹⁾: هه‌ژيان، هه‌ژان، له‌قيان.
هه‌ژين⁽²⁾: قيمه‌ت، بها.
هه‌ژين⁽³⁾: هه‌ول، پيگول) (مه‌سعود خالد گول، 2011، 334).
- 13- هه‌فران⁽¹⁾: پشتى گه‌نمى ئاشى دكه‌ن ، دكه‌نه‌ ئار .
هه‌فران⁽²⁾: ل گه‌ل ئيگ .
- 14- (هه‌فرست⁽¹⁾: داره‌كا پيروزه‌ ل ده‌فه‌را زه‌رده‌هشتيان) (مصطفى مزورى، 2011، 496).
هه‌فرست⁽²⁾: هو‌زانا فه‌هاندئ) (مه‌سعود خالد گول، 2011، 334).
- 15- (هه‌فند⁽¹⁾: هه‌فكارى، هه‌روه‌ز.
هه‌فند⁽²⁾: نافئ هنده‌ك گوندايه‌ ل ده‌وكئ.
هه‌فند⁽³⁾: نافئ كورايه) (مه‌لا خه‌ليل مشه‌ختى، 2006، 501).
- 16- (هه‌كارى⁽¹⁾: ئاسئ، موكم

- ههكاري⁽²⁾: دهقه رهكه دكه قيته كوردستانا توركيا (مصطفى مزوري، 2011، 491).
- 17- هه⁽¹⁾ : پيشگره .
- هه⁽²⁾ : نهقى جاري، نهقى هه⁽¹⁾ .
- هه⁽³⁾ : نهقى دهرزى هه لكه، پيچه .
- هه⁽⁴⁾ : هه لكري، داگيرسان، ئاگرى هه⁽¹⁾، نهقه مري .
- 18- هه لامهت⁽¹⁾ : بهرسيڤ. ب شيوه زاري سؤرائى. (فاضل نظام الدين، 1989، 542).
- هه لامهت⁽²⁾ : ئه و مروفن ئه وپن د ناف بيستاناندا دهينه چيكرن بو هندى دكو چيچك و بالنده بترسن. ل دهقهر ئاكرى دهيته گوتن.
- 19- (هه لاله⁽¹⁾ : دندكين هه لاله (حبوب اللقاح)، گوليا گهنمى.
- هه لاله⁽²⁾ : شاخى غه زالى، ئاسكى (فاضل نظام الدين، 1989، 542).
- 20- (هه مانه⁽¹⁾ : ئانكو مه هه يه.
- هه مانه⁽²⁾ : كيسكهك ژ پيستي بزن و ميهان هاتبيته دروستكرن) (ئه وره حمانى حاجى مارف، 1975، 17).
- 21- (هه ور⁽¹⁾ : ئيسفهنج.
- هه ور⁽²⁾ : عه ور (فاضل نظام الدين، 1989، 549).
- 22- (هه ويز⁽¹⁾ : سه ر رويت.
- هه ويز⁽²⁾ : جهى مه خه لبونا په زيه) (مه لا خه ليل مشهختى، 2006، 506).
- 23- هه يڤ⁽¹⁾ : چافى هه يڤى، ئه و مروف ل ئه سمانى دبينييت .
- هه يڤ⁽²⁾ : مه ه، (30) روفزن .
- 24- (هه يهات⁽¹⁾ : شه نس، ئيغبال.
- هه يهات⁽²⁾ : هاتوبات (مصطفى مزوري، 2011، 494).
- هه يهات⁽³⁾ : نافي گرده كيه، د چيڤانوكن كورديدا هاتييه (مه سعود خالد گولي، 2011، 336).
- 25- (هش⁽¹⁾ : هشه.
- هش⁽²⁾ : هوش، عه قل (مه لا خه ليل مشهختى، 2006، 511).
- 26- همبز⁽¹⁾ : بزنا هه همبز .
- همبز⁽²⁾ : دبن ئيكر، نيژيكى ئيك .
- 27- (هنگافتن⁽¹⁾ : ليدان، چركاندن.

- هنگافتن⁽²⁾: ددنگه لدان، گوتن.
- هنگافتن⁽³⁾: بلندکرن.
- هنگافتن⁽⁴⁾: هاقیتن (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 512).
- 28- هوسی⁽¹⁾: مال هوسی .
- هوسی⁽²⁾: ئامیر هوسی ، داسک یان بقر هوسی .
- 29- (هوشیار⁽¹⁾: زانا، ژیر.
- هوشیار⁽²⁾: نه نفستی، خودان هوش (مهسعود خالد گولی، 2011، 338).
- 30- هوما⁽¹⁾: نافى خيلهكا كوردانه.
- هوما⁽²⁾: بالندهكى مهزنه، ئافيتاييه (مهسعود خالد گولی، 2011، 158).
- 31- هونه ر⁽¹⁾: زانین، شاهزایی.
- هونه ر⁽²⁾: حنیر (مصطفی مزوری، 2011، 495).
- هونه ر⁽³⁾: رهفتارا باش، ئاکاری باش، پیشه.
- هونه ر⁽⁴⁾: پیچیبوونین خودایی (مهسعود خالد گولی، 2011، 338).
- 32- (هۆ⁽¹⁾: ئه گهر، هۆکار، ئارمانج.
- هۆ⁽²⁾: شیواز، رپک.
- هۆ⁽³⁾: هاندهر (فاضل نظام الدین، 1989، 536).
- 33- (هۆشهنگ⁽¹⁾: تهنى، بیکهس، بیخودان
- هۆشهنگ⁽²⁾: چیکه ری خانین باش.
- هۆشهنگ⁽³⁾: نافى شاههكى پيشداديبان بوو.
- هۆشهنگ⁽⁴⁾: ژیر و خودان که لتوو (مهسعود خالد گولی، 2011، 337-338).
- 34- (هۆل⁽¹⁾: ته به.
- هۆل⁽²⁾: قاعه.
- هۆل⁽³⁾: چۆل (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 511).
- 35- هیستر⁽¹⁾: جۆرهكى دهوارايه .
- هیستر⁽²⁾: كوردین باكوور دبیزنى ، پوندك ، فرميسك ، ئەشك .
- 36- (هیرش⁽¹⁾: پهلامار، شالو، ههلهت
- هیرش⁽²⁾: رۆندك، فرميسك (مهسعود خالد گولی، 2011، 340).

37-(هېژا)⁽¹⁾: پېژدار، بهرېز.

هېژا⁽²⁾: شايسته، ههژى

هېژا⁽³⁾: ژېهاتى (مهسعود خالد گول، 2011، 340).

38- هېل⁽¹⁾: جوړهكې بهاراتايه دكهنه د ناف چاپېدا، تاما ئهوى خوش دبیت ، هېل و دارچين

هېل⁽²⁾: هېلا دهوكې و ههولېړى .

هېل⁽³⁾: هېلا راستهقینه يا بیرکاری خيچ ، خيچا راست .

هېل⁽⁴⁾: هېلا مازيان .

39-(هېور)⁽¹⁾: نارام، هېمن.

هېور⁽²⁾: هېدى.

هېور⁽³⁾: بوېر، دلېر، ئازا (مهسعود خالد گول، 2011، 340).

40- هين⁽¹⁾: جينافى سهربه خوږه بو كهسى دووى كۆم .

هين⁽²⁾: فير. مهزن دبېژن: (هينكار هين مهكه، ته هين كر ژ بير مهكه).

هين⁽³⁾: فينك ، عهردهكې هين، نهگهرم.

و - W

1- وار⁽¹⁾: بوار ، د ئهفى واريډا .

وار⁽²⁾: جه ، وارى مهيه، وهلات .

2- وارهيل⁽¹⁾: كهسى وارى خو بهيليت.

(وارهيل⁽²⁾: كهتوار، ژيوار.

وارهيل⁽³⁾: نافى كوران.

3- واز⁽¹⁾: جوړهكې پهله وهرايه ، بالندهيه ، تهيره (محمد صالح پيندرؤي، 2010، 611).

واز⁽²⁾: فام ، هوښ .

واز⁽³⁾: ليگهر، دهست ژى بهردان .

واز⁽⁴⁾: ناگهه .

4- وان⁽¹⁾: باژيرهكې باكوورى كوردستانيه .

وان⁽²⁾: جهنافى سهربه خوږه .

- 5- وەراز⁽¹⁾ : ناڤی گوندەکی خۆشه ل ناوچهیا شارباژیر ل کوردستانا عیراقی (مصطفی مزوری، 2011، 485).
- وەراز⁽²⁾ : وەرازی بیستانی.
- 6- (وەره⁽¹⁾ : بهرخ.
- وەره⁽²⁾ : هیرفه وەرە (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 487).
- 7- (وەرزەن⁽¹⁾ : پارێزغان، پاسهوان.
- وەرزەن⁽²⁾ : کۆما وەرزەن (مهسعود خالد گۆی، 2011، 342).
- 8- (وەرزین⁽¹⁾ : مهشق، راهینان - کاری چاندنی) (فاضل نظام الدین، 1989، 529).
- وەرزین⁽²⁾ : لشین، بزقین، جولان، بزوتن. ئەف پەیشه ل دەڤهرا خۆشناوەتی ل کوردستانا عیراقی دهیتە بکارهینان (مهسعود خالد گۆی، 2011، 343).
- وەرزین⁽³⁾ : وەرزش.
- 9- (وەرگر⁽¹⁾ : ئەوی تشتی وەردگریت
- وەرگر⁽²⁾ : لەمپەر، کۆسپ، تەگەرە.
- وەرگر⁽³⁾ : بنهجه، نهلف) (مهسعود خالد گۆی، 2011، 343).
- 10- (وەش⁽¹⁾ : بیهنخۆش.
- وەش⁽²⁾ : وەکو) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 488).
- 11- (وەشان⁽¹⁾ : دانانا تشتی ل سەر پشستی) (فاضل نظام الدین، 1989، 530).
- وەشان⁽²⁾ : بهلاقرن.
- 12- (وەند⁽¹⁾ : زانا، دەوله‌مه‌ند.
- وەند⁽²⁾ : ئامان.
- وەند⁽³⁾ : پاشگره‌که مه‌عنایا نیسبه‌تی دگه‌هینیت. وەکو: له‌وه‌ند، چه‌قه‌لو‌ه‌ند، خوداو‌ه‌ند...هتد.
- وەند⁽⁴⁾ : به‌رزە و نه‌دیار) (مهلا خهلیل مشهختی، 2006، 489).
- 13- (ورد⁽¹⁾ : هویر.
- ورد⁽²⁾ : نه‌رم) (فاضل نظام الدین، 1989، 524).
- 14- (وڤ⁽¹⁾ : کێژ، هاژ خۆنه) (فاضل نظام الدین، 1989، 526).
- وڤ⁽²⁾ : چاف وڤ، چاف حویل.

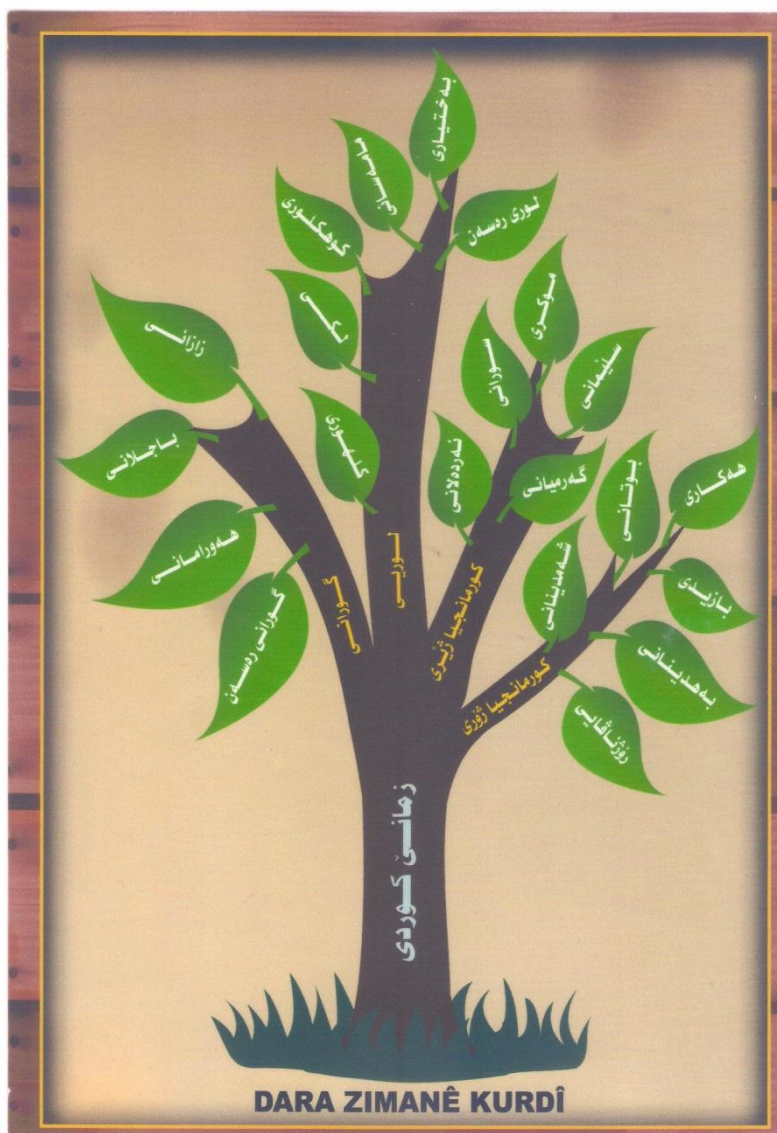
- 15- (ون)⁽¹⁾ : هندا.
- ون⁽²⁾ : خوين (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 492).
- 16- (ويړان)⁽¹⁾ : شوينه وار.
- ويړان⁽²⁾ : جهساره تګرن (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 491).
- 17- (ويژه)⁽¹⁾ : ئهدهب، توره.
- ويژه⁽²⁾ : پاك، پاقر (فاضل نظام الدين، 1989، 531).
- 18- (وير)⁽¹⁾ : بير.
- وير⁽²⁾ : دلير (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 490).
- 19- (وير)⁽¹⁾ : فير (احول).
- وير⁽²⁾ : بير (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 490).

Y – ى

- 1- (يادگار)⁽¹⁾ : ديارى
- يادگار⁽²⁾ : ياد، يادنامه، بيره وهرى (فاضل نظام الدين، 1989، 554).
- 2- يار⁽¹⁾ : دوست، يارى كچكانه.
- يار⁽²⁾ : ههفال، هوگر، مهزن ديبژن: (دونيا ساره، گلهك ياره).
- يار⁽³⁾ : پاشگره، ودهكو جوتيار، كريار.
- 3- (يارا)⁽¹⁾ : توانا، شيان.
- يارا⁽²⁾ : كوپى گهلهك بلند.
- يارا⁽³⁾ : دهليقه (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 513).
- يارا⁽⁴⁾ : نافى كچايه.
- 4- (يارگوزل)⁽¹⁾ : نافى مقامهكا كوردديه.
- يارگوزل⁽²⁾ : نازاوه، ياسا نه مان، ههر كهسهكى بو خو (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 514).
- يارگوزل⁽³⁾ : يارا گوزل.
- 5- (ياروو)⁽¹⁾ : كيسك، جيپيفك، جوپفك، گيزك.
- ياروو⁽²⁾ : ئه يار (مهلا خهليل مشهختى، 2006، 513).

- 6-يان⁽¹⁾: ئامرازى لىكدانىيە.
- يان⁽²⁾: تەحتىكا درېژ (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 514).
- 7-يانە⁽¹⁾: كافترىا، تىم، نادى، خانى.
- يانە⁽²⁾: كورتكرنا يان نەيە. ھەر وەكو بېژىن: يان ئەرئ يان نە.
- 8-يەخ⁽¹⁾: يەخە ئانكو(بەرسىنگ).
- يەخ⁽²⁾: جەمەد (مەلا خەلىل مشەختى، 2006، 515).
- 9-يەزدان⁽¹⁾: خودئ، خوداوەند (فاضل نظام الدىن، 1989، 555).
- يەزدان⁽²⁾: ياسا دان، دانەرئ ياسايئ (مصطفى مزورى، 2011، 498).
- 10-يەكە⁽¹⁾: دانە.
- يەكە⁽²⁾: يەكەيا لەشكەرى.
- يەكە⁽³⁾: ئانكو ب تنئ ئىكە.
- 11-يەكجارى⁽¹⁾: ھەمى.
- يەكجارى⁽¹⁾: ئىك جارئ.

پاشکۆ



لیستا ژێدەران

اژێدەر ب زمانی کوردی:

1- پەرتووکی:

1- اسماعیل تاها شاهین، نەخش و نیگارێن بەرکا کوچەری، چاپا ئێکی، ژ وەشانێن دەزگەها سپێز، 2005.

2- ئەحمەد قەرەنی، کانی، پرتا ئێکی، ، مطبعة اسعد ، بغداد، 1984.

3- ئەحمەد خان، مەم وزین، بەرهەفکرن تەحسین ئیبراھیم دوسکی، چاپا ئێکی، ژ وەشانێن دەزگەها سپێز، دھۆک، 2005 .

4- ئەمەل جندی فەتاح، فەرەفاندنا مژداریی ب ریکا کەرەستین نەکەرتی، ناما ماستەری، فاکولتیا زانستین مەروفاڵیەتی، زانکۆیا زاخۆ، 2013.

5- ئەوڕەحمانی حاجی مەرف، وشە ی زمانی کوردی، چاپخانە ی کۆری زانیاری کورد-بەغدا، 1975.

6- پەرتوویی هەکاری، دیوانا پەرتۆ بەگێ هەکاری، بەرهەفکرن تەحسین ئیبراھیم دوسکی ، چاپا ئێکی، ژ وەشانێن دەزگەها سپێز ، دھۆک، 2006.

7- چیا مازی، فەرەهنگا گوتنێن پێشیان، ئەفراز حسین ژ ئەلیف و بێیا لاتینی فەگواستییه، چاپا ئێکی، ژ وەشانێن دەزگەها سپێز ، 2006 .

8- رۆژان نوری عبدالله، فەرەهنگی زمان و زارووسازی کوردی، چاپی یەگەم، چاپخانە ی چاپ و بلاوگرەنەوێ جوار چرا، سلێمانی، 2007.

9- صباح رشید قادر، هاوبێز و فرەواتایی لە (گیرەك)دا، نامە ی ماستەر، کۆلیژی زمان، زانکۆ ی سلێمانی، 2000.

10- شەوگەت ئافدەل و مەسعود سەرنی ، گولزار، چاپا ئێکی، یەگەتیا خویندکار و لاوین دەموکراتا کوردستانی-عیراق ، 1991.

11- شیرزاد سەبری عەلی ، پراگماتیک، لە بەلاوکرەوێکانی ئەکادیمی کوردی، هەولێر، 2014.

12- شیرزاد سەبری عەلی، واتاسازی، چاپا ئێکی، چاپخانا هەوار، دھۆک، 2015 .

13- عبدالکریم شەید محمد ، دیوان الوقف السني، مطبعة هيئة الادارة، بغداد، 2007

14- عبدالواحد موشیر دزەبی، واتاسازی وشە و رستە، چاپی دوویم، چاپخانە ی ماردین، هەولێر، 2011.

15- عبدالسلام نەجمەدین عەبدوللا و شیرزاد سەبری عەلی ، زمانقانییا تیوری، ژ وەشانێن چاپخانا سپێز، 2011.

16- عەلی ناجی عطار، فەرەهنگی گشت گر، بەرگی یەگەم ، چاپخانە ی رۆشەنیری، چاپخانە ی یەگەم ، هەولێر، 2010 .

17- فاضل نظام الدین، ئەستێرە گەشە، فەرەهنگێکی کوردی-عەرەبی یە، مطبعة الفنون، بغداد، 1989.

- 18- طه مظهر مايي، فهرهنگا مايي، چاپا ئيكي، چاپخانا حەجى هاشم، هەولير، 2009.
- 19- كەسەر ياسين محەمەد، جياوازييا ب كارھينانا فۆنيما د كورديا سەرى و نافەراستدا، نامەيا ماستەرى، كۆليژا ئادابى، زانكۆيا دھۆك، 2009.
- 20- كلود جېرمان و ريمون لۆيلان، واتاسازى، وەرگېرانى: يوسف شريف سەعيد، چاپخانى وەزارەتى پەرورەدە - ، هەولير، 2006.
- 21- كۆمەلتيك لە مامۆستايانى زمانى كوردى، فەرەهنگى ھەرزە، چاپى يەكەم، چاپخانى حاجى هاشم، هەولير - ، 2011.
- 22- كۆمەلتيك مامۆستا، فەرەهنگى ھەراشان، هەولير، 2007.
- 23- مەسعود خالد گولي، فەرەهنگا ھيزار، چاپا ئيكي، چاپخانا ھەوار، دھۆك، 2011.
- 24- مەلایي جزیري، شروڤەكرنا ديوانا مەلایي جزیري، بەرهەفكرن: محمد أمين دوسكى، بەرگي ئيكي، ژ وەشانين دەزگەھا سپيريز، دھۆك 2007.
- 25- مەلا خەليل مشەختي، فەرەهنگا مەرگ و ژى، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و بلاوكردنەوہى ئاراس، هەولير، 2006.
- 26- محەمەد ناھيد، فەرەهنگى ناھيد، (كوردى - كوردى - فارسي)، چاپخانى حاجى هاشم، هەولير، 2011.
- 27- محەمەدى مەحوى، زانستى ھيما و واتا ليكدانەوہ، زانكۆى سليمانى، 2009.
- 28- محمد صالح پيئندرويي، فەرەهنگا كانى، هەولير، 2010.
- 29- محمد معروف فتاح، زمانەوانى، چاپى سيبەم، چاپخانى حاجى هاشم، هەولير، 2011.
- 30- محمد معروف فتاح و صباح رەشيد قادر، چەند لايەنيكي مۆرفولۆجىي كوردى، دەزگای بلاوكردنەوہى بەشى رووناكيري، هەولير، چاپخانى روون، 2006.
- 31- مستەفا عەبدولرەحمان يونس نەرەدنى، سەروكانى، بەرگي ئيكي، چاپا ئيكي، چاپخانا ھەوار، دھۆك، 2013.
- 32- مصطفى مزورى، فەرەهنگا نافين كوردى، چاپا دووى، ژ وەشانين دەزگەھا سپيريز، 2011. 33- نعمت حسين باجلورى، فەرەهنگا جودى (كوردى - عەرەبى)، چاپا ئيكي، چاپخانا دار الروضة، ستەمبۆل، توركييا، 2011.
- 34- ھوشيار نوري لەگ، فەرەهنگى كوردەوارى، بەرگي يەكەم، چاپى يەكەم، چاپخانى چوار چرا، هەولير، 2008.
- 2- گۆفار :
- 35- بەھجت محمد ھوروى، ئەو پەيفين ژ دوو رامانا و پتر ھەين د زمانى كوردى دا، گۆفارا كاروان، ژ(17)، 1985+.

36- صديق حجي وهلى بهروارى، دهستورئى صهديق بو ئافراندا زارافان د زمانئى كوردى دا، گوڤارا پهيف، ژ(26)، 2003.

37- ناجى طه بهروارى ، ئاشين ئافى ، گوڤارا دهوك، ژماره(11)، 2000 .
3-ديدار:

38- بههرام جبرائيل ياسين، ل (30/ 12/ 2015) .

ب- ب زمانئى عهدهبى:

39- حسام البهنساوي، علم الدلالة و النظريات الدلالية الحديثة، الطبعة الاولى، الناشر مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، 2009.

40- فؤاد حمه خورشيد، اللغة الكردية التوزيع الجغرافي للهجاتها، مطبعة الوسام، بغداد ، 1983 .

ج- ب زمانئى ئينگليزى:

41-Al-Sulaimaan.M.M, Semantics and Pragmatics, first edition, Maktab Al-Ula, Mosul, 2010.

42-Crystal.D, The Cambridge Encyclopedia of Language, second edition, Cambridge university press, 1997.

43-Cowie.A.P, Semantics, Oxford university press ,2009.

44-Lyons.J, Linguistic Semantics an Intriduction, Campridg, Cambridge University Press,1996.

45-Ullmann.S, Semantics An in trodution to the science of Meaning, A Black well paper book, 1977.□

46- Yule. G, The study of language, third edition, Campridg, Cambridge University Press,2006.